2026KO EKAINAREN 25AN UDALBATZA OSOAK EGINDAKO OHIKO BATZARRALDIAREN AKTA.

ACTA DE LA SESION ORDINARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO PLENO EL 25 DE JUNIO DE 2026

LEKUA: Beasaingo Udaletxea
ARETOA: Batzar Aretoa
EGUNA: Hogeita bosta
HILABETEA: Ekaina.
URTEA: Bi mila eta hogeita sei.
HASIERAKO ORDUA: Arratsaldeko seietan.
BATZARRALDIAREN IZAERA: Ohikoa.
DEIALDIA: Lehena.
OSATZEN DUTEN PARTAIDEEN KOPURUA: Hamazazpi (17)

LUGAR: Ayuntamiento de Beasain
LOCAL: Salón de Plenos
DIA: Veinticinco
MES: Junio.
AÑO: Dos mil veintiéis.
HORA DE COMIENZO: Dieciocho horas.
CARACTER DE LA SESION: Ordinaria.
CONVOCATORIA: Primera.
NUMERO DE MIENBROS QUE LA COMPONEN: Diecisiete (17)

UDALBURUA / PRESIDENTA:
LEIRE ARTOLA UGALDE

BILDUAK / ASISTENTES:
EAJ-PNV
- ADUR UGARTEMENDIA LEUNDA
- AINHOA ARRESE ARRATIBEL
- MARIOLA PASCUAL PAREDES
- EDORTA DIAZ DEL RIO
- MARIA ELENA RUIZ ZABALA
- MICHEL VENTUREIRA IRIZAR
- OLATZ ARRESE IMAZ
- AITOR ALDASORO ITURBE

BEASAINGO EH BILDU
- HASIER AGIRRE ELKOROBEREZIBAR
- YOLANDA HERNANDEZ RODRIGUEZ
- IKER URTEAGA REBOLLAR
- AITOR URDANGARIN IRASTORZA

SOCIALISTAS VASCOS-EUSKAL SOZIALISTAK
- EVA ALVAREZ ATANES
- ANGEL REDONDO FERNANDEZ

ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE

- WESLEY ARITZ CORSITTO AGIRRE

ETORRI GABEAK / AUSENTES:
- NEREA MANZISIDOR MENDIZABAL

IDAZKARIA / SECRETARIA:
ITZIAR AROZTEGUI APAOLAZA

Bileran ere parte hartu dute Lurdes Alegria Lasa Kontuhartzaileak eta Lurdes Auzmendi interpretariak.

En la reunión también ha participado la interventora Lurdes Alegría Lasa y la intérprete Lurdes Auzmendi.

1.- AURREKO AKTA. 2026-05-13ko aktaren onespena.

1.- ACTA ANTERIOR: Aprobación del acta de 13-05-2026.

Akats ortografiko bat zuzentzeko eskatu da.
Bildutakoek ados egonik, aho batez onartu da.

Se ha solicitado la corrección de un error ortográfico.
Estando los presentes de acuerdo se aprueba por unanimidad.

2.- ANTOLAKUNTZA BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

2.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE ORGANIZACIÓN:

a.- KREDITU ALDAKETA. 8. ZENBAKIA DUEN KREDITU GEHIGARRIEN ESPEDIENTEA. 2026CRAD0008

a.- MODIFICACIÓN DE CRÉDITOS. EXPEDIENTE CRÉDITOS ADICIONALES Nº 8.

Ezagutzera eman da alkatearen proposamena, Antolakuntza batzordean tratatutakoa.

Se da a conocer la propuesta de Alcaldía tratada en la Comisión de Organización.

“GAIA.- Kreditu Aldaketa. 8. Kreditu Gehigarrien Espedientea.

“ASUNTO.- Modificación de créditos. Expediente créditos adicionales 8.

Honekin batera doan proposamenean zerrendatutako gastuak egin beharra izanik eta hauek finantzatzeko aurrekontu kreditu nahikorik ez dagoela kontutan hartuz, Alkatetza honek Udalbatzari ondorengo Akordio Proposamena egiten dio:
1.- 264.251,70 euroko zenbatekoaz kreditu aldaketa hasiera batean onartzea, kapituluka honela laburtzen dena:

Teniendo en cuenta la necesidad de realizar los gastos que se relacionan en la propuesta que se adjunta y la falta de crédito presupuestario para su financiación, esta Alcaldía eleva al Pleno la siguiente Propuesta de Acuerdo:

1.- Aprobar inicialmente la modificación de créditos por importe de 264.251,70 euros, que se resume por capítulos del siguiente modo:

GASTUAK – GEHIKUNTZAK

GASTOS – INCREMENTOS

Kap.	*Izena*	*Euro*

2 6	Gastu arrunt eta zerbitzuen erosketak/Compra b. corrientes Inbertsio errealak / Inversiones reales	*35.000,00* *229.251,70*
GEHIKUNTZAK GUZTIRA		*264.251,70*

FINANTZAKETA – SARRERAK *FINANCIACIÓN – INGRESOS*

Kap.	*Izena*	*Euro*
8	Finantza aktiboak / Activos financieros	*264.251,70*
SARRERAK GUZTIRA		*264.251,70*

2.- Aipatutako akordioa jendaurrean jartzea, 15 eguneko epean bidezkoak diren alegazioak aurkeztu ahal izateko. Alegaziorik jasoko ez balitz, behin-betirako onartutzat emango da."

2.- Someter a exposición pública por espacio de 15 días al efecto de presentar alegaciones, entendiéndose definitivamente aprobado si no se presentara reclamación alguna.

Hitz egiteko txanda eman ondoren bildutakoek proposamenarekiko iritzi hauek azaldu dituzte:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opinions:

Eva Alvarez Atanes (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "entendemos que muchos de los gastos son necesarios. Como venimos haciéndolo, nosotros nos abstendremos."

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "kopuru handiaz ez bagara ari ere, planteatzen den aldaketa aurreikusi gabeko kreditua denez eta nahiz eta horretarako mekanismoa izan, abstenitu egingo gara."

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Aunque no estemos hablando de una cantidad importante, dado que la modificación que se plantea es un crédito no previsto y aunque sea un mecanismo para ello, nos abstendremos."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "140.000€rekin aurreikusi den kontusaila izan da premiazko egoera batean aurkitu garelako, aurrekontuak egin genituenean ez genuen aurreikusi ere egiten. Batzordean eman zitzaizkizuen azalpena eta udaran dagoenez egiteko modua, horregatik aurreikusten da.

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "La partida prevista con 140.000 € ha sido porque nos hemos encontrado en una situación de urgencia, cuando elaboramos el presupuesto ni se preveía. La explicación se os dio en la Comisión y se prevé ahora, porque es en verano cuando se puede realizar.

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 9 (EAJ-PNV)
Aurkako botoak: 0
Abstentzioak: 7 (Beasaingo EH Bildu, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos)
Etorri gabea: 1 (Beasaingo EH Bildu)

Sometida a votación se obtiene el siguiente resultado:
Votos a favor: 9 (EAJ-PNV)
Votos en contra: 0
Abstenciones: 7 (Beasaingo EH Bildu, Socialistas Vascos -Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos)
Ausentes: 1 (Beasaingo EH Bildu)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin eta dagoen aurrekontu egiturari egokituta ondorengo gastuak eta kreditu aldaketa egitea onartu da, gastuak gauzatzea premiazkoa delako -horien gauzatzea ezin baita atzeratu-, zerbitzu horiek egiteko erritmoa eteteak edo, hala badagokio, horien kudeaketa mailak behera egiteak kalteak sortuko lituzkeelako, eta hauek finantzatzeko aurrekontu kredituak nahikoak ez direlako:

En consecuencia, se aprueba por mayoría absoluta y ajustándose a la estructura presupuestaria existente, la realización de los siguientes gastos y modificaciones de crédito, por la urgencia en la ejecución de los mismos, cuya ejecución no puede demorarse, dado que la interrupción del ritmo de prestación de estos servicios o, en su caso, la disminución de su nivel de gestión, ocasionaría perjuicios y la insuficiencia de los créditos presupuestarios destinados a financiar:

KONTUSAILA	KONTZEPTUA	Egungoak / Actuales	Aldaketak / Modificac.	Behin-betikoak/ Definitivos
0110.226.920.00.04	Beste gastu:notaritza, jabetza erreg. / Otros gastos: jurídicos, contenc., notaría	5.000,00	20.000,00	25.000,00
0270.202.133.10.01	Sarbide kontrol kamarak / Cámaras control de accesos	17.000,00	15.000,00	32.000,00
0350.622.333.20.01 2025	Bonberia kultur gunea / Centro cultural Bombería	721.517,00	72.151,70	793.668,70
0220.625.231.40.01	Etxe babestuetan inbertsioak / Inversiones en viviendas tuteladas	2.500,00	12.100,00	14.600,00
0350.623.337.20.02	Gaztelekuko ikusentzun instalazioa / Instalac. audiovisuales Gazteleku	5.000,00	5.000,00	10.000,00
0350.623.342.00.02	Kiroldegiko instalazioen eraberritzea/ Renovac. Instalaciones polideportivo	0,00	140.000,00	140.000,00
		751.017,00	264.251,70	1.015.268,70

b.- GOIERIKO HERRIEN EKINTZA Fundazioa. Estatutu sozialen 3. artikulua aldatzea eta izaera pribatuko enpresa gehiago fundazioaren kide izateko proposamena. 2026IDBO0016

b.- Fundación GOIERIKO HERRIEN EKINTZA. Modificación del artículo 3 de los estatutos sociales y propuesta para incorporar a la fundación mayor número de empresas de carácter privado.

Ezagutzera eman da Goierriko Herrien Ekintza Fundazioaren eskaera Antolakuntza batzordean tratatutakoa:

Se da a conocer la solicitud de la Fundación Goierriko Herrien Ekintza tratada en la comisión de Organización:

“Goierriko Herrien Ekintza Fundazioak, sortu zenetik, estatutuak aldatu izan ditu; sorreran zituen helburuari gizarte beharrei erantzuteko hainbat zehaztasun gehitu dizkie, batez ere erakunde desberdinek, dirulaguntzak eman ahal izateko, helburuetan zehazpen hauek azaltzea eskatu digutelako.

"Desde su constitución, la Fundación Goierriko Herrien Ekintza ha venido modificando sus Estatutos, añadiendo a su objeto fundacional una serie de precisiones para responder a las necesidades sociales, máxime cuando las diferentes entidades nos han solicitado que se incluyan en sus objetivos estas especificaciones para poder otorgar subvenciones. En la actualidad, los Fines de la Fundación,

Gaur egun, Fundazioaren Helburuek, Estatutuen 3 artikuluan jasota daudenek, horrela diote:

recogidos en el artículo 3 de los Estatutos, establecen que:

3. Artikulua.- Fundazioaren helburuak eta lurralde eremua

Fundazioaren helburuak dira heziketa, irakaskuntza gradu eta genero guztietan, prestakuntza eta garapen tekniko eta soziala eta enplegua sustatzea eta gizarte-bazterketako egoeran dauden edo egoera horretan izateko arriskua duten pertsonak eta/edo desgaltasunen bat duten pertsonak eta/edo gizarte edo lan-arloetan desabantaila-egoerak bizi dituzten pertsonak laneratzea, batez ere Goierriko Eskualdean.

1.- Arestian azaldutako zehazpenen harira, enpresei berrikuntza proiektuetan lagunduz dirulaguntzak lortu ahal izateko, Estatutuetan ondorengo helburua azaltzea eskatzen digute: “ikerketa aplikatua, garapen teknologikoa, berrikuntza eta ezagutza enpresa eta industria sarera transferitzea”. Gehikuntza horrek Helburuen aldaketa suposatzen du eta, ondorioz, estatutuena.

2.- Goierriko Herrien Ekintzako Patronatu Batzordea gaur egun 18 udal ordezkari, 9 enpresetakoak, Eskolako Zuzendaria eta Fundazioko Zuzendariaz osatuta dago, Ikaslan Fundazioan Ikaslaneko Zuzendaria gehituz.

Gehiengoa udaletxeek edukitzea, nortasun publikoa ematen die fundazioei, eta udaletxe batean integratuta egotera behartzen ditu, horrek bai udaletxe bai fundazioei dakarkien muga eta Administrazio lanak suposatzen duelarik.

Bi fundazioak (Goierriko Herrien Ekintza eta Ikaslan) inongo Udaletxeren menpean ez egoteko helburuarekin, eta estatutuek 7. artikuluan dagoeneko ondorengoa baimentzen dutenez (ez du, ondorioz, estatutuen aldaketa suposatzen) zera proposatzen da: enpresen ordezkaritza igotzea, beti ere udalen ordezkapena baino gehiago ez izatera baldintzatuta. Horrela dio 7. artikuluak:

1.- Al hilo de las precisiones anteriormente expuestas, para poder acceder a las ayudas económicas a través del apoyo a empresas en proyectos de innovación, nos solicitan que en los Estatutos se refleje el objetivo de "investigación aplicada, desarrollo tecnológico, innovación y transferencia de conocimiento a la red empresarial e industrial". Este incremento supone una modificación de los Objetivos y, en consecuencia, de los Estatutos.

2.- La Junta del Patronato de Goierriko Herrien Ekintza está compuesta actualmente por 18 representantes municipales, 9 de las empresas, el Director de la Escuela y el Director de la Fundación, a la que se añade el Director de Ikaslan.

La mayoría de los ayuntamientos, dota a las fundaciones de personalidad pública y las obliga a estar integradas en un ayuntamiento, lo que supone una limitación y mayor labor administrativa de las fundaciones.

Con el fin de que las dos Fundaciones (Goierriko Herrien Ekintza e Ikaslan) no dependan de ningún Ayuntamiento, y dado que los Estatutos ya autorizan en su artículo 7 (por lo que no supone una modificación de los Estatutos), se propone elevar la representatividad de las empresas, condicionándolo a que no sea superior a la representación de los Ayuntamientos. Así lo establece el artículo 7:

b) Goierriko Eskualdean egon eta Fundazioaren helburuetan lagundu dezaketen enpresek. Fundazioaren Patronatuan ordezkatuta dauden enpresak Patronatuak berak izendatu eta kargutik kenduko ditu, gehiengo soilez hartutako erabakiaren bitartez, betiere bere kideen erdia gehi bat bozketan bertan presente edo ordezkatuta badaude.

Fundazioaren Patronatuan egoteko aukeratzen diren enpresek pertsona fisiko bana aukeratuko dute beraiek ordezkatzeko. Enpresen ordezkariak ez dira inoiz udalen ordezkariak baino gehiago izango.

Gaur egun, aurrez esan bezala, besteak beste, 18 udaletxe eta 9 enpresa daude ordezkatuak. Proposamena, izaera mugakor hori gainditzeko asmoarekin, 8 enpresa berri patronatu kide izendatzea izango litzateke. Ondorioz, Patronatu Batzordearen konposaketa horrela geldituko litzateke: 18 udaletxetako ordezkariak, 17 enpresatakoak, Fundaziotako Zuzendari orokorra eta Eskolako Zuzendaria. Ikaslanen kasuan Ikaslaneko Zuzendaria ere berezko kide da.

Bestalde, patronoen ekarpen egonkorren ikuspegitik, ikusi daiteke 2021ean ekarpen pribatuak % 53,36ekoak izan zirela, eta hurrengo urteetan ehuneko hori igotzen joan dela 2025ean %60,60ra ailegatuz (ekarpenei buruzko sinatutako artxiboa eransten da).

Izaera ez publikoaren baldintzak betetzen direla bermatzen da (patrono EZ PUBLIKOAK gehiengo: 18 udaletxe eta 19 ez publikoak, eta ekarpen aldetik enpresenak gehiengoa suposatzen dutelarik, gaur egun %60,60 enpresena eta %39,44 udaletxeena) kontuan izanik, egoera eguneratu beharko litzateke.

Eskaerarekin batera ere GOIEKIk, txosten juridikoa helarazi du.

LABURBILDUZ, honakoa eskatzen da: Udal Batzarrean ondorengo proposamenak onartzea, uztailean ospatuko diren Patronatu Batzordeetara ekartzeko:

1.- Goierriko Herrien Ekintza Fundazioaren Helburuen aldaketa; honela geldituko lirateke: "Fundazioaren helburuak dira heziketa,

En la actualidad, como se ha dicho anteriormente, están representados, entre otros, 18 ayuntamientos y 9 empresas. La propuesta, con la intención de superar ese carácter limitativo, sería nombrar a 8 nuevas empresas como patronos. En consecuencia, la composición de la Junta de Patronato quedaría como sigue: representantes de 18 Ayuntamientos, 17 empresas, Director General de Fundaciones y Director de la Escuela. En el caso de Ikaslan también es miembro nato el Director de Ikaslan.

Por otro lado, desde el punto de vista de las aportaciones estables de los patronos, se observa que en 2021 las aportaciones privadas fueron del 53,36%, y que en los años siguientes este porcentaje se ha ido incrementando hasta alcanzar el 60,60% en 2025 (se adjunta archivo firmado de aportaciones).

Se garantiza el cumplimiento de los requisitos de carácter no público (patronos NO PÚBLICOS mayoritarios: 18 ayuntamientos y 19 no públicos, y en cuanto a aportaciones suponiendo la mayoría de empresas, actualmente el 60,60% de empresas y el 39,44% de ayuntamientos), por lo que la situación debería actualizarse.

La solicitud se acompaña del informe jurídico de GOIEKI.

EN RESUMEN, se solicita que en el Pleno del Ayuntamiento se aprueben las siguientes propuestas para su incorporación a las Comisiones del Patronato que se celebrarán en el mes de julio:

1- La modificación de los Fines de la Fundación Goierriko Herrien Ekintza, que quedarían

*irakaskuntza gradu eta genero guztietan, prestakuntza eta garapen tekniko eta soziala, **ikerketa aplikatua, garapen teknologikoa, berrikuntza eta ezagutza enpresa eta industria sarera transferitzea**, eta enplegua sustatzea eta gizarte-bazterketako egoeran dauden edo egoera horretan izateko arriskua duten pertsonak eta/edo desgaitasunen bat duten pertsonak eta/edo gizarte edo lan-arloetan desabantaila-egoerak bizi dituzten pertsonak laneratzea, batez ere Goierriko Eskualdean"*

2.- Goierriko Herrien Ekintza eta Ikaslan Fundazioetako Patronatu Batzordeak 37 eta 38 kideetara zabaltzea, hurrenez hurren, 8 kide berriak enpresak izan beharko dutelarik (uztailerako aurreikusita dagoen deialdia egiterakoan haiek zehazturik joango dira).

3.- INVENTE Erregistrotik Goierriko Herrien Ekintza eta Ikaslan Fundazioak baja ematea, egoera berriarekin publikotasun baldintzak ez liratekeelako beteko. Baja emateko eskaera IGAEra luzatzea."

GOIEKIk aurkeztutako eskaerarekiko udal Idazkariak txostena eman du (espedientean jasota dago), adieraziz enpresa gehiago sartzea ordezkaritza nagusia udalek osa ez dezaten zilegi izan daitekeela, baina zalantzan jartzen dut horrekin bakarrik eta estatutuak aldatu gabe Fundazioa Beasaingo Udalari atxikita ez egotea lortuko den, Estatutuen 7. artikuluak talka egiten duelako Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioei buruzko Legearen 63.1 artikuluarekin. Izan ere, Estatutuen 7. artikuluak dio enpresen ordezkaritza udalena baino handiagoa ezin daitekeela izan EAEko Fundazioei buruzko Legearen 63.1 dio administrazio publikoek Patronatuan izendatzeko eskubidea duten kide-kopuruak proportzionala izan behar duela emandako fundazio-zuzkidurarekiko edo ondarearekiko.

*definidos como "los fines de la Fundación: la educación, la enseñanza en todos los grados y géneros, la formación y el desarrollo técnico y social, **la investigación aplicada, el desarrollo tecnológico, la innovación y la transferencia del conocimiento al tejido empresarial e industrial**, y la promoción del empleo y la inserción laboral de las personas en situación o riesgo de exclusión social y/o personas con discapacidad y/o personas en situación de desventaja social o laboral, especialmente en la Comarca del Goierri"*

2.- Ampliar las Comisiones del Patronato de las Fundaciones Goierriko Herrien Ekintza e Ikaslan a 37 y 38 miembros, respectivamente, los 8 nuevos miembros deberán ser empresas (en la convocatoria prevista para el mes de julio estarán detallados).

3.- Dar de baja del Registro INVENTE Goierrko Herrien Ekintza e Ikaslan, ya que con la nueva situación no se cumplirían los requisitos de publicidad. Enviar la solicitud de baja a la IGAE. "

En relación con la solicitud presentada por GOIEKI, la Secretaria municipal ha emitido informe (que consta en el expediente) en el que señala que la incorporación de nuevas empresas puede ser posible para que la representación principal no esté integrada por los ayuntamientos, pero cuestiono si solo con ello y sin modificar los estatutos se conseguirá que la Fundación no esté adscrita al Ayuntamiento de Beasain, ya que el artículo 7 de los Estatutos choca con el artículo 63.1 de la Ley de Fundaciones del País Vasco. En efecto, el artículo 7 de los Estatutos establece que la representación empresarial no puede ser superior a la de los Ayuntamientos, ya que la LFPV establece en su artículo 63.1 que el número de miembros que las Administraciones Públicas tienen derecho a nombrar en el Patronato debe ser proporcional a la dotación fundacional o patrimonio aportado.

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko ondorengo iritziak azaldu dituzte:

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): “bakarrik komentatu nahiz eta enpresa gehiago sartu, Fundazioak izaera publikoa izaten jarraituko duela, udalen ordezkaritza batzar orokorrean enpresena baino handiagoa delako. Pribatizatzen da baina kontrol publikopean jarraituko du.”

Alkate andreak (EAJ-PNV): “batzorde exekutibotik pasatzen dira patronatura doazen gaiak eta batzorde exekutiboaren gehiena publikoa da. Hori mantendu egiten da. Horrek bermatzen da batzar orokorrera doazen gaiak, lehenengo batzordetik pasa izana.”

Bozketa eginda, aho batez onartu da GHE Fundazioko eskaera, hau da:

Lehenik. Estatutuen 3. artikuluan jasotako fundazioaren xedea aldatzea, eta bertan jasotako ahalmenei honako hauek gehitzea: *ikerketa aplikatua, garapen teknologikoa, berrikuntza eta ezagutza enpresa eta industria sarera transferitzea*.
Bigarren. Patronatua osatzen duten kide pribatuen kopurua aldatzea.
Gaur egun, honako hauek osatzen dute:

- 18 Udalak (bakoitzak ordezkari batekin ordezkatzen da).
- 9 enpresa (bakoitzak pertsona fisiko batekin ordezkatzen da).
- Goierri Eskolako zuzendaria.
- Fundazioko zuzendari gerentea.

* Ikaslanen kasuan, zuzendaria ere bai.
Onartu da, 8 enpresa gehiago sartzea. Guztira 17 enpresa izango lirateke.
Hirugarren. INVENTE Erregistrotik Goierriko Herrien Ekintza eta Ikaslan Fundazioak baja ematea, egoera berriarekin publikotasun baldintzak ez liratekeelako beteko. Baja emateko eskaera IGAEra luzatzea.

En el turno de intervenciones los asistes exponen las siguientes opiniones:

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "únicamente comentar que a pesar de que se incorporen más empresas, la Fundación seguirá teniendo carácter público porque la representación de los ayuntamientos en la asamblea general es mayor que la de las empresas. Se privatiza pero seguirá bajo control público. "

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "los asuntos que se tratan en el patronato pasan por la comisión ejecutiva y la mayoría de la ejecutiva es pública. Esto se mantiene. Esto garantiza que los asuntos que van a la asamblea general se hayan tratado primero en la comisión. "

Sometida a votación se aprueba por unanimidad la solicitud de GHE:

Primero.- Modificar el objeto fundacional que se recoge en el artículo 3 de los Estatutos, añadiendo a las facultades que en él constan lo siguiente: *investigación aplicada, desarrollo tecnológico, innovación y transferencia de conocimiento a empresas y tejido industrial.*
Segundo.- Modificar el número de miembros privados integrantes del patronato. En la actualidad está integrada por:

- 18 Ayutamientos (representados cada uno por un representante).
- 9 empresas (representados cada una por una persona física).
- Director de Goierri Eskola
- Director Gerente de la Fundación

*En el caso de Ikaslan, además su Director.
Se aprueba que se integren 8 empresas más, de manera que pasarían a ser 17.
Tercero.- Dar de baja del Registro INVENTE a la Fundación Goierriko Herrien Ekintza e Ikaslan, ya que con la nueva situación no se cumplirían los requisitos de publicidad. Enviar la solicitud de baja a IGAE.

c.- ASEGURU-PRIBATUEN KONTRATUA. 2023PEBO0014:

• Ondasun higiezinen eta higigarrien gaineko kalteen aseguruaren eta ibilgailuen aseguruaren urtebeteko luzapena.
• Erantzukizun zibileko aseguruaren 9 hilabeteko luzapena.

Ezagutzera eman da, Antolakuntza batzordeko proposamena:

AURREKARIAK

I.- 2023-03-02. Udalbatza Osoaren erabakia lizitazio prozedura eta plegu administratibo nahiz teknikoa onartzeari buruzkoa, Beasaingo Udalaren aseguruak kontratatzeko.

II.- 2023-05-18. Lizitazio prozedura burutu ondoren, Udalbatza Osoak erabaki zuen, Aseguru pribatuen 1, 2 eta 3, hau da, higiezin eta higigarriei kalteak, erantzukizun zibila eta ibilgailuak ondorengoari esleitzea: SEGUROS LAGUN ARO, S.A.ri .

III.- Lizitatzaileek Kontratu Legearen 150. artikuluan aurreikusitako dokumentuak aurkeztu ondoren, Alkateak (plenoak horretarako baimena eman da), 2023ko ekainaren 7an Ebazpena eman zuen behin betiko esleipena eginez.

IV.- 2023-07-19an, SEGUROS LAGUN ARO, S.A.k kontratua sinatu zuen (aldez aurretik Alkateak sinatu zuen). Prestazioa emateko epea bi urte 2023ko irailaren 1etik aurrera kontatzen hasita, eta berariaz luzatu ahal izango da eta elkarren artean adostu eta gero URTE BATEKO hiru alditan, baina kontratuaren iraupena guztira ez da izango BOST URTEtik goragokoa.

Aldeetako batek uko egiten ez badio kontratua amaitu baino gutxienez hiru (3) hilabete lehenago, kontratazio-organoak kontratua luzatzea erabaki dezake, urtebetez eta gehienez hiru luzapenekin.

c.- CONTRATO DE SEGUROS PRIVADOS:

• Prórroga de 1 año del seguro de daños sobre bienes inmuebles y muebles y del seguro de vehículos.

• Prórroga de 9 meses del seguro de Responsabilidad Civil.

Se da cuenta de la propuesta de la comisión de Organización:

ANTECEDENTES

I.- 02-03-2023. Acuerdo del Pleno relativo a la aprobación del procedimiento de licitación y del pliego administrativo y técnico para la contratación de seguros del Ayuntamiento de Beasain.

II.- 18-05-2023. Tras el procedimiento de licitación, el Pleno de la Corporación acordó adjudicar los Lotes 1, 2 y 3 de Seguros Privados, esto es, daños a inmuebles y muebles, responsabilidad civil y vehículos a SEGUROS LAGUN ARO, S.A.

III.- Presentada por los licitadores la documentación prevista en el artículo 150 de la Ley de Contratos, la Alcaldesa (autorizada por el Pleno) dictó Resolución de 07 de junio de 2023 con adjudicación definitiva.

IV.- Con fecha 19-07-2023 se suscribió el correspondiente contrato con Seguros Lagun Aro, S.A. (firmado previamente por la Alcaldesa). El plazo total de ejecución de la prestación será de dos AÑOS, contado desde el 1 de septiembre de 2023, siendo susceptible de prórroga expresa y mutuamente acordada por otros tres periodos de UN AÑO cada uno, sin que la duración total del contrato pueda exceder de CINCO AÑOS.

De no mediar renuncia por alguna de las partes con una antelación mínima de tres (3) meses a la finalización del contrato, el órgano de contratación podrá acordar la prórroga del mismo, por un año y con un máximo de tres prorrogas.

V.- Aldez aurretik Plenoak onartuta 2025-08-04an kontratua luzatu zen. Iraunaldia. 2025-09-01tik 2026-08-31ra.
VI.- Amaitzear dagoenez, baldintza pleguaren 8. artikuluan adierazi bezala, 2026-05-27 udalaren aldetik kontratua luzatzeko aurre-abisua egin zen, hau da, kontratua amaitu eta hiru hilabete lehenago. Maiatzaren bukaeran aseguru etxeak esan zuen erantzukizun zibileko poliza luzatzearen aldekoa ez zela. Aldiz, 2026-06-15ean LAGUN ARO aseguru etxeak adierazi zuen, 1. (ondarea) eta 3. (ibilgailuak) loteak urte betez luzatzearekin ados dagoela, baina ez 2. lotearekin (erantzukizun zibila) Esteban Lasa kalearen urbanizazio-lanetan sortutako erreklamazioak direla medio. Azken kasu honetan, berriro egikaritu arte edo gehienez ere 9 hilabetez kontratua luzatzearekin ados azaldu zen.

V.-Previa aprobación del Pleno el 04-08-2025 se procedió a la prórroga del contrato. Vigencia. Del 01-09-2025 al 31-08-2026.
VI.- A punto de finalizar, tal y como se indica en el artículo 8 del pliego de condiciones, el 27-05-2026 se realizó un preaviso de prórroga del contrato por parte del ayuntamiento, es decir, tres meses antes de la finalización del contrato. A finales de mayo la compañía aseguradora manifestó que no era partidaria de prorrogar la póliza de responsabilidad civil. En cambio, el 15-06-2026 LAGUN ARO manifiesta su conformidad con la prórroga de los lotes 1 (patrimonio) y 3 (vehículos) por un año, pero no con el lote 2 (responsabilidad civil) por las reclamaciones surgidas en las obras de urbanización de la calle Esteban Lasa. En este último caso, se mostró conforme con la prórroga del contrato hasta una nueva ejecución o hasta un máximo de 9 meses.

VII.- Baldintza pleguaren 25. klausularen arabera, prezioa berrikusteko aukerarik ez dago. Primaren kopurua bakarrik aldatuko da aseguratutako ondasunen kopuru aldaketak daudenean, (bajak eta gehitzeak), edota Udal aurrekontuko quantuma aldatzen denean kontratazio organoak ekintza honetarako ahalbidetu duen Alkatearen aurretiazko onarpen espresoarekin.

VII.- Según la cláusula 25 del pliego de condiciones, no cabe la posibilidad de revisión del precio. La cuantía de la prima sólo variará cuando se produzcan variaciones en el número de bienes asegurados (bajas e incrementos), o cuando se modifique el Quantum del Presupuesto Municipal con la aprobación previa expresa de la Alcaldesa que el órgano de contratación haya permitido para este acto.

VIII. Espedientean ere jasotzen dira idazkari eta kontuhartzailearen txostenak

VIII.- Constan en el expediente los informes de la Secretaria y la Interventora.

2026ko irailaren 1etik 2027ko maiatzaren 31ra bitarteko aldirako prima osoa 20.997,26 eurokoa da.

La prima total para el periodo comprendido entre el 1 de septiembre de 2026 y el 31 de mayo de 2027 es de 20.997,26 euros.

OINARRI JURIDIKOAK

FUNDAMENTOS JURÍDICOS

Kasu honetan, azaroaren 8ko 9/2017 Sektore Publikoaren Kontratuak arautzen duen Kontratu Legea aplikatu behar da (29. artikulua). Luzapena aurreikusita egon behar da eta espresuki erabakia hartu behar da. Ezin dena da, tazituki luzatzea. Luzapena IV. Aurrekarietan esanda bezala, baldintza administratibo pleguaren 8. klausulan eta kontratuetan aurreikusia dago.
Beraz, Antolakuntza batzordeak, kontuan izanik, luzapena, organo kontratatzaileak berariaz onartu behar duela, Udalbatza osoari ondorengo erabaki-proposamena egiten dio:

En este caso es de aplicación la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (art. 29). La prórroga debe estar prevista y debe adoptarse un acuerdo expreso. Lo que no puede ser es que se alargue tácitamente. Prórroga IV. Dicho en los antecedentes, está previsto en el cláusula 8 del pliego de cláusulas administrativas y en los contratos.
Por tanto, la Comisión de Organización, teniendo en cuenta que la prórroga debe ser aprobada expresamente por el órgano contratante, eleva al Pleno la siguiente propuesta de acuerdo:

Lehenik.- Erantzukizun zibileko aseguruari dagokion 2. lotea 9 hilabetez luzatzea, 2026ko irailaren 1etik 2027ko maiatzaren 31ra.
Bigarren.- Ondasun higiezinen eta higigarrien gaineko kalteen aseguruari eta ibilgailuen aseguruari buruzko loteak, urtebetez luzatzea 26ko irailaren 1etik 2027ko abuztuaren 31ra arte.
Hirugarren. Ordaindu beharreko primak ondorengoak izango dira, beti ere aurrekarietako VII puntuan adierazitakoa ematen ez bada :
- Ondasun higiezinen eta higigarrien aseguruarena: 37.273,00 €
- Ibilgailuen aseguruarena: 4.493,11 €
- Erantzukizun zibileko aseguruarena: 20.997,26 €
Laugarren. 1. eta 3. loteekiko, 2026-2027ko luzapena formalizatu ostean luzapen bakarra egiteko aukera geratuko litzateke.

Primero.- Prorrogar el lote referente al seguro de Responsabilidad Civil por 9 meses, desde el 1 de Septiembre del 2026 hasta 31 de mayo del 2027.
Segundo.- Prorrogar por un año los lotes referentes al seguro de daños sobre bienes inmuebles y muebles y seguro de vehículos por un año desde el 1 de Septiembre del 2026 hasta el 31 de agosto del 2027.
Tercero. Las primas a abonar serán las siguientes, salvo lo indicado en el punto VII de los antecedentes:
- Seguro de bienes inmuebles y mobiliarios 37.273,00 €
- Del seguro de vehículos 4.493,11 €
- Seguro de responsabilidad civil: 20.997,26 €
Cuarto. Respecto a los lotes 1 y 3, una vez formalizada la prórroga 2026-2027, quedaría la posibilidad de realizar una única prórroga.

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko ondorengo iritziak azaldu dituzte:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “dentro del plazo establecido en el pliego el Ayuntamiento comunica la voluntad de prorrogar el contrato y eso es lo que se ha dicho pero, en el informe de secretaria se da a conocer que si bien el preaviso se realizó en plazo por parte de la entidad municipal, el Ayuntamiento estaría en disposición de exigir a la compañía aseguradora el continuar con el contrato de responsabilidad civil .”

Idazkari andreak adierazi du horrela dela aseguru etxea ere aurre-abisu epeari lotuta dagoelako kontratuarekin jarraitu nahi ez badu. Udalak jakinarazi arte LAGUN AROk ezer esan ez zuenez udala kontratua luzatzeko exijitzeko moduan egongo litzateke, baina hori beste gatazka batean sartzea izango litzateke.

La Sra. Secretaria indica que así es porque la compañía aseguradora también está sujeta al plazo de preaviso si no quiere continuar con el contrato. Como LAGUN ARO no dijo nada hasta que el Ayuntamiento lo notificó, el Ayuntamiento estaría en condiciones de exigir una prórroga del contrato, pero ello supondría entrar en otro conflicto.

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): “garrantzia hartuko du hurrengo lizitazioen prestaketak ikusita aurrekoan aseguru etxe bakarra aurkeztu zela. Aztertu egin beharko da eta ikusi beste herrietako adibideak, merkatua nola dagoen aseguruen esparruan, kontratazio zentralak horrelako zerbitzua lizitatzen duen, etab. Erronka bat dugu ziurtasuna eduki dezagun.”

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu) "viendo que a la licitación anterior se presentó una única empresa de seguros tomará importancia la preparación de la próxima licitación. Habrá que analizar y ver ejemplos de otras localidades, cómo está el mercado en el ámbito de los seguros, si la central de contratación licita este tipo de servicio, etc. Tenemos el reto de asegurarlo. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): irailetik aurrera azterketa hori egiten hasi beharko dugu kontutan hartuta aseguruen esparrua aldakorra dela eta baldintzak aldatzen diren heinean konkurrentzia ez dagoela. Bestalde esan, gizartea eraldatzen den moduan kalte ezberdinak estaltzeko beharra dagoela. Azterketak ematen duenaren arabera, plegua adostu beharko da. Kontratazio zentraleko aukera ere arakatuko dugu."

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): a partir de septiembre deberemos comenzar a realizar este análisis teniendo en cuenta que el ámbito de los seguros es cambiante y que a medida que cambien las condiciones no hay concurrencia. Por otra parte, la transformación social exige cubrir diferentes daños. De acuerdo con lo que arroje el análisis, deberá acordarse el pliego. También exploraremos la opción de la central de contratación. "

Gaia behar adina eztabaidatu ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Tras debatir el asunto suficientemente los asistentes muestran su conformidad con la propuesta.

Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena.

Sometida a votación se aprueba por unanidad.

d.- <u>BEASAINGO UDALAREN SEXU-JAZARPENARI, SEXU ETA GENERO-ARRAZOIENGATIKO JAZARPENARI ETA BESTE INDARKERIA MATXISTEI AURRE EGITEKO PROTOKOLOA. ONESPEN-PROPOSAMENA</u>. 2026PEBO0041

d.- <u>PROTOCOLO DE ACTUACIÓN ANTE EL ACOSO SEXUAL, ACOSO SEXUAL Y POR RAZÓN DE GÉNERO Y OTRAS VIOLENCIAS MACHISTAS DEL AYUNTAMIENTO DE BEASAIN. PROPUESTA DE APROBACIÓN.</u>

Ezagutzera eman da, Antolakuntza batzordeko proposamena:

Se da a conocer la propuesta de la comisión de Organización:

"AURREKARIAK

Beasaingo Udalean sexu-jazarpenari, sexu eta genero-arrazoiengatiko jazarpenari eta beste indarkeria matxistei aurre egiteko protokoloa ezartzeak Udalak 2025ean onartutako Beasaingo Udalaren I. Barne Berdintasun Planean aurreikusitako neurrietako bat betetzeari erantzuten dio.

Legeek ezartzen duten markoaren arabera, ezinbestekoa da enpresek lan-esparruan sexu-jazarpenari eta sexuan- eta generoan-oinarritutako jazarpenari aurre egiteko jarduera-protokolo argi, eguneratu eta eraginkor bat izatea.
Honako arauek osatzen dute sexu-jazarpenari, sexu eta genero-arrazoiengatiko jazarpenari eta beste indarkeria matxistei aurre egiteko protokoloaren lege markoa:

- *Martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuak, emakumeen eta gizonen berdintasuna eta emakumeen aurkako*

"ANTECEDENTES:

La implantación en el Ayuntamiento de Beasain de un protocolo para combatir el acoso sexual, el acoso por razón de sexo y de género y otras violencias machistas responde al cumplimiento de una de las medidas previstas en el I Plan de Igualdad Interna del Ayuntamiento de Beasain aprobado por el Consistorio en 2025.

Las leyes establecen como marco la necesidad de que las empresas dispongan de un protocolo de actuación claro, actualizado y eficaz frente al acoso sexual y por razón de sexo y de género en el ámbito laboral.

El marco legal del protocolo para combatir el acoso sexual, el acoso por razón de sexo y de género y otras violencias machistas está constituida por las siguientes normas:

- *Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de igualdad de mujeres y hombres y*

indarkeria matxistarik gabeko bizitza bermatzen dituen legearen testu bategina.

- *LGTBI Berdintasunerako Errege Dekretua (1026/2024): Lan-esparruan sexuan, generoan edota LGTBI izaera/aniztasunean oinarritutako diskriminazioari eta jazarpenari aurre egiteko.*
- *10/2022 Lege Organikoa, irailaren 6koa, Sexu Askatasunaren Berme Integralarena.*
- *31/1995 Legea, azaroaren 8koa, Lan Arriskuen Prebentzioari buruzkoa.*

PROPOSAMENA

Beasaingo Udalaren I. Barne Berdintasun Plana onartzeko osatutako Negoziazio Batzorde berak garatu du sexu-jazarpenari, sexu eta genero-arrazoiengatiko jazarpenari eta beste indarkeria matxistei aurre egiteko protokoloa. Hori dela eta, Antolakuntza Batzordeak Udal Osoko Bilkurari honako proposamena egiten dio:

Lehenengoa: Beasaingo Udalaren sexu-jazarpenari, sexu eta genero-arrazoiengatiko jazarpenari eta beste indarkeria matxistei aurre egiteko protokoloa onartzea, protokoloa indarrean jarri ahal izateko.

Protokolo honen helburu nagusia lan-ingurune segurua bermatzea da, jazarpen-egoerak prebenitzeko, antzemateko eta horiei aurre egiteko bidea irekiz.

Protokoloak salaketak kudeatzeko prozedura jasotzen du. Prozedurak konfidentzialtasuna, azkartasuna, inpartzialtasuna eta biktimaren babesa bermatzen ditu, jazarpen egoeren aurrean erantzun seguru, bidezko eta eraginkorra emateko.

Honetaz gain, protokoloak udalean errespetuzko, protokoloak prebentzio-funtzioa betetzen du eta udalean berdintasunezko eta aniztasunezko antolaketa-kultura bat eraikitzen laguntzen du, indarkeria matxisten aurrean zero tolerantzia bermatuko duena.

Alde horretatik, protokoloa egokia da honako aurrerapauso hauek sustatzeko:

Botere-harremanak eraldatzeko: Lan-eremuan emakumeen eta gizonen arteko

de garantía de una vida libre de violencia machista contra las mujeres

- *Real Decreto para la Igualdad LGTBI (1026/2024): Para combatir la discriminación y el acoso por razón de sexo, género y/o diversidad LGTBI en el ámbito laboral.*
- *Ley Orgánica 10/2022, de 6 de septiembre, de Garantía Integral de la Libertad Sexual.*
- *Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales.*

PROPUESTA:

La misma Comisión de Negociadora que aprobó el primer Plan de Igualdad Interno del Ayuntamiento de Beasain ha desarrollado el Protocolo para hacer frente al acoso sexual, por razón de sexo y de género y otras violencias machistas. Por ello, la Comisión de Organización propone al Pleno Municipal:

Primero: Aprobar el protocolo de actuación ante el acoso sexual, acoso sexual y por razón de género y otras violencias machistas del Ayuntamiento de Beasain para su entrada en vigor.

El objetivo principal de este protocolo es garantizar un entorno laboral seguro que permita prevenir, detectar y combatir situaciones de acoso.

El protocolo recoge el procedimiento de gestión de denuncias. El procedimiento garantiza la confidencialidad, rapidez, imparcialidad y protección de la víctima para dar una respuesta segura, justa y eficaz ante situaciones de acoso.

Además de gestionar las denuncias por acoso, el protocolo cumple con la función de prevención y contribuye a construir en el ayuntamiento una cultura organizativa de respeto, igualdad y diversidad que garantice la tolerancia cero frente a las violencias machistas.

En este sentido, el protocolo es adecuado para promover los siguientes avances:

Transformar las relaciones de poder: Revertir las relaciones de poder que generan

desberdintasunak sortzen dituzten botere-harremanak iraultzeko.

desigualdades entre mujeres y hombres en el ámbito laboral.

Indarkeria matxista-egoera guztiei aurre egiteko: Genero- eta identitate-aniztasunetik zein orientazioetatik eratorritako indarkeria-egoerei aurre egiteko.

Enfrentar todo tipo de violencias machistas: responder ante situaciones de violencia derivadas tanto de la diversidad de género e identidad como de las orientaciones.

Egiturazko arazoa ikusarazteko: Sexu-jazarpena eta sexuan zein genero eta orientazioan oinarritutako jazarpena arazo indibiduala ez dela erakusteko, egiturazkoa baizik.

Visibilizar el problema estructural: Poner en evidencia que el acoso sexual y el acoso por razón de sexo, género y orientación no es un problema individual, sino estructural.

Erantzukidetasun kolektiboa sustatzeko: Jazarpenaren prebentzioa erakunde osoak partekatzen duen erantzukizun gisa definitzeko.

Fomentar la corresponsabilidad colectiva. Definir la prevención del acoso como una responsabilidad compartida por toda la organización.

Eskubideak babesteko: pertsona guztiek beren lana duintasunez eta errespetuz garatzeko duten eskubidea babesteko

Protección de los derechos: protección del derecho de todas las personas a desarrollar su trabajo con dignidad y respeto

Protokoloak lagundu egiten du Udalak berdintasunaren eta lan-arriskuen prebentzioaren arloan dituen legezko betebeharrak betetzen eta aldi berean, langileen oinarrizko eskubideak babesten ditu, indarkeria matxistarik gabeko eremu baterantz aurrera eginez."

El protocolo contribuye al cumplimiento de las obligaciones legales del Ayuntamiento en materia de igualdad y prevención de riesgos laborales y, al mismo tiempo, protege los derechos fundamentales de los trabajadores, avanzando hacia un ámbito libre de violencia machista.

PROTOKOLOA

PROTOCOLO

1. SARRERA

1. INTRODUCCIÓN

Lan-inguruneko sexu-jazarpena eta sexuan oinarritutako jazarpena emakumeen aurkako indarkeria motak dira, eta emakumeen eta gizonen arteko desberdintasunaren egiturazko arazoan dute jatorria. Berdintasun-politikek eskaintzen dizkiguten tresnen bidez prebenitzea, beraz, administrazio publikoen betebeharra da. (Emakundeko Protokoloa – Sarrera).

El acoso sexual y el acoso por razón de sexo en el entorno laboral son formas de violencia contra las mujeres, que tienen su origen en el problema estructural de la desigualdad entre mujeres y hombres. La prevención a través de los instrumentos que nos ofrecen las políticas de igualdad es, por tanto, una obligación de las administraciones públicas. (Protocolo de Emakunde - Introducción)

Era berean, LGTBI komunitateko pertsonak —intersex gorputzak dituztenak, gorputz transgeneroak, pertsona homosexualak eta lesbikoak— zein tradizionalki ezarritako genero-eskemak hausten dituzten emakume eta gizonak ere, desberdintasun estruktural beragatik, lan-

Asimismo, tanto las personas de la comunidad LGTBI -con cuerpos intersex, cuerpos transgénero, personas homosexuales y lesbianas- como las mujeres y los hombres que rompen los esquemas de género tradicionalmente establecidos son también

inguruneko sexu-jazarpena eta oro har diskriminazioa jasaten dituzten taldeak dira.

Martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuak, emakumeen eta gizonen berdintasuna eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabeko bizitza bermatzen dituen legearen testu bateginak arautzen duen bezala eta enpresetan LGTBI pertsonen berdintasuna eta diskriminaziorik eza bermatzeko neurri planifikatuak garatzen dituen urriaren 8ko 1026/2024 Errege Dekretuak ezartzen duen markoaren arabera, ezinbestekoa da enpresek lan-esparruan sexu jazarpenari eta sexuan- eta generoan-oinarritutako jazarpenari aurre egiteko jarduera-protokolo argi, eguneratu eta eraginkor bat izatea.

Sexu-jazarpena eta sexu eta genero-arrazoiengatiko jazarpena sexuagatiko diskriminazio-ekintzak edo jokabideak delituak dira, bai EAEko araudian [1] bai Estatukoan [2] tipifikatuak. Gainera, izaera psikosozialeko lan-arriskuak dira, eta horiek pairatzen dituzten pertsonen segurtasunean eta osasunean eragin dezakete.

"Indarkeria matxistak" terminoa[3] gehitu dugu definizioan bertan, indarkeriaren kausak eta eragilea aipatzen dituelako: "matxismoak eragindako indarkeria" eta "arraren edo matxistaren indarkeria". "Matxista" kontzeptuaren erabilerak menderatze-sistema maskulinoari nahiz sistema horren muturreko jarrerei egiten die erreferentzia.

Izan ere, uste dugu termino horrek emakumeen eta normatiboak ez diren pertsona guztien aurka hainbat testuingurutan gauzatzen diren indarkeria-mota guztiak biltzen dituela. Indarkeria eta sexu-jazarpena, baita sexuagatiko, sexu-identitateagatiko, genero-adierazpenagatiko edo sexu-orientazioagatiko indarkeria eta jazarpena ere, egiturazko arazoak dira; horregatik, pertsona guztiek dute konponbidea emateko ardura. Horrela, "indarkeria matxistak" terminoa erabiliz, emakumeek emakume izateagatik jasaten

grupos que, por la misma desigualdad estructural, sufren acoso sexual y discriminación en el entorno laboral.

Tal y como se regula en el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, y en el marco establecido por el Real Decreto 1026/2024, de 8 de octubre, por el que se desarrollan medidas planificadas para garantizar la igualdad y no discriminación de las personas LGTBI en las empresas, es imprescindible que las empresas dispongan de un protocolo de actuación claro, actualizado y eficaz en para hacer frente al acoso sexual y al acoso por razón de sexo y género en el ámbito laboral.

El acoso sexual y el acoso por razón de sexo y género constituyen actos o conductas discriminatorias por razón de sexo son delitos tipificados tanto en la normativa vasca como en la estatal . Además, se tratan de riesgos laborales de carácter psicosocial que pueden afectar a la seguridad y salud de las personas que lo sufren.

Se añade el término "Violencias machistas" en la propia definición, ya que hace referencia a las causas y al agente causante de la violencia: "violencia provocada por el machismo" y "violencia del macho o machista". El uso del concepto "machista" hace referencia tanto al sistema masculino de dominación como a las actitudes extremas del mismo.

Creemos que este término engloba todas las formas de violencia que se ejercen contra las mujeres y contra todas las personas que no son normativas en diferentes contextos. La violencia y el acoso sexual, así como la violencia y el acoso por razón de sexo, identidad sexual, expresión de género u orientación sexual, constituyen problemas estructurales por los que todas las personas tienen la responsabilidad de resolverlos. De este modo, la utilización del término "violencias machistas" pretende abarcar no solo las violencias que sufren las mujeres por

dituzten indarkeriak ez ezik, beste indarkeria mota batzuk ere barneratu nahi dira, hala nola transfobia, lesbofobia eta homofobia, besteak beste.

Dokumentua errazago irakurtzeko, hemendik aurrera, "sexu-jazarpena edota genero arrazoiengatiko jazarpena" terminoa erabiliko da lehen aipatutako guztiei erreferentzia egiteko.

Halaber, erakundeak behartuta daude langileen laneko segurtasuna eta osasuna babesteko beharrezkoak diren neurriak hartzera [1], bai prebentzio-politiken bidez —kasuak gerta ez daitezen— bai politika erreaktiboen bidez —gerta daitezkeen kasuei berehalako erantzuna emateko—.

Beasaingo Udalaren protokolo honek ikuspegi prebentiboa eta ikuspegi erreaktiboa barneratuko ditu. Lehenengoa, ikuspegi prebentiboa, funtsezkoa da protokolo hau aplikatu behar ez izateko. Bigarrena, ikuspegi erreaktiboa, sexu-jazarpena edota generoagatiko jazarpena gertatzen den kasuetan jarraitu beharreko urratsak zehazteko ezinbestekoa da.

Prebentzio-lanketari dagokionez, lehen lan-ardatzek emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloko prestakuntza eta sentsibilizazioa jorratuko dituzte, baita indarkeria matxisten prebentzioa ere.

Horregatik guztiagatik, ildo horretan jarraitu beharreko jarraibide batzuk jasoko dira. Sexu-jazarpena edota generoagatiko jazarpena gertatzen den kasuei dagokienez, kasuak ebazteko arduradunak nortzuk izango diren zehaztuko da, hau da, "Aholkularitza Konfidentziala" izeneko organoa osatuko duten pertsonak. Organo hori prestakuntza espezializatua duten pertsonek osatuko dute, eta bertan zehaztuta egongo dira bai salaketa-

el hecho de serlo, sino también otras formas de violencia como la transfobia, la lesbofobia y la homofobia, entre otras.

Para facilitar la lectura del documento, a partir de ahora se utilizará el término "acoso sexual y/o acoso por razón de género" para hacer referencia a todos los mencionados anteriormente.

Asimismo, las entidades están obligadas a adoptar medidas necesarias para la protección de la seguridad y salud laboral de las personas trabajadoras, tanto a través de políticas preventivas —para evitar que se produzcan—, como reactivas —para dar una respuesta inmediata a los posibles casos—.

Este protocolo del Ayuntamiento de Beasain incorporará tanto el enfoque preventivo como el reactivo. El primero, el enfoque preventivo, es fundamental para que no haya que aplicar el presente protocolo. El segundo es imprescindible para definir los pasos a seguir en los casos de acoso sexual y/o por razón de género.

Respecto a la labor preventiva, los primeros ejes de trabajo abordarán la formación y sensibilización en materia de igualdad de mujeres y hombres, así como la prevención de las violencias machistas.

Por todo ello, se recogerán una serie de pautas a seguir. En los casos de acoso sexual y/o por razón de género, se especificará quiénes serán las personas responsables de resolverlo, es decir, las personas que formarán el órgano denominado "Asesoría Confidencial". Dicho órgano estará integrado por personas con formación especializada, en el que se determinará tanto el modelo de denuncia como el cauce a seguir en cada uno de los dos procedimientos.

[1] 31/1995 Legea, azaroaren 8koa, Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzkoa, 14.artikulua.

eredua, bai bi prozeduretako bakoitzean jarraitu beharreko bidea ere.

2. UDALAREN KONPROMISOA

Protokolo honen bidez, Beasaingo Udalak adierazten du ez duela onartuko bere antolamendu osoan inolako sexu-jazarpenik edota generoagatiko jazarpenik dakarren inolako jokabiderik ere.

Protokolo honekin, Beasaingo Udalak sexu-jazarpenaren edota generoagatiko jazarpenaren aurkako prebentzioarekin eta jarduerarekin duen konpromisoa azpimarratu nahi du. Bere erakundean zerbitzuak ematen dituzten pertsona guztiei protokoloaren aplikazioaren berri eman nahi die, hau da, berariazko langileei zein beste erakunde batzuetatik datozenei, zein lan harremanik izan ezean zerbitzuak ematen dituztenei, zein erakundearekin berarekin lankidetzan diharduten pertsonei, hala nola, prestakuntzan edo praktiketan daudenak.

Era berean, Beasaingo Udalak bere gain hartzen du protokolo honen berri emateko konpromisoa, zorrotz bete behar dela adieraziz, baita bertako langileak joaten diren enpresei zein Udalean lan egiten duten langileen jatorriko enpresei ere. Horrela, protokolo honetan xedatutakoa betetzeko betebeharra beste erakunde batzuekin sinatutako kontratuetan jasoko da.

Lan-harremanen esparruan, ustezko jazarlea erakundearen zuzendaritza-boteretik kanpo balego, eta beraz, Beasaingo Udalak ezingo balu prozedura osorik aplikatu, erakunde eskudunarengana joko luke neurri egokiak har ditzan eta, hala badagokio, erantzulea zigor dezan. Aldi berean, ohartaraziko lioke, hala egin ezean, bi erakundeak lotzen dituen merkataritza-harremana amaitu litekeela.

Protokolo honek Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoaren 46.2 eta 48. artikuluetan, berdintasun-planak eta horien erregistroa arautzen dituen urriaren 13ko 901/2020 Errege Dekretuan eta laneko hitzarmen eta akordio kolektiboen erregistro eta

2. COMPROMISO DEL AYUNTAMIENTO

Mediante el presente protocolo, el Ayuntamiento de Beasain manifiesta que no tolerará conducta alguna que implique acoso sexual y/o acoso por razón de género en toda su organización.

Con este protocolo, el Ayuntamiento de Beasain quiere subrayar su compromiso con la prevención y actuación contra el acoso sexual y/o acoso por razón de género. Pretende informar de la aplicación del protocolo a todas las personas que prestan servicios en su organización, tanto a personal propio como procedente de otras organizaciones, a las que prestan servicios en ausencia de relación laboral o a las personas que colaboran con la organización, tales como las que se encuentran en formación o prácticas.

Asimismo, el Ayuntamiento de Beasain se compromete a informar del presente protocolo, señalando su estricto cumplimiento, tanto a las empresas a las que acuden sus personas empleadas como a las empresas de origen de las personas que trabajan en el Ayuntamiento. De este modo, la obligación de cumplir lo dispuesto en el presente Protocolo se plasmará en contratos firmados con otras entidades.

En el ámbito de las relaciones laborales, si la presunta persona acosadora estuviera fuera del ámbito del poder de dirección de la organización y, por tanto, el Ayuntamiento de Beasain no pudiera aplicar íntegramente el procedimiento, acudiría a la entidad competente para que adoptara las medidas oportunas y, en su caso, sancionara a la persona responsable. Al mismo tiempo, le advertiría de que, en caso de no hacerlo, podría darse por finalizada la relación mercantil que vincula a ambas entidades.
El presente protocolo cumple con lo exigido en los artículos 46.2 y 48 de la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres, en el Real Decreto 901/2020, de 13 de octubre, por el que se

gordailuari buruzko maiatzaren 28ko 713/2010 Errege Dekretuan eta Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko azaroaren 8ko 31/1995 Legearen 14. artikuluan eskatzen dena betetzen du.

Hain zuzen ere, Udalak, protokolo hau osatzen duten neurriekiko konpromisoa hartzean, jarrera proaktiboa hartzeko borondatea adierazten eta iragartzen du, bai jazarpenaren prebentzioan –erakundeak onartzen ez dituen portaerei buruzko sentsibilizazioa eta informazioa eskaintzen–, bai jardunbide egokien zabalkundean eta gai horri buruz plantea daitezkeen kexak eta salaketak kudeatzen, baita kasu bakoitzean dagokionaren arabera ebazteko beharrezkoak diren neurri guztiak ezartzen ere.

3. EZARPEN EREMUA

ESPAZIO-EREMUA

Espazio-eremuari dagokionez, Protokolo hau Beasaingo Udalari dagozkion eremu guztietan aplikatuko da, hau da, espazio fisikoetan (eraikinak, bulegoak, bilera gelak, …) eta/edo birtualetan.

Alde batetik, Protokoloa aplikatuko zaie lanean gertatzen diren sexu-jazarpena edota generoagatiko jazarpena egoerei, lanarekin lotuta edo horren ondorioz gertatzen direnean :

a) Lantokian, eta lantoki gisa ulertu daitezkeen espazio publikoetan zein pribatuetan;

b) Lanarekin zerikusia duten joan-etorrietan, bidaietan, ekitaldi edo jarduera sozialetan edo prestakuntza-jarduereetan;

c) Laneko komunikazioen esparruan, baita informazioaren eta komunikazioaren teknologien bitartez egindakoak ere (jazarpen birtuala edo ziber-jazarpena);

d) Enplegatzaileak emandako bizilekuan;

e) Etxetik lantokira bitarteko ibilbideetan.

DENBORA-EREMUA

regulan los planes de igualdad y su registro, en el Real Decreto 713/2010, de 28 de mayo, sobre registro y depósito de convenios y acuerdos colectivos de trabajo, y en el artículo 14 de la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de prevención de riesgos laborales.

En efecto, el Ayuntamiento, al comprometerse con las medidas que integran este protocolo, manifiesta y anuncia su voluntad de adoptar una actitud proactiva tanto en la prevención del acoso -ofreciendo sensibilización e información sobre comportamientos no aceptados por la institución-, como en la difusión de buenas prácticas y en la gestión de las quejas y denuncias que puedan plantearse sobre esta materia, así como el establecimiento de cuantas medidas sean necesarias para resolverlas según proceda en cada caso.

3. ÁMBITO DE APLICACIÓN

ÁMBITO ESPACIAL

En lo respectivo al ámbito espacial, el presente Protocolo se aplicará en todos los ámbitos correspondientes al Ayuntamiento de Beasain, tanto en los espacios físicos (edificios, oficinas, salas de reuniones…) como en los virtuales.

Por una parte, el Protocolo se aplicará en las situaciones de acoso sexual y/o acoso por razón de género en el trabajo, cuando se produzcan en relación o como consecuencia del trabajo :

a) En el lugar de trabajo, inclusive en los espacios públicos y privados cuando son un lugar de trabajo;

b) En los desplazamientos, viajes, eventos o actividades sociales o de formación relacionados con el trabajo;

c) En el marco de las comunicaciones que estén relacionadas con el trabajo, incluidas las realizadas por medio de tecnologías de la información y de la comunicación;

d) En el alojamiento proporcionado por la persona empleadora;

e) En los trayectos entre el domicilio y el lugar de trabajo.

Protokolo hau sinaduraren datatik aurrera egongo da indarrean, eta zehaztugabeko iraupena izango du. Suertatutako aldaketei eta hobekuntza-prozedurei lotuta egongo da, bai Beasaingo Udalak eginak, bai legeak ezarrita, beti ere ordezkatuko duen bestelako protokolorik adostu ez den heinean.

EREMU PERTSONALA

Protokoloa martxan jartzeko, indarkeriak jasan dituzten pertsonek ez dute zertan salaketa jarri polizia-etxean edo epaitegian.

Protokoloaren eremu pertsonala honakoa da:

1. Udalarekin lan-lotura duten langileek, funtzionario publikoek edo zinegotziek. Beasaingo Udalak nahitaez bermatu behar ditu langile guztien lan segurtasuna eta osasuna. Horretarako, bere esku dagoen guztia egingo du langileen osasunerako arriskutsuak diren edozein lan-giro saihesteko. Beasaingo Udaleko langileak honako hauek dira:

a. Enplegatu publikoak.

b. Praktiketan dauden langileak.

Nolanahi ere, protokoloa aktibatzeko bi pertsonetako batek langilea izan behar du. Hau da, salatzaileak edo salatuak izan behar du lan-lotura Udalarekin.

2. Beasaingo Udalaren langileak ez diren pertsonak, hau da, kontratatutako kanpoko langileak direnak: zerbitzuen erabiltzaileak, erakunde hornitzaileak edo kolaboratzaileak. Kasu horietan neurriak adosteko edota euren protokoloa aktibatzeko ardura kanpoko enpresek izango dute. Ikus protokoloaren 10.atala (31.orria) Protokoloa aplikatzea kanpoko enpresak tartean daudenean.

a. Ustezko jazarpenaren salatua Beasaingo Udalaren langilea ez bada, Beasaingo Udalak ezingo luke protokoloa bere osotasunean aurrera eraman. Kasu horietan, Beasaingo Udala ustezko salatuaren erakunde, enpresa edota elkarte eskudunari zuzenduko da,

ÁMBITO TEMPORAL

El presente Protocolo entrará en vigor a partir de la fecha de su firma y tendrá una duración indefinida. Estará sujeta a las modificaciones que se produzcan y a los procedimientos de mejora, tanto por parte del Ayuntamiento de Beasain como por ley, siempre que no se haya acordado ningún otro protocolo que lo sustituya.

ÁMBITO PERSONAL

Para poner en marcha el protocolo, las personas que han sufrido las violencias no tienen por qué denunciar ni en la comisaría ni en el juzgado.
El ámbito personal del protocolo es el siguiente:
1. El personal vinculado laboralmente al Ayuntamiento, funcionariado público o la concejalía. El Ayuntamiento de Beasain está obligado a garantizar la seguridad y salud laboral de todo el personal. Para ello, hará todo lo que esté en su mano para evitar cualquier ambiente de trabajo que suponga un riesgo para la salud de las personas trabajadoras. El personal al servicio del Ayuntamiento de Beasain está compuesto por:
a. El personal público.
b. Personal en prácticas
En cualquier caso, para activar el protocolo es necesario que una de las dos personas sea trabajadora. Es decir, que sea la persona denunciante o denunciada quien tenga vinculación laboral con el Ayuntamiento.
2. Personas que no sean personal del Ayuntamiento de Beasain, es decir, personal externo contratado: personas usuarias de los servicios, entidades proveedoras o colaboradoras. En estos casos, la responsabilidad de acordar las medidas o activar su protocolo recaerá en empresas externas. Véase el 10. Apartado del protocolo (página 33) Aplicación del protocolo cuando hay empresas externas implicadas.
a. Si la persona denunciada no es empleada del Ayuntamiento de Beasain, el Ayuntamiento no podría llevar a cabo el protocolo en su totalidad. En estos casos, el Ayuntamiento de Beasain se dirigirá a la

aurkeztutako erreklamazioa bidera dezan, eta, hala badagokio, pertsona erantzulea zigortu dezan. Adierazitakoa egingo ez balu, Beasaingo Udalak zein neurri hartu ditzakeen hausnartuko du.

b. Beasaingo Udalak kontratatzen dituen zerbitzuen erabiltzaileei, erakunde hornitzaileei zein kolaboratzaileei sexu-jazarpenaren edota generoagatiko jazarpenaren aurrean dituen politiken berri emateko konpromisoa hartzen du.

3. Ustezko jazarpenaren salatua zerbitzuen erabiltzaileak direnean (herritarrak/partikularrak)

Ustezko salatua Beasaingo Udalaren zerbitzuen erabiltzailea bada eta erakundearekin lan-harremanik ez badu, honako neurri hauek aplikatuko dira:

SALAKETA EDO KEXA JASOTZEA

- *Aholkularitza konfidentzialari formalki jakinaraztea.*
- *Salaketa barne-mekanismoen bidez erregistratzea (posta elektronikoa, formularioa, etab.).*

Beasaingo Udalak salatutako gertakariak aztertuko ditu eta beharrezko informazioa bilduko du neurri egokiak zehazteko. Prozesu horretan, honako hauek bermatuko dira uneoro:

- *Inplikatutako alderdien konfidentzialtasuna.*
- *Salatzailearen babesa eta ingurune segurua izateko eskubidea.*

NEURRI ZUZENTZAILEAK

Jazarpena egon dela baieztatzen bada:

Erabiltzaileari ohartarazpen formala: Salatuari jakinaraziko zaio bere jokabidea onartezina dela eta Udalaren politikak urratzen dituela.

Zerbitzuetarako sarbidea mugatzea edo debekatzea: Larritasunaren arabera, aldi baterako edo behin betiko murrizketak ezarri ahal izango zaizkio erabiltzaileari Udalak emandako zerbitzuetara sartzeko.

institución, empresa o asociación competente de la persona denunciada para que subsane la reclamación presentada y, en su caso, sancione a la persona responsable. En caso de no hacerlo, el Ayuntamiento de Beasain valorará las medidas a adoptar.

b. El Ayuntamiento de Beasain se compromete a informar a las personas usuarias de los servicios que contrate, así como a las entidades proveedoras y colaboradoras, de sus políticas frente al acoso sexual y/o por razón de género.

3. Cuando la persona denunciada del presunto acoso sean personas usuarias de los servicios (ciudadanía/particulares)

Si la persona presuntamente denunciada es usuaria de los servicios del Ayuntamiento de Beasain y no tiene relación laboral con la entidad, se aplicarán las siguientes medidas:

RECEPCIÓN DE LA DENUNCIA O QUEJA

- *Comunicación formal a la asesoría confidencial.*
- *Registro de la denuncia mediante mecanismos internos (correo electrónico, formulario, etc.)*

El Ayuntamiento de Beasain analizará los hechos denunciados y recabará información necesaria para determinar las medidas oportunas. En este proceso se garantizará en todo momento:

- *La confidencialidad de las partes implicadas.*
- *La protección de la persona denunciante y el derecho a un entorno seguro.*

MEDIDAS CORRECTORAS

Si se confirma la existencia de acoso:

Aviso formal a la persona usuaria: la persona denunciada será informada de que su conducta es inaceptable y que viola las políticas del Ayuntamiento.

Limitación o prohibición del acceso a servicios: en función de su gravedad, podrán imponerse restricciones temporales o definitivas al acceso

Erakunde eskudunen esku-hartzea: Egoera larrietan, Udalak dagokion agintaritzara (polizialak edo judizialak) bideratu ahal izango du kasua.

Espazioaren erabilerari buruzko araudia: Jazarpen-egoeren ondorioz herritarrei ezar dakizkiekeen zigorrak Beasaingo Udalaren espazio eta zerbitzuen erabilerari buruzko araudian txertatuko dira. Herritarrei modu erraz eta argian emango zaie arau horien berri.

INFORMAZIOA ETA PREBENTZIOA

- *Zerbitzuen erabiltzaile guztiei sexu-jazarpenarekiko eta genero-arrazoiengatiko tolerantziarik gabeko politikari buruzko informazioa ematea.*

- *Espazioaren erabilerari buruzko araudian sartzea baimendu gabeko jokabideak eta balizko zehapenak, errespetuzko ingurunea bermatzeko.*

4. KONTZEPTUEN DEFINIZIOA

SEXU-JAZARPENA

Sexu-jazarpena: ahozko jokaerak zein ahozkoak ez diren eta fisikoak diren jokaerak, sexu-izaerakoak eta nahi ez direnak, laneko, irakaskuntzako edo antzeko harremanen esparruan egiten direnak, emakumearen duintasunaren aurka jokatzeko edota larderiazko ingurune aurkako, laidogarri, umiliagarri edo iraingarria sortzeko asmoz edo sortzearen ondorioz. (GFAko terminologia)

Sexu-jazarpenaren berehalako helburua sexu-gogobetetasunen bat lortzea da, baina azken helburua pertsona batek beste bat mendean hartzeko boterea adieraztea da; maiz gizonezkoa da emakumea mendean hartzen duena, modu horretan betikotuz gure gizartean oraindik ere irauten duten zenbait botere-egitura.

Sexu-jazarpena dakarten jokabideak

Hitzezko jokabideak:

- *Sexu-iradokizunak, proposamenak edo sexu-jarduerarako presioa;*
- *Flirteo iraingarriak;*
- *Iruzkin iradokitzaileak, zeharkakoak edo iruzkin*

de la persona usuaria a los servicios prestados por el Ayuntamiento.

Intervención de los organismos competentes: en situaciones graves, el Ayuntamiento podrá derivar el caso a la autoridad (policial o judicial) correspondiente.

Normativa del uso del espacio: las sanciones que se puedan imponer a la ciudadanía como consecuencia de situaciones de acoso se incorporarán en la normativa de uso de espacios y servicios del Ayuntamiento de Beasain. Estas normas serán comunicadas a la ciudadanía de forma sencilla y clara.

INFORMACIÓN Y PREVENCIÓN

- *Informar a todas las personas usuarias de los servicios sobre la política de tolerancia cero en torno al acoso sexual y/o por razones de género.*
- *Incluir en la normativa sobre el uso del espacio las conductas no autorizadas y las posibles sanciones para garantizar un entorno respetuoso.*

4. DEFINICIÓN DE CONCEPTOS

ACOSO SEXUAL

Acoso sexual: Comportamientos verbales, no verbales y físicos de índole sexual y no deseados, que se producen en el marco de una relación laboral, docente o similar con el propósito o el efecto de atentar contra la dignidad de la mujer y/o de crear un entorno intimidatorio hostil, degradante, humillante u ofensivo. (terminología de la DFG)

El objetivo inmediato del acoso sexual es conseguir alguna satisfacción sexual, pero el objetivo final es expresar el poder de una persona para dominar a otra; con frecuencia es el hombre el que domina a la mujer, perpetuando así ciertas estructuras de poder que persisten en nuestra sociedad.

Conductas que implican acoso sexual

Conductas verbales:

- *Sugerencias sexuales, propuestas o presión para la actividad sexual;*

lizunak;
• Nahi ez diren sare sozialetako telefono-deiak edo kontaktuak;
• Sexu-itxurari buruzko txantxak edo iruzkinak.
Hitzik gabeko jokabideak:
• Sexualki iradokitzaileak edo pornografikoak diren argazkiak, objektuak edo idatziak, begirada lizunak eta keinuak erakustea.
• Posta elektronikoko edo sare sozialetako gutunak edo mezuak, izaera iraingarrikoak eta eduki sexual argikoak.
Portaera fisikoak:
• Kontaktu fisikoa nahita eta eskatu gabe, besarkadak edo nahi ez diren musuak, hurbilketa fisiko gehiegizkoa eta beharrezkoa ez dena.

"Quid pro quo" sexu-jazarpena edo sexu-xantaia dakarten jokabideak
Sexu-jazarpena dakarten jokabideen artean, "quid pro quo" sexu-jazarpena edo sexu-xantaia bereiz daitezke; hau da, biktima behartzea bi aukera hauek hautatzera: batetik, sexu-eskakizunei men egitea, eta, bestetik, zenbait onura edo lan-baldintza galtzea edo kaltetuta ikustea, baldin eta lanbide-heziketan, etengabeko enpleguan, mailaz igotzean, ordaintzean edo gai horrekin lotutako beste edozein erabakitan eragina badute. Agintekeria den heinean, jazarlea izango da, zuzenean edo zeharka, onura edo lan-baldintza bat emateko edo kentzeko boterea duena.

SEXUAN OINARRITUTAKO JAZARPENA
Honako hau har daiteke sexu-arrazoiengatiko jazarpentzat : “Pertsona baten sexuaren arabera egindako portaera oro, horren helburua edo ondorioa pertsona horren duintasunari erasotzea edo kikilduta, makurrarazita, edo laidoztatua sentiarazteko giroa sortzea bada”.
Sexuan oinarritutako jazarpena nagusiek zein lankideek edo mendekoek eragin dezakete, eta genero-estereotipoak izan ohi dira eragile nagusiak; maiz sexu bateko pertsonak mespretxatzea du helburu, haren gaitasunak, konpetentzia teknikoak eta trebetasunak gutxietsiz. Normalean sexu batek bestea mendean hartzeko botere-egoera mantentzeko

• Flirteos ofensivos;
• Comentarios sugerentes, indirectos o comentarios obscenos;
• Llamadas telefónicas o contactos de redes sociales no deseados;
• Bromas o comentarios sobre la apariencia sexual.
Conductas no verbales:
• Mostrar fotografías, objetos o escritos, miradas obscenas y gestos sexualmente sugerentes o pornográficos.
• Cartas o mensajes de correo electrónico o redes sociales de carácter ofensivo y contenido sexual claro.
Comportamientos físicos:
• Contacto físico deliberado y no solicitado, abrazos o besos no deseados, aproximación física excesiva e innecesaria.

Conductas que implican acoso sexual o chantaje sexual “quid pro quo”
Entre las conductas que implican acoso sexual, se puede distinguir el acoso sexual “quid pro quo” o el chantaje sexual, es decir, obligar a la víctima a elegir entre la sumisión a las exigencias sexuales y la pérdida o afectación de determinados beneficios o condiciones de trabajo que afectan a la formación profesional, al empleo permanente, al ascenso, al pago o a cualquier otra decisión relacionada con esta materia. En la medida en que sea un abuso de autoridad, la persona que acosa será quien, directa o indirectamente, tenga el poder de otorgar o quitar un beneficio o condición de trabajo.

ACOSO POR RAZÓN DE SEXO
Podemos entender como acoso por razón de sexo lo siguiente : “cualquier comportamiento realizado en función del sexo de una persona, con el propósito o el efecto de atentar contra su dignidad y de crear un entorno intimidatorio, degradante u ofensivo”.
El acoso por razón de sexo puede ser causado tanto por superiores como por compañeros y compañeras o personal subordinado, y los estereotipos de género suelen ser el desencadenante principal; a menudo busca

asmoz egiten da, eta sexuetako bateko pertsonak lan-mundutik egoztea dute helburu. Sexu-arrazoiengatiko kontzeptutik abiatuta, sexu-arrazoiengatiko jazarpena eskubideen urraketa horiek pertsona bati bere genero-identitatea (emakumea, gizona, trans., edo beste batzuk) dela medio edo bere lehentasun sexualak direla medio esleitzen zaion rolarekin harremana duenean gertatzen dena da.

Sexuagatiko jazarpena dakarten jokabideak
Erasoak antolaketa-neurriak erabiliz:
1. Pertsonaren jarduna modu iraingarrian epaitzea, haren ahaleginak eta trebetasunak ezkutatzea.
2. Pertsonaren erabakiak auzitan jartzea eta desbaimentzea.
3. Atazarik ez esleitzea, edo zentzurik gabeko zereginak edo apalgarriak esleitzea.
4. Lana egiteko bitartekoak ukatzea edo ezkutatzea edo datu okerrak ematea.
5. Pertsonaren gaitasunak edo kualifikazioak baino askoz handiagoak edo askoz ere txikiagoak diren lanak esleitzea, edo daukana baino askoz kualifikazio txikiagoa eskatzen dutenak.
6. Agindu kontraesankorrak edo bete ezinak.
7. Gauzak, dokumentuak, lan-tresnak lapurtzea, ordenagailuko fitxategiak ezabatzea, lan-tresnak manipulatzea eta kalte egitea.
8. Jazarpena jasaten duten pertsonei egindako mehatxuak edo presioak.
9. Pertsonaren gutunak, deiak, mezuak eta abar manipulatzea, ezkutatzea, itzultzea.
10. Baimenak, ikastaroak, jarduerak eta abar ukatzea edo eskuratzeko zailtasunak jartzea.
Biktima isolatu nahi duten jarduketak:
1. Pertsonaren kokapena aldatzea eta lankideengandik bereiztea (isolamendua).
2. Pertsonaren presentziari muzin egitea.
3. Ez hitz egitea pertsonari.
4. Lankideei pertsonarekin hitz egiteko aukera murriztea.
5. Pertsonari hitz egiten ez uztea.
6. Ikusmen-kontaktu oro saihestea.
7. Pertsonak eskura dituen komunikabideak (telefonoa, posta elektronikoa, etab.) ezabatzea

despreciar a las personas de un sexo menospreciando sus capacidades, competencias, técnicas y habilidades. Normalmente se realiza con la intención de mantener un estado de poder en el que un sexo domine al otro y con el objetivo de expulsar a las personas de uno de los sexos del mundo laboral. Partiendo del concepto de acoso por razón de sexo, el acoso por razón de género es el que se produce cuando esas violaciones de derechos se relacionan con el rol que a una persona se le asigna por razón de su identidad de género (mujer, hombre, trans u otros) o de sus preferencias sexuales.
Conductas que impliquen acoso por razón de sexo
Ataques utilizando medidas organizativas:
1. Enjuiciar ofensivamente la actuación de la persona, ocultar sus esfuerzos y habilidades.
2. Cuestionar y desautorizar las decisiones de la persona.
3. No asignar tareas o asignar tareas sin sentido o degradantes.
4. La negativa u ocultación de medios o la aportación de datos inexactos para la realización del trabajo.
5. La asignación de tareas que sean muy superiores o inferiores a las capacidades o cualificaciones de la persona, o que requieran una cualificación muy inferior a la que posee.
6. Preceptos contradictorios o inejecutables.
7. Robo de objetos, documentos, herramientas de trabajo, borrado de archivos de computadora, manipulación o daño de herramientas de trabajo.
8. Amenazas o presiones a las personas acosadas.
9. Manipulación, ocultación, devolución de cartas, llamadas mensajes, etc. de la persona.
10. Denegación o dificultad de obtención de permisos, cursos, actividades, etc.
Acciones que pretenden aislar a la víctima:
1. Cambiar la ubicación de la persona y diferenciarla de su equipo (aislamiento).
2. Ignorar la presencia de la persona.
3. No hablarle a la persona.
4. Restringir la posibilidad de hablar con la persona al resto del equipo.
5. No permitir que la persona hable.

edo mugatzea.
Biktimaren osasun fisiko edo psikikoari eragiten dioten jarduerak:
1. Mehatxu eta eraso fisikoak.
2. Ahozko edo idatzizko mehatxuak.
3. Oihuak eta/edo irainak.
4. Telefono dei beldurgarriak.
5. Pertsona probokatzea, eta emozionalki erreakzionatzera behartzea.
6. Pertsonari kalte egiteko gastuak nahita eragitea.
7. Lanpostuan edo bere gauzetan kalteak eragitea.
8. Pertsonari lan arriskutsuak edo osasunerako kaltegarriak direnak egiteko eskatzea.
Gehiegizko eta etengabeko zinta berekin duten jokaerak erakustea.
Bizitza pribatuaren eta ospe pertsonal edo profesionalaren aurkako erasoak:
1. Ospe pertsonala edo profesionala manipulatzea zurrumurruaren, laidoztatzearen eta barregarri uztearen bidez.
2. Pertsonak arazo psikologikoak dituela aditzera ematea, azterketa edo diagnostiko psikiatrikoa egiten saiatzea.
3. Keinuen, ahotsaren, itxura fisikoaren, ezgaitasunen, ezizenak jartzearen eta abarren isekak.
4. Kritikak naziotasunari, jarrera eta sinesmen politiko edo erlijiosoei, bizitza pribatuari eta abarri.
SEXU-ORIENTAZIOAGATIKO JAZARPENA

Pertsona baten aurkako hitzezko, hitzik gabeko edo nahi gabeko portaera fisiko oro da, haren sexu-orientazioarengatik haren duintasunaren aurka egitean, larderiazko, indarkeriazko, etsaitasunezko, laidoztatzeko, umiliatzeko, iraintzeko edo bereizteko ingurunea sortuz.
Sexu-orientazioagatiko jazarpena dakarten jokabideak
Pertsona baten aurkako edozein portaera, hitzezkoa, hitzik gabekoa edo fisikoa, haren sexu-orientazioan oinarrituta, haren duintasunaren aurka egiteko, eta, horrela, ingurune larderiatsua, bortitza, etsaitasunezkoa, apalesgarria, umiliagarria, iraingarria edo bereizia sortzeko. Sexu-orientazioagatiko

6. Evitar cualquier contacto visual.
7. Eliminación o limitación de los medios de comunicación a los que tiene acceso la persona (teléfono, correo electrónico, etc.).
Acciones que afecten a la salud física o psíquica de la víctima:
1. Amenazas y agresiones físicas.
2. Amenazas verbales o escritas.
3. Gritos y/o insultos.
4. Llamadas telefónicas temibles.
5. Provocar a la persona y forzarla a reaccionar emocionalmente.
6. Provocar deliberadamente gastos con el fin de perjudicar a la persona.
7. Causar daños en el puesto de trabajo o en sus pertenencias.
8. Requerir a la persona para que realice trabajos peligrosos o perjudiciales para la salud.
Ataques contra la vida privada y el prestigio personal o profesional:
1. La manipulación de la reputación personal o profesional a través del rumor, la denigración y la ridiculización.
2. Dar a entender que la persona tiene problemas psicológicos, intentar realizar un estudio o diagnóstico psiquiátrico.
3. Burlas en torno a los gestos, la voz, el aspecto físico, las discapacidades, apodos etc.
4. Críticas a la nacionalidad, a las actitudes y creencias políticas o religiosas, a la vida privada, etc.

ACOSO POR ORIENTACIÓN SEXUAL

Es todo comportamiento físico, verbal, no verbal o involuntario contra una persona, al atentar contra su dignidad por su orientación sexual, creando un entorno intimidatorio, violento, hostil, denigrante, humillante, ofensivo o de separación.
Conductas que implican acoso por razón de orientación sexual
Cualquier comportamiento verbal, no verbal o físico contra una persona basado en su orientación sexual con el fin de atentar contra su dignidad y crear así un entorno intimidatorio,

jazarpena egiten da pertsona batengana modu iraingarrian zuzentzen denean edo haren lana gutxiesten denean haren orientazio sexualagatik, pertsonak modu desorekatuan tratatzen direnean beren homosexualitatean edo bisexualitatean oinarrituta, pertsona horrek egindako ekarpenak alde batera uzten direnean, sexu-orientazioaren arabera barregarri uzten denean, umore homofoboa, lesbofoboa edo bifoboa erabiltzen denean, etab.

GENERO-IDENTITATEAGATIKO EDO -ADIERAZPENAGATIKO JAZARPENA

Hitzezko, hitzik gabeko edo nahi gabeko portaera fisiko oro da, pertsona baten aurka egiten dena, adierazpen-arrazoiengatik edo genero-identitateagatik, pertsona horren duintasunaren aurka egiteko. Horrela, larderiazko, indarkeriazko, umiliaziozko eta desberdintasunean oinarritutako ingurunea sortzen da.

Genero-identitateagatiko edo -adierazpenagatiko jazarpena dakarten jokabideak

Pertsona baten genero-adierazpen edo -identitatean oinarrituta, nahi gabe, hitzezko jarrera, hitzik gabeko jarrera edo jarrera fisikoa erakusten denean, pertsona horren duintasunaren aurka eginez eta, horren ondorioz, larderiazko, indarkeriazko, etsaitasunezko, laidoztatzeko, umiliatzeko, iraintzeko edo bereizteko giroa sortuz.

Genero-identitateagatiko edo -adierazpenagatiko jazarpena egiten da trans pertsona bat hark nahi duen moduan izendatzen ez denean edo hura identifikatuta sentitzen den generoarekin bat ez datozen izenordainak erabiltzen direnean, genero-identitateagatiko gaitasunak eta trebetasunak gutxiesten direnean eta haren ekarpenak kontuan hartzen ez direnean, pertsona hori enpresako instalazio jakin batzuetan egoteagatik arauz kanpoko genero- edo identitate-adierazpenak egiten zaizkionean edo adierazpen horiez baliatuz handik kanporatzen denean, pertsonarentzat iraingarria den umore transfoboa edo interfoboa erabiltzen denean, etab.

violento, hostil, degradante, humillante, ofensivo o diferenciado. El acoso por orientación sexual se lleva a cabo cuando se dirige a una persona de manera ofensiva o cuando su trabajo es menospreciado por su orientación sexual, cuando las personas son tratadas de manera desigual sobre la base de su homosexualidad o bisexualidad, cuando se ignoran las contribuciones hechas por esa persona, cuando se ridiculiza según su orientación sexual, cuando se usa humor homófobo, lesbófobo o bífobo, etc.

ACOSO POR IDENTIDAD O EXPRESIÓN DE GÉNERO

Es todo comportamiento físico, verbal, no verbal o no intencional, que se realiza contra una persona por motivos de expresión o de identidad de género con el finde atentar contra su dignidad. Se crea así un entorno de intimidación, violencia, humillación y desigualdad.

Conductas que implican acoso por razón de identidad o expresión de género

Toda conducta verbal, no verbal, física, basada en la expresión o identidad de género de una persona, que se manifieste involuntariamente, atentando contra su dignidad y creando, en consecuencia, un clima de intimidación, violencia, hostilidad, denigración, humillación, ofensa o discriminación.

El acoso por razón de identidad o expresión de género se produce cuando una persona trans no es designada como quiere o cuando se utilizan pronombres que no se corresponden con el género, cuando se infravaloran las capacidades y habilidades por razón de identidad de género y no se tienen en cuenta sus aportaciones, cuando, por el hecho de que esa persona se encuentre en determinadas instalaciones de la empresa, sea objeto de expresiones de género o de identidad contrarias a la normativa, o sea expulsada de dichas instalaciones utilizando esas expresiones como justificación, cuando se usa humor ofensivo, etc.

INDARKERIA MATXISTAK

Tradizioz esleitutako genero-eskemak hausten dituzten gorputzetan (intersex, transgenero, transexual, transexual, homosexual, lesbiko eta sexu/genero eskema tradizionala erreproduzitu nahi ez duten emakume eta gizonak) gauzatzen diren indarkeria-mota guztiak, espazio fisiko eta sinboliko guztietan. Izan ere, gorputz intsumiso horiek jasaten dituzten zuzeneko indarkeria-adierazpenak haurtzarotik agertzen dira, eta bizitzan zehar forma desberdinak hartzen jarraitzen dute.

JOKABIDE MATXISTAK

Jokabide matxistak dira, oro har, gogaikarriak edo desatseginak haiek pairatzen dituztenentzat eta ikusten dituztenentzat.

Aldizkako jokabideak dira, errepikatuz gero edo ohikoak eginez gero sexu-jazarpena eta generoan oinarritutako jazarpena eragin dezaketenak.

Batzuetan, gizarte-usadioek onartutakoak dira, baina erakundearen balioen aurkakoak dira, eta, horregatik, gaitzesgarriak.

Jarraian, adibide gisa, balizko jokabideak zerrendatzen dira, adierazpenezkoak eta inola ere ez mugatzaileak .

- *Sexuarekin lotutako txisteak, piropoak, iruzkinak eta txantxak, betiere lantaldeetako pertsona zehatzei zuzentzen ez bazaizkie; kasu horietan jazarpena, sexu-jazarpena edo generoan oinarritutako jazarpena izango lirateke.*
- *Irudi sexualak edo pornografikoak erabiltzea lantokietan, baldin eta irudiak ez badira laneko espazioak partekatzen dituzten pertsonenak; kasu horretan, sexu-jazarpena izango dira.*
- *Paternalismoa zereginak banatzean edo horiek egiteko laguntza eskaintzean.*
- *Gorputzei, janzteko moduei, ezaugarri espezifikoei eta adinari buruzko iruzkinak, pertsona zehatzei buruzkoak ez direnean.*

Aipatutako kasuez gain, kontuan izan behar da edozein jokabide matxista, hasieran larritasun gutxikoak dirudienak barne, jazarpena ere izan daitekeela egoera jakin batzuetan.

VIOLENCIAS MACHISTAS

Todas las formas de violencia que se ejercen sobre los cuerpos que rompen con los esquemas de género asignados tradicionalmente (personas intersex, transgénero, transexual, homosexual, lesbiana, y mujeres y hombres que no quieren reproducir el sistema de sexo/género tradicional) en todos los espacios físicos y simbólicos. Las manifestaciones directas de violencia que sufren estos cuerpos insumisos se manifiestan desde la infancia y siguen adoptando diferentes formas a lo largo de la vida.

CONDUCTAS MACHISTAS

Las conductas machistas son, en términos generales, molestas o desagradables para quienes las padecen y para quienes las ven.

Son conductas periódicas que, de repetirse o de hacerse habituales, pueden provocar acoso sexual y acoso por razón de género.

En ocasiones son asumidas por los usos sociales, pero contrarias a los valores de la organización, y, por ello, son reprobables.

A continuación, se enumeran, a modo de ejemplo, las posibles conductas, de carácter enunciativo y, en ningún caso, limitante .

- *Chistes, piropos o comentarios y bromas relacionados con el sexo, siempre que no se dirijan a personas concretas de los equipos de trabajo, en cuyo caso constituirían acoso, sexual o por razón de sexo.*
- *Uso de imágenes sexuales o pornográficas en lugares de trabajo cuando las imágenes no sean de personas que compartan los espacios de trabajo, en cuyo caso constituirán acoso sexual.*
- *Paternalismo en el reparto de tareas o en el ofrecimiento de ayuda para realizarlas.*
- *Comentarios acerca de los cuerpos, formas de vestir, características específicas y edad, cuando éstos no se refieren a personas concretas.*

Además de los casos citados, hay que tener en cuenta que cualquier comportamiento machista, incluidos los que parecen poco graves al

5. PROZEDURAREN BERMEAK

Protokolo hau aplikatzeak berekin dakar prozedura informatzeko printzipio eta berme hauek betetzea:

ERRESPETUA ETA BABESA

Pertsonen intimitatea eta duintasuna babesteko zuhurtziaz jokatuko da. Hori dela eta, edozein jarduketak inplikatutako pertsona guztiekiko errespetua izango du. Izan ere, prozesu osoan zehar parte hartuko duten pertsona guztiek Protokolo honen jakitun izan behar dute.

KONFIDENTZIALTASUNA ETA DATUEN BABESA

Indarkerien aurreko edozein kontsulta edo kexa konfidentzialtasun-printzipioren babesa izango du. Berme horrek bereganatzen ditu bai zuzenean inplikatuta dauden pertsonak, bai Protokolo hau aurrera eramateko, era batean edo bestean, parte hartu dutenak. Kaltetutako pertsonen anonimotasuna zainduko da. Protokolo honetan aurreikusitako prozeduran parte hartzen duten pertsonek, bai instruktore gisa, bai aholkulari gisa, kasuaren aurrean isiltasun-betebeharra bete beharko dute, inplikatutako pertsonen pribatutasuna babesteko. Debekatuta dago salaketarekin edo ikerketarekin zerikusia duten dokumentuak zabaltzea, prozedura judizial edo administratibo bat hasteko beharrezkoa denean izan ezik.

Osasunari buruzko datuak berariaz tratatu behar dira, eragindako pertsonak espedientean sar daitezen berariazko baimena eman ondoren, eta sortzen den edozein txostenek osasun-datuen konfidentzialtasun-eskubidea errespetatu behar du.

AZKARTASUN- PRINTZIPIOA

Premiaz izapidetu behar da, eta gehieneko epe bat ezarri behar da izapidetzen diren erreklamazioak edo salaketak ebazteko.

BERRIZ EZ BIKTIMIZATZEKO PRINTZIPIOA

Ahal dela, saihestu egin behar da jazarpena jasan duen pertsonak behin eta berriz azaltzea eta deskribatzea zer jokabideren biktima izan den.

principio, también puede ser objeto de acoso en determinadas situaciones.

5. GARANTÍAS DEL PROCEDIMIENTO

La aplicación del presente Protocolo implica el cumplimiento de lo siguientes principios y garantías de información del procedimiento:

RESPETO Y PROTECCIÓN

La protección de la intimidad y la dignidad de las personas se realizará con la debida prudencia. Por ello, cualquier actuación será respetuosa con todas las personas implicadas. De hecho, todas las personas que participen a lo largo del proceso deber ser conscientes del presente Protocolo.

CONFIDENCIALIDAD Y PROTECCIÓN DE DATOS

Cualquier consulta o queja ante violencias estará amparada por el principio de confidencialidad. Esta garantía alcanza tanto a las personas directamente implicadas como a aquellas que de una u otra manera han participado en la ejecución del presente Protocolo. Se preservará el anonimato de las personas afectadas. Las personas que intervengan en el procedimiento previsto en el presente Protocolo, tanto en su condición de instructoras como de asesoras, deberán cumplir el deber de sigilo ante el caso, para proteger la privacidad de las personas implicadas. Está prohibida la difusión de documentos relacionados con la denuncia o la investigación, excepto cuando sea necesario para iniciar un procedimiento judicial o administrativo.

Los datos en torno a la salud deben ser objeto de tratamiento específico, previa autorización expresa, para que las personas afectadas puedan incorporarse al expediente, y cualquier informe que se genere debe respetar el derecho a la confidencialidad de los datos de salud.

PRINCIPIO DE CELERIDAD

Se debe tramitar de urgencia, estableciendo un plazo máximo para la resolución de las reclamaciones o denuncias que se tramiten.

PRINCIPIO DE NO REVICTIMIZACIÓN

LAN-INGURUNEAN BIKTIMA ERREPARATZEKO PRINTZIPIOA

Sexu-jazarpena edota generoagatiko jazarpena dakarren edozein jokabideren eraginpean dauden pertsonek kalte-ordaina jasotzeko eskubidea dute, ezarritako legezko mekanismoen bidez; era berean, helburu horrekin, Beasaingo Udalak honako konpromiso hauek hartuko ditu bere gain, adibide gisa: lanbide-ingurunean jazarpenaren biktimari laguntzea, eta, horrela, Beasaingo Udalak biktimaren proiektu profesionala berreskuratzeko neurriak abian jartzeko konpromisoa hartuko du; biktimaren esku jartzea egoki iritzitako neurri guztiak bere osasuna modu integralean babesteko eskubidea bermatzeko, harik eta erabat oneratu arte, esate baterako, jazarpenaren biktimei laguntza profesional psikologikoa eta/edo medikoa ematea, edo isilpeko aholkularitza batekin harremanetan jartzea. Azken horrek laguntza, aholkularitza eta sostengua emango ditu biktima gertakariaren aurreko normaltasun-egoerara itzul dadin.

ERREPRESALIEN DEBEKUA

Jazarpen ikerketetan bermatuko da ez dela errepresaliarik egongo salatzen, lekukotza ematen, laguntzen edo parte hartzen duten pertsonen aurka, ezta horrelako jokabideen aurka egiten edo horiek kritikatzen dituztenen aurka ere, ez beren buruengan, ez hirugarrenei eginda ere. Aipatutako subjektuetako (salatzaileak, lekukoak edo laguntzaileak) baten kontra hartutako neurriak haientzat mesedegarriak ez badira, deusezak izango dira. Prozeduran zehar errepresaliak gertatu badira edo biktimari edo jazarpenaren salatzaileei kalterik eragin bazaie, gutxienez, jazarpenaren aurretik zeuden baldintzetan lehengoratuko dira, egoera horren eta horren ondorioen inguruan hasi nahi duten beste edozein prozedura eragotzi gabe. Sexu-jazarpenaren edota generoagatiko jazarpenean oinarritutako kexa edo salaketa faltsua nahita aurkeztea oso zehapen astuntzat hartzen da.

En la medida de lo posible, se debe evitar que la persona acosada explique y describa de forma reiterada las conductas de las que ha sido víctima.

PRINCIPIO DE LA REPARACIÓN DE LA VÍCTIMA EN EL ENTORNO LABORAL

Las personas afectadas por cualquier conducta que implique acoso sexual y/o acoso por razón de género tienen derecho a ser indemnizadas a través de los mecanismos legales establecidos; asimismo, el Ayuntamiento de Beasain se compromete a lo siguiente: apoyar a la víctima de acoso en su entorno profesional, comprometiéndose a poner en marcha medidas para la recuperación del proyecto profesional de la víctima; poner a disposición de la víctima todas aquellas medidas que considere oportunas para garantizar el derecho a la protección integral de su salud, hasta su total recuperación, como la asistencia profesional psicológica y/o médica a la víctima de acoso o el contacto con el asesoramiento confidencial. Este último prestará apoyo y asesoramiento para que la víctima retorne a la situación de normalidad previa al hecho.

PROHIBICIÓN DE REPRESALIAS

En las investigaciones de acoso se garantizará que no existan represalias contra las personas que denuncien, testifiquen, colaboren o participen, ni contra quienes se opongan o critiquen tales conductas, ni en sí mismos ni a terceros. Serán nulas las medidas adoptadas contra alguno de los sujetos mencionados (denunciantes, testigos o personas colaboradoras) que no resulten beneficiosas para dichas personas. Si durante el procedimiento se hubieran producido represalias o se hubieran causado daños a la víctima o a las personas denunciantes del acoso, se restaurarán, como mínimo, en las condiciones que existían con anterioridad al mismo, sin perjuicio de cualquier otro procedimiento que pretendan iniciar en relación con esta situación y sus consecuencias. La presentación deliberada de una queja o denuncia falsa basada en el

PRESTAKUNTZA JASO DUTEN PERTSONEI LAGUNTZEKO PRINTZIPIOA
Prozedura bermatze aldera, Beasaingo Udalak ziurtatuko du berdintasunean eta horren eginkizunetan trebatutako pertsonek parte hartzen dutela. Era berean, salaketak izapidetzeaz arduratuko den organoa osatzean, emakumeen eta gizonen ordezkaritza orekatua bermatzea garrantzitsua da.

LANKIDETZA-PRINTZIPIOA
Sexu-jazarpeneko edo/eta sexu-arrazoiengatiko jazarpeneko portaeraren baten berri duten pertsona guztiek horren berri eman behar diote Aholkularitza Konfidentzialari. Prozedura hau aplikatzean zitazioa jasotzen duten pertsona guztiek inplikatzeko eta lankidetzan aritzeko betebeharra dute.

6. PROZEDURA IZAPIDETZEKO ARDURA DUEN ORGANOA
Sexu-jazarpeneko edota generoagatiko jazarpeneko kasuetarako instrukzio- eta jarraipen-batzorde bat eratu da, Aholkularitza Konfidentziala izenekoa.
Honako hauek osatuko dute:
- *Julen Urteaga Legarra*
- *Maider Aizkorbe Agirre*
- *Ixiar Carabelos Astiasaran*

Berdintasun teknikariaren laguntza eta orientazioa izango dute.
Prozedura honen konfidentzialtasuna ahalik eta gehien bermatzeko, Aholkularitza Konfidentzialeko taldea egonkorra izango da.
Aholkularitza Konfidentziala osatzen duten pertsona horiek zehatz-mehatz beteko dute inpartzialtasuna. Beraz, ikerketak eragindako pertsonaren batekin edo batzuekin odolkidetasunezko edo kidetasunezko ahaidetasunen bat izanez gero, prozedurak eragindako pertsonekin edo prozesu zehatzean zuzeneko edo zeharkako interesak eragindako pertsonekin adiskidetasun estua edo etsaitasun nabarmena izanez gero, ezingo dute ekintzarik aurrera eraman. Arrazoi horiek egon arren abstentzioa gertatzen ez bada, prozedurak eragiten dion edozein pertsonak eskatu ahal izango du pertsona hori edo Aholkularitza

acoso sexual y/o acoso por razón de género se considera una sanción muy grave.

PRINCIPIO DE AYUDA A LAS PERSONAS FORMADAS
A efectos de garantizar el procedimiento, el Ayuntamiento de Beasain se asegurará de la participación de personas formadas en igualdad y las funciones del procedimiento. Asimismo, es importante garantizar una representación equilibrada de mujeres y hombres en la composición del órgano encargado de la tramitación de las denuncias.
PRINCIPIO DE COLABORACIÓN
Todas las personas que tengan conocimiento de algún comportamiento de acoso sexual y/o acoso por razón de género deben informar de ello a la Asesoría Confidencial. Todas las personas que sean citadas en la aplicación de este procedimiento tienen el deber de implicarse y colaborar.

6. ÓRGANO ENCARGADO DE LA TRAMITACIÓN DEL PROCEDIMIENTO
Se ha constituido una Comisión de Instrucción y Seguimiento para casos de acoso sexual y/o acoso por razón de género, denominada Asesoría Confidencial.
Estará compuesta por:
- *Julen Urteaga Legarra*
- *Maider Aizkorbe Agirre*
- *Ixiar Carabelos Astiasaran*

Contarán con el apoyo y la orientación de la técnica de igualdad.
Para garantizar al máximo la confidencialidad de este procedimiento, el equipo de Asesoría Confidencial será estable.
Las personas que forman la Asesoría Confidencial cumplirán escrupulosamente la imparcialidad. Por tanto, no podrán emprender ninguna acción si mantienen algún parentesco de consanguinidad o afinidad con alguna o algunas de las personas afectadas por la investigación, si mantienen una amistad íntima o una enemistad manifiesta con las personas afectadas por el procedimiento o las afectadas por el interés directo o indirecto en el proceso concreto. Si a pesar de estas razones no se

Konfidentzialeko pertsonak ordezkatzea.
Horrez gain, Aholkularitza Konfidentzialak kanpoko aditu bat kontratatzeko eskatu ahal izango du, prozeduraren instrukzioan lagun dezakeena, bai bere erabakiz, bai eraginpeko pertsonaren batek eskatuta.
Protokolo honetako prozeduraren arabera, Aholkularitza Konfidentziala, gehienez ere 3 laneguneko epean bilduko da, kexa, salaketa edo jokabide desegoki baten berri jasotzen den egunetik.

Aholkularitza Konfidentzialean, berehala eta zehatz-mehatz ikertuko da sexu-jazarpentzat edota generoagatiko jazarpentzat har daitekeen edozein salaketa, komunikazio, kexa edo txosten. Kexak, salaketak eta ikerketak modu erabat konfidentzialean tratatuko dira, ikertzeko eta neurri zuzentzaileak hartzeko beharrarekin koherentziaz, pertsonen intimitatean eta ohorean eragin zuzena izan dezakeela kontuan hartuta.

6.1.1. AHOLKULARITZA KONFIDENTZIALAREN EGINKIZUNAK
Eginkizun hauek beteko ditu:

- *Jokabide matxistei edo sexu-jazarpenari edota generoan oinarritutako jazarpenari buruzko kexak, komunikazioak edo salaketak jasotzea eta izapidetzea.*
- *Aholku ematea, eta pertsonei beren eskubide eta betebeharren, protokolo honetan jasotako prozedura metodoen eta abarren berri ematea.*
- *Kexa edo salaketa egiazkoa dela baiestea, ikerketa konfidentzial, erraz eta bizkor baten bidez.*
- *Jazarpenaren larritasuna identifikatzea.*
- *Prozedura garatzea.*
- *Salatuari salaketaren berri ematea eta entzunaldia ematea.*
- *Salatutako egoera ikertu eta baloratzea.*
- *Balorazio txosten bat egitea, ikerketaren ondorioak jasota; horren barruan sartuko dira, kasuaren zantzu eta frogabideak, izan litezkeen astungarri edo aringarriak eta jarduketa proposamenak.*
- *Balorazio txostenari aurkezten zaizkion*

produce la abstención, cualquier persona afectada por el procedimiento podrá solicitar la sustitución de dicha persona o personas del Asesoramiento Confidencial.
Adicionalmente, la Asesoría Confidencial podrá solicitar la contratación de una persona experta externa que pueda colaborar en la instrucción del procedimiento, ya sea por decisión propia o a petición de alguna de las personas afectadas.
De acuerdo al procedimiento del presente Protocolo, la Asesoría Confidencial se reunirá en un plazo máximo de 3 días laborables a partir de la fecha en la que se reciba la notificación de una queja, denuncia o conducta inadecuada.
En la Asesoría Confidencial se investigará de forma inmediata y exhaustiva cualquier denuncia, comunicación, queja o informe que pueda ser considerado acoso sexual y/o acoso por razón de género. Las quejas, denuncias e investigaciones serán tratadas de forma estrictamente confidencial y en coherencia con la necesidad de investigar y adoptar medidas correctivas, teniendo en cuenta que puede afectar directamente a la intimidad y el honor de las personas.

6.1.1. FUNCIONES DE LA ASESORÍA CONFIDENCIAL
Desempeñará las siguientes funciones

- *Recibir y tramitar las quejas, comunicaciones o denuncias relacionadas con conductas machistas, acoso sexual o acoso por razón de género.*
- *Asesorar e informar a las personas sobre sus derechos y obligaciones, los procedimientos previstos en este protocolo y demás aspectos relacionados.*
- *Verificar la verosimilitud de la queja o denuncia mediante una investigación confidencial, ágil y rápida.*
- *Identificar la gravedad de la situación de acoso.*
- *Desarrollar el procedimiento establecido.*
- *Informar a la persona denunciada de la existencia de la denuncia y garantizar su derecho de audiencia.*
- *Investigar y valorar los hechos denunciados.*

alegazioei erantzutea.

7. PREBENTZIO NEURRIAK

Ezinbestekoa da jazarpen-jarduerak edo jarduera matxistak zuzentzea eta sexu-jazarpena eta generoan oinarritutako jazarpena prebenitzea, jazarpen hori desagerrarazteko. Horretarako, proposatutako neurriak esku hartzeko 4 ardatzetan egituratzen dira: sentsibilizazioa, prestakuntza, komunikazioa eta arriskuaren detekzio goiztiarra. Lehenengo biak jazarpenaren lehen mailako prebentzioa dira, eta hirugarrena eta laugarrena, aldiz, bigarren mailako prebentzioa.

Aipatutako 4 ardatz horiek garatzeko prebentzio-jarduerak berdintasun-planeko jarduerekin lotuko dira, bertan zehazten diren epeekin, arduradunekin eta aurrekontuarekin, hargatik eragotzi gabe prebentzio-neurriak eraginkortasunez txertatzea Beasaingo Udaleko lan-arriskuen kudeaketa-sisteman.

7.1.1 SENTSIBILIZAZIOA

- Protokoloaren komunikazio orokorra.
- Langileen atarian zabaltzea.
- Lantokietako jazarpenari buruzko liburuxka, diptikoa edo triptikoa edukitzea.

7.1.2 PRESTAKUNTZA

Jazarpen-kasuen prebentzioari eta detekzioari buruzko prestakuntza bi lan lerroren bidez ezarriko da:

1. ildoa: sexu jazarpena prebenitu eta detektatzeko sentsibilizazioa, prestakuntza eta orientazioa erakundeko langile guztientzat, bi urtez behin saio bat egitea aurreikusten da.

2. ildoa: Bi urtez behin saio bat egitea aurreikusten da. Berariazko prestakuntza prestatu, diseinatu eta emango zaie Aholkularitza Konfidentzialean parte hartzen duten langileei. Prestakuntza espezifiko hori beharrezkoa eta nahitaezkoa da Aholkularitza Konfidentziala osatzen duten pertsonentzat.

- Elaborar un informe de valoración en el que se recojan las conclusiones de la investigación, incluyendo los indicios y pruebas del caso, las posibles circunstancias agravantes o atenuantes y las propuestas de actuación.
- Dar respuesta a las alegaciones que se presenten respecto al informe de valoración.

7. MEDIDAS DE PREVENCIÓN

Es imprescindible abordar las conductas de acoso o las conductas machistas y prevenir el acoso sexual y el acoso por razón de género con el fin de erradicarlos. Para ello, las medidas propuestas se estructuran en torno a cuatro ejes de intervención: sensibilización, formación, comunicación y detección precoz del riesgo. Los dos primeros constituyen medidas de prevención primaria del acoso, mientras que el tercero y el cuarto se enmarcan en la prevención secundaria.

Las actuaciones preventivas dirigidas al desarrollo de estos cuatro ejes se vincularán a las acciones previstas en el Plan de Igualdad, con los plazos, las personas responsables y el presupuesto que en él se determinen, sin perjuicio de la integración efectiva de las medidas preventivas en el sistema de gestión de la prevención de riesgos laborales del Ayuntamiento de Beasain.

7.1.1 SENSIBILIZACIÓN

- Comunicación general del protocolo.
- Difusión a través del portal personal.
- Disponer de folletos, dípticos o trípticos informativos sobre el acoso en el ámbito laboral.

7.1.2 FORMACIÓN

La formación en materia de prevención y detección de situaciones de acoso se desarrollará a través de dos líneas de actuación:

Línea 1: sensibilización, formación y orientación para la prevención y detección del acoso sexual dirigida a toda la plantilla de la organización. Se prevé la realización de una sesión cada dos años.

Línea 2: se prevé la realización de una sesión cada dos años. Se elaborará, diseñará e impartirá una formación específica dirigida a las personas que integran la Asesoría Confidencial.

7.1.3 KOMUNIKAZIOA

- *Jarduketa-protokoloa eta kexak eta salaketak jakinarazteko modua erakunde osoan zabaltzea, esku hartzen duen organoan eta erreferenteen artean.*
- *Protokoloa harrera-eskuliburuetan zabaltzea.*

7.1.4 ARRISKUAREN DETEKZIO GOIZTIARRA

- *Arrisku psikosozialen ebaluazioan sartzea jokabide matxisten eta sexu-jazarpeneko edota generoan oinarritutako jazarpeneko egoeren adierazleen azterketa.*
- *Jazarpenari buruzko galderak sartzea lan-giroari buruzko inkestan, emaitzak aztertzea eta dagozkion hobekuntza-ekintzak programatzea.*

8. JARDUKETA PROZEDURA

8.1.1. PROZEDURA MOTAK

Bi prozedura-mota ezartzen dira:

- *Prozedura informala: Prozedura informala eta laburra da, sexu-jazarpentzat edo generoan oinarritutako jazarpentzat hartzeko bezain larriak ez diren ekintzen kasuan soilik erabili ahal izango da; jokabide matxistak zuzentzeko helburua duten egintzei ekiteko soilik diseinatua.*
- *Prozedura formala: sexu- jazarpena edota generoan oinarritutako jazarpena iradokitzen duten jokabideen kasuan erabiliko dena.*

8.1.2. SALAKETA EGITEA

Nork egin dezake salaketa?

Beasaingo Udaleko langilea, praktiketako langilea edo Udalean lan egiten duten kanpoko enpresetako langilea den pertsona orok, baldin eta ustezko jokabide matxista, sexu-jazarpena edota generoan oinarritutako jazarpena pairatu edo honen berri badu. Ikus protokoloaren 3.atal (8.orria) Ezarpen eremua.

Protokolo hau aplikatzeak ez die eragotziko ez inplikatutako alderdiei ez Beasaingo Udalari bidezkotzat jotzen dituzten legezko ekintzak egitea, bai bide judizialean, bai administrazio-

Esta formación específica será necesaria y obligatoria para todas las personas que formen parte de la Asesoría Confidencial.

7.1.3 COMUNICACIÓN

- *Difundir el protocolo de actuación y el procedimiento para comunicar quejas y denuncias en toda la organización, entre el órgano encargado de la intervención y las personas de referencia.*
- *Difundir el protocolo mediante los manuales de acogida.*

7.1.4 DETECCIÓN PRECOZ DEL RIESGO

- *Incorporar el análisis de indicadores relacionados con conductas machistas y situaciones de acoso sexual o por razón de género en la evaluación de riesgos psicosociales.*
- *Incluir preguntas sobre el acoso en la encuesta de clima laboral, analizar los resultados y programar las correspondientes acciones de mejora.*

8. PROCEDIMIENTO DE ACTUACIÓN

8.1.1. TIPOS DE PROCEDIMIENTO

Se establecen dos tipos de procedimiento:

- *Procedimiento informal: Se trata de un procedimiento informal y breve, que solo podrá utilizarse en el caso de acciones que no sean lo suficientemente graves como para ser consideradas acoso sexual o acoso por razón de género, diseñado exclusivamente para realizar actos dirigidos a corregir conductas machistas.*
- *Procedimiento formal: el que se utilizará en el caso de conductas que sugieran acoso sexual y/o por razón de género.*

8.1.2. REALIZAR LA DENUNCIA

¿Quién puede denunciar?

Cualquier persona trabajadora del Ayuntamiento de Beasain, trabajadora en prácticas o de empresas externas que trabajen en el Ayuntamiento, que sufra o tenga conocimiento de una supuesta conducta machista, acoso sexual o acoso por razón de género. Ver el apartado 3 del protocolo (página 8) Ámbito de aplicación.

bidean, protokoloa garatu aurretik, aldi berean edo ondoren.

Salaketa egiteko bideak

Prozedura hasteko, Aholkularitza Konfidentzialarekin harremanetan jarri behar da, honako hauek baliatuta:

isilpekoaholkularitza@beasain.eus

Aholkularitza Konfidentzialak hitzordu bat adostuko du eskatzailearekin, eta informazioa emango du kexa edo salaketa Sexu-jazarpen eta generoan oinarritutako jazarpenagatiko protokoloa aktibatzea eskatzeko salaketa-inprimakian (1. Eranskina) aurkeztu eta erregistratzeari buruz, emandako informazioaren konfidentzialtasuna bermatzeko.

Hasierako elkarrizketa horretarako, pertsona lagunduta joan daitekeela jakinaraziko da, bai eta kexa edo salaketa nork izapidetuko duen ere.

Nola jarri kexa edo salaketa bat

Protokoloaren aplikazio-eremuan zehaztutako pertsonek (ikusi 7.orria) jar dezakete edozein kexa edo salaketa eta Aholkularitza Konfidentziala da horiek kudeatzeko eta izapidetzeko ardura duen organoa.

Beasaingo Udala osatzen duten langileek jakin behar dute, engainuz edo fede txarrez jokatu ezean, ez dutela zigorrik jasoko protokoloa aktibatzeagatik. Hala eginez gero, edozein erreklamazio jartzean, egiazkotasun-presuntzioa izango du, eta Aholkularitza Konfidentzialak kudeatuko du.

Jazarpen-egoeren berri duen edonork kexa edo salaketa aurkez dezake Aholkularitza Konfidentzialean sexu-jazarpenari edota genero-arrazoiengatiko jazarpenari buruz ondoren arautzen den prozeduraren arabera. Hirugarren pertsona batek kasu bat jakinarazten badu, prozedura ez da aktibatuko jazarpena edo erasoa jasan duen pertsonak baimena idatziz eman arte.

Salaketak isilpekoak izango dira, baina ezin izango dira anonimoak izan, Beasaingo Udalak eragindako alderdien konfidentzialtasuna bermatuko du.

Kexa edo salaketa ahoz edo idatziz egin daiteke.

La aplicación del presente protocolo no impedirá a las partes implicadas ni al Ayuntamiento de Beasain la realización de las acciones legales que estimen oportunas, tanto en vía judicial como administrativa, antes, durante o después de su desarrollo.

Cauces de denuncia

El procedimiento se iniciará poniéndose en contacto con la Asesoría Confidencial, a través de:

Isilpekoaholkularitza@beasain.eus

La Asesoría Confidencial concertará una cita con la persona solicitante e informará en torno a como presentar y registrar el Formulario de denuncia para solicitar la activación de un protocolo por acoso sexual y acoso por razón de género (Anexo 1), a fin de garantizar la confidencialidad de la información proporcionada.

Para esta entrevista inicial, se informará de que la persona puede ir acompañada y quién tramitará la queja o denuncia.

Cómo poner una queja o denuncia

Cualquier queja o denuncia puede ser formulada por las personas especificadas en el ámbito de aplicación del Protocolo (ver página 7), siendo la Asesoría Confidencial el órgano responsable de su gestión y tramitación.

El personal que integra el Ayuntamiento de Beasain debe saber que, salvo actuación dolosa o de mala fe, las personas no serán sancionadas por activar el protocolo. En tal caso, al interponer cualquier reclamación, gozará de presunción de veracidad, siendo gestionada por la Asesoría Confidencial.

Cualquier persona que tenga conocimiento de situaciones de acoso puede presentar una queja o denuncia ante la Asesoría Confidencial, en relación con el acoso sexual y/o acoso por razón de género, según el procedimiento que se regula a continuación. Si una tercera persona notifica un caso, el procedimiento no se activará hasta que la persona acosada o agredida haya dado su consentimiento por escrito.

Las denuncias tendrán carácter confidencial, pero no anónimas, por lo que el Ayuntamiento de

Aholkularitza Konfidentzialak, ahozko komunikazio edo salaketaren bat jasoz gero, jarduketa-prozedura hasteko berehala erregistratu beharko du idatziz Sexu-jazarpen eta generoan oinarritutako jazarpenagatiko protokoloa aktibatzea eskatzeko salaketa-inprimakian (1. Eranskina).

Salaketetan, gomendatzen da salatutako gertakaria deskribatzea, behar diren bezain beste orri zenbakituak erantsita, ahal den guztietan gertaeren datak eta tokiak adierazita, eta, hala badagokio, gertakarien lekuko izan diren pertsonak.

Pertsonak salaketa sinatu nahi ez badu, erakundeak jarraituko du prozedurarekin, martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuko 47.5. artikuluaren arabera, Emakumeen eta gizonen berdintasuna lortzeko eta emakumeen kontrako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko Legearen testu bategina onartzen duena.

Izapideak

Prozeduretan ezarritako epeak egun balioduntzat hartuko dira.

Errefusatze edo abstentzioaren kasuan, kontuan hartuko da eta aplikatuko da Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 23. eta 24. artikuluetan indarrean dagoen araudia.

Protokolo honetako prozeduraren arabera, Aholkularitza Konfidentziala, gehienez ere 3 laneguneko epean bilduko da, kexa, salaketa edo jokabide desegoki baten berri jasotzen den egunetik.

8.1.3 JOKABIDE MATXISTAK EBAZTEKO PROZEDURA INFORMALA

Helburua da ustezko jokabide matxistak arin konpontzea, sexu-jazarpen edo generoan oinarritutako jazarpen bihur ez daitezen. Pertsonari bere jokabideak sortzen dituen ondorio iraingarriak, larderiazkoak eta jazarpen bihurtzeak ekar ditzakeen ondorioak adieraztea lagungarria izan daiteke arazoa konpontzeko.

Salaketa Aholkularitza Konfidentzialera iristen denetik prozedura informala amaitu arteko epea ez da 30 egunetik gorakoa izango salbu eta

Beasain garantizará la confidencialidad de las partes afectadas.

La queja o denuncia puede hacerse verbalmente o por escrito. En caso de recibir alguna comunicación o denuncia verbal, la Asesoría Confidencial iniciará el procedimiento de actuación registrándolo inmediatamente por escrito en el Formulario de denuncia para solicitar la activación de un protocolo por acoso sexual y acoso por razón de género (Anexo 1).

En las denuncias se recomienda describir el hecho denunciado, añadiendo tantas hojas numeradas como sea necesario, señalando, siempre que sea posible, las fechas y lugares de los hechos y, en su caso, las personas que hayan sido testigos de estos.

En el caso de que la persona no quiera firmar la denuncia, la entidad continuará con el procedimiento, de conformidad con el artículo 47.5 del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres.

Tramitación

Los plazos establecidos en los procedimientos tendrán la consideración de días hábiles.

En caso de recusación o abstención, se tendrá en cuenta y resultará de aplicación la normativa vigente de los artículos 23 y 24 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, del Régimen Jurídico del Sector Público.

De acuerdo con el presente Protocolo, la Asesoría Confidencial se reunirá en un plazo máximo de 3 días laborables a partir de la fecha en que se reciba la notificación de una queja, denuncia o conducta inadecuada.

8.1.3 PROCEDIMIENTO INFORMAL DE RESOLUCIÓN DE CONDUCTAS MACHISTAS

El objetivo es que las supuestas conductas machistas se solucionen de forma ágil para que no se conviertan en acoso sexual o acoso por razón de género. Señalar a la persona las consecuencias ofensivas, intimidatorias y la posibilidad de convertirse en acoso que produce su conducta puede ayudar a resolver el problema.

arrazoitutako inguruabarrek aipatutako epeak betetzea eragozten badute; kasu horretan, inguruabar horiek adierazten dituen txosten arrazoitua egin beharko da. Beharrezkoa izanez gero, prozedura behin-behinean etenda gera daiteke, harik eta hori eragin zuten inguruabarrak ebatzi arte. Kasu horretan, eta denboran luzatuko dela aurreikusten denean, txostena egingo da (2. Eranskina), eta Alkateari igorriko zaio. Alkateak Aholkularitza Konfidentzialari jakinaraziko dio egoera hori amaitzen edo aldatzen denean.

FASEAK

1.FASEA: Prozedura informala onartzea

Jokabide matxista dela uste bada, salatzaileari prozedura informala egitea proposatuko zaio, zertan datzan azalduz eta bere zalantzei erantzunez.

Prozedura informala onartzen ez bada, Aholkularitza Konfidentzialak txosten bat egingo du, gertakarien azterketa zehatzarekin (2. Eranskina), eta Alkateari bidaliko da. Alkateak erabakiko du zer neurri hartu, eta alderdiei horren berri emango die.

2.FASEA: Esku-hartzea

Salatuari jakinaraztea eta pertsonekin harremanetan jartzea, aurrez aurre edo egoeraren tratamendu egokia ahalbidetzen duen beste edozein bitartekoren bidez:

Aurkeztutako kexan jokabide matxisten zantzuak daudela egiaztatu ondoren, kexa jaso duen pertsonarekin harremanetan jarriko da Aholkularitza, konfidentzialtasunez, bakarrik edo salatzailearekin batera (salatzaileak erabakitzen duenaren arabera). Alde batetik, salatuaren jokabideari buruzko kexa bat dagoela adierazteko, eta kexa hori egiazkoa bada eta behin eta Beasain errepikatzen bada edo denboran irauten badu, sexu-jazarpentzat edota generoan oinarritutako jazarpentzat jo daiteken ikusteko, eta, bestetik, salatutako pertsonak izan ahal lituzkeen diziplina- erantzukizunak xedatzeko.

Salatua beste pertsona batekin joan ahal izango da, hala nahi badu, eta egokitzat jotzen dituen azalpenak eman ahal izango ditu.

Desde la llegada de la denuncia a la Asesoría Confidencial hasta la finalización del procedimiento informal el plazo no excederá de 30 días, salvo que las circunstancias razonadas impidan cumplir los plazos citados, en cuyo caso se deberá emitir un informe en el que se manifiesten dichas circunstancias. De ser necesario, el procedimiento podrá suspenderse provisionalmente hasta que se resuelvan las circunstancias que lo motivaron. En este caso, y cuando se prevea su prolongación en el tiempo, se elaborará un informe (Anexo 2), que se remitirá a Alcaldía. Alcaldía notificará a la Asesoría Confidencial el cese o modificación de esta situación.

FASES

1.FASE: Aprobar el procedimiento informal

Si se considera que se trata de una conducta machista, se propondrá a la persona denunciante realizar un procedimiento informal, explicando en que consiste y respondiendo a sus dudas.

Si no se aprueba el procedimiento informal, la Asesoría Confidencial elaborará un informe con un análisis detallado de los hechos (Anexo 2), que se remitirá a Alcaldía. Alcaldía decidirá qué medidas tomar e informará de ello a las partes.

2.FASE: Intervención

Notificación a la persona denunciada y ponerse contacto con las personas, en persona o por cualquier otro medio que permita un tratamiento adecuado de la situación:

Una vez constatada la existencia de indicios de conductas machistas en la queja presentada, la Asesoría se pondrá en contacto con la persona denunciada de forma confidencial, en solitario o en compañía de la persona denunciante (según lo determine la misma persona). Por un lado, para expresar la existencia de una queja sobre la conducta de la persona denunciada, y si ésta es cierta y se repite o persiste en el tiempo, para ver si puede ser considerada acoso sexual o acoso por razón de género, y, por otro, para determinar las posibles responsabilidades disciplinarias de la persona denunciada.

Salatuari jakinaraziko zaio Aholkularitza Konfidentzialak Giza Baliabideen arduradunari erabakitako behin betiko neurrien berri emango diola. Adostasunik ez badago, azken horretara jo ahalko du, arrazoiak adierazita.

3.FASEA: Prozedura informalaren amaiera

- *Aholkularitza Konfidentziala arduratuko da adostutako konpromisoak eta neurriak dokumentu bidez jasotzeaz, Aholkularitza Konfidentzialaren Txostenaren formularioa (2. Eranskina).*
- *Era berean, Giza Baliabideen arduradunari igorriko dio Aholkularitza Konfidentzialaren Txostenaren formularioa (2. Eranskina), beteta.*
- *Erasoa jasan duen pertsonari eta salatuari jakinaraztea Giza Baliabideen arduradunari azken ebazpena eman duela.*
- *Aholkularitza Konfidentzialari jakinaraztea dagoeneko egoeraren berri eman zaiela eragindako pertsonei, bai eta Giza Baliabideen arduradunak kasuarekin lotuta egindako edozein neurri edo ekintza ere.*
- *Jokabide matxistatzat hartzen ez dela ondorioztatzen bada, Giza Baliabideen arduradunak erasoa jasan duen alderdiei jakinaraziko die eta prozedura amaitu egingo da.*

Prozedura informalak ez badu egoera konpontzen, erasoa jasan duen pertsonak hala nahi duelako edo egitateei buruzko informazioa biltzean gertakari horiek sexu-jazarpen edo generoan oinarritutako jazarpen kasu bat izan daitezkeela susmatzen delako, prozedura formala abiaraziko da. Giza Baliabideen arduradunak eraginpeko alderdiei jakinaraziko die.

8.1.4. PROZEDURA FORMALA

Zuzenean abiaraziko da sexu-jazarpenaren edota generoan oinarritutako jazarpenaren zantzuak daudenean. Garatzen den espedientea informazio-espedientea izango da.

Epea

Prozedura formalaren izapidetze- eta ebazpen-epea gehienez ere 3 hilabetekoa izango da, Aholkularitza Konfidentzialak kexa edo salaketa

La persona denunciada podrá ser acompañada por otra persona si lo dedea, y podrá dar las explicaciones que estime oportunas.

Se comunicará a la persona denunciada que la Asesoría Confidencial informará a la persona responsable de Recursos Humanos de las medidas definitivas acordadas. En caso de desacuerdo, podrá dirigirse a Recursos Humanos, indicando los motivos.

3.FASE: Fin del procedimiento informal

- *La Asesoría Confidencial se encargará de recoger documentalmente los compromisos y medidas acordadas, Formulario del informe del procedimiento informal (Anexo 2).*
- *Asimismo, remitirá a la persona responsable de Recursos Humanos el Formulario del informe del procedimiento informal (Anexo 2), cumplimentado.*
- *Notificación a la persona agredida y a la persona denunciada que la resolución final ha sido dada a Recursos Humanos.*
- *Informar a la Asesoría Confidencial de que ya se ha informado de la situación a las personas afectadas, así como de cualquier medida o acción realizada por la persona responsable de Recursos Humanos en relación con el caso.*
- *Si se concluye que no se considera una conducta machista, la persona responsable de Recursos Humanos lo comunicará a las partes y se pondrá fin al procedimiento.*

Si el procedimiento informal no resuelve la situación, bien por voluntad de la persona agredida o bien porque al recabar información sobre los hechos se sospeche que estos pudieran constituir un caso de acoso sexual o por razón de género, se iniciará un procedimiento formal. La persona responsable de Recursos Humanos informará a las partes afectadas.

8.1.4. PROCEDIMIENTO FORMAL

Se iniciará directamente cuando existan indicios de acoso sexual o acoso por razón de género. El expediente que se desarrolle será un expediente informativo.

Plazo

jasotzen duen egunetik zenbatzen hasita. Salbuespen gisa, behar bezala arrazoitutako konplexutasun bereziko inguruabarrak gertatzen direnean, epe hori luzatu ahal izango da, gehienez ere 6 hilabetera arte.

Beharrezkoa izanez gero, prozedura behin-behinean etenda gera daiteke, harik eta hori eragin zuten inguruabarrak ebatzi arte. Kasu horretan, eta denboran luzatuko dela aurreikusten denean, txostena egingo da (3. Eranskina), eta Alkateari igorriko zaio. Alkateak Aholkularitza Konfidentzialari jakinaraziko dio egoera hori amaitzen edo aldatzen denean.

FASEAK

1.FASEA: Prozedura formalaren hasiera

Lehenengo jarduketetan jasotako salaketa aztertu ondoren, eta ustezko sexu-jazarpen edota generoan oinarritutako jazarpen gisa tipifikatu ondoren, Aholkularitza Konfidentzialak prozedura formalari ekingo dio.

- *Idatziz jakinaraztea Alkateari sexu-jazarpenaren edota generoan oinarritutako jazarpenaren ustezko kasu bat dagoela.*
- *Prozedura formalaren hasieraren berri ematea inplikatutako alderdiei. Erasoa jasan duen pertsonari proposatuko zaio prozedura formala gauzatzea, zertan datzan azalduta eta haren zalantzei erantzunda. Era berean, salaketa salatuari jakinaraztea eta Aholkularitza Konfidentzialean parte hartuko duten pertsonak identifikatzea, legez ezarritako arrazoiengatik errekusatzea ahalbidetuz.*
- *8 eguneko epea emango da, salatutako gertaerei buruzko frogak eta alegazioak aurkezteko. Alegazioak aurkezteko aldian, hurrengo fasea egingo da, hau da, ikerketa-fasea.*

2.FASEA: Ikerketa

- *Ikerketa osagarria egitea, beharrezkoa bada: informazioa eskatzea, arduradunei, lekukoei edo bestelakoei elkarrizketak egitea, eta alegazioetarako irekitako epean egitea.*
- *Jazarpena pairatu duen pertsonaren egoerak eskatzen duen laguntza medikoa eta psikologikoa emango zaio.*

El plazo máximo de tramitación y resolución del procedimiento formal será de 3 meses a contar desde la recepción de la queja o denuncia por parte de la Asesoría Confidencial. Excepcionalmente, cuando concurran circunstancias de especial complejidad debidamente motivadas, este plazo podrá ser ampliado hasta un máximo de 6 meses.

De ser necesario, el procedimiento podrá suspenderse provisionalmente hasta que se resuelvan las circunstancias que lo motivaron. En este caso, y cuando se prevea su prolongación en el tiempo, se elaborará un informe (Anexo 3) que se remitirá a Alcaldía. Alcaldía notificará a la Asesoría Confidencial el cese o modificación de esta situación.

FASES

1.FASE: Iniciación del procedimiento formal

Una vez analizada la denuncia recogida en las primeras actuaciones y tipificada como presunto acoso sexual y/o por razón de género, la Asesoría Confidencial iniciará el procedimiento formal.

- *Comunicar por escrito a Alcaldía la existencia de un presunto caso de acoso sexual y/o por razón de género.*
- *Comunicación del inicio del procedimiento formal a las partes implicadas. Se propondrá a la persona agredida realizar el procedimiento formal, explicando en qué consiste y respondiendo a sus dudas. Asimismo, notificar la denuncia a la persona denunciada e identificar a las personas que participarán en la Asesoría Confidencial, posibilitando la recusación por las causas legalmente establecidas.*
- *Se concede un plazo de 8 días para aportar pruebas y alegaciones sobre los hechos denunciados. En el periodo de alegaciones se desarrollará la siguiente fase de investigación.*

2.FASE: Investigación

- *Realizar una investigación complementaria, en caso necesario y en plazo abierto para alegaciones: solicitud de*

• Prozeduran zehar beharrezkoa den laguntza edo aholkularitza juridikoa emango da.
• Alderdiei txostenaren ondorioak jakinaraztea eta alegazioak aurkezteko 3 eguneko epea emango da.
• Jasotako alegazioen balorazioa egingo da.
• Behin betiko txostena eta Prozedura Formalaren Txostena egitea (3. Eranskina), alegazioak jaso eta gehienez ere 3 eguneko epean.

3.FASEA: Prozedura Formalaren amaiera
• Aholkularitza Konfidentzialak 3. Eranskineko txostenean jasotako neurrien proposamenaren eta emaitzaren berri emango dio Beasaingo Udaleko Alkateari.
• Aholkularitza Konfidentzialak sexu-jazarpenaren edota generoan oinarritutako jazarpenari aurre egiteko protokoloko Jarduketen Erregistroa beteko du.
• Jazarpena frogatu bada, Giza Baliabideen arduradunak, , egoera konpontzeko beharrezkotzat jotzen dituen ekintzak abiarazteko agindua emango du. Halaber, hala badagokio, Fiskaltzan salaketa jartzea, Udaleko Aholkularitza Juridikoarekin kontrastatu ondoren. Ekintza horiek inplikatutako alderdi guztiei jakinaraziko zaizkie.
• Jazarpena jasan duen pertsonak berariaz atzera egiten badu, baina jazarpen-zantzu oinarridunak hautematen badira, eta/edo ikerketaren ondorioz sexu-jazarpena edota generoan oinarritutako jazarpena frogatuta geratu bada, jarduketak ofizioz egingo dira.
• Jazarpen-egoera frogatzen ez bada, salaketa artxibatu egingo da, eta Giza Baliabideen arduradunak alderdiei jakinaraziko die.

9. DIZIPLINA-ARAUBIDEA
Protokolo honek zehapen-ahalmenik ez badu ere, jazarpena dagoela ondorioztatzen denean, dagokion diziplina-prozedura hasiko da, protokoloaren esparruan egindako ikerketa eta ebazpen- txostena kontuan hartuta.
Sexu-jazarpena edota generoan oinarritutako

información, entrevistas a responsables, las y los testigos u otras personas.
• Se prestará la asistencia médica y psicológica que requiera la situación de la persona acosada.
• Se prestará el apoyo o asesoramiento jurídico necesario durante el procedimiento.
• Se trasladarán las conclusiones del informa a las partes y se concederá un plazo de 3 días para formular alegaciones.
• Se valorarán las alegaciones recibidas.
• Elaboración del informe definitivo y del Formulario del informe del Procedimiento Formal (Anexo 3), en el plazo máximo de 3 días desde la recepción de las alegaciones.

3.FASE: Finalización del Procedimiento Formal
• La Asesoría Confidencial informará a la Alcaldía del Ayuntamiento de Beasain de las medidas, propuestas y resultados recogidos en el Anexo 3 del informe.
• La Asesoría Confidencial cumplimentará el Registro de Actuaciones del protocolo ante el acoso sexual y/o por razón de género.
•En el caso de que se haya constatado la existencia de acoso, la persona responsable de Recursos Humanos ordenará la puesta en marcha de las acciones que considere necesarias para remediar la situación. Asimismo, interponer, en su caso, una denuncia ante el Ministerio Fiscal, contrastándolo previamente con la Asesoría Jurídica del Ayuntamiento. Estas acciones serán comunicadas a todas las partes implicadas.
• Si la persona acosada desistiera expresamente, pero se aprecian indicios fundados de acoso y/o se prueba, mediante la investigación, que hay acoso sexual y/o por razón de género, las actuaciones se practicarán de oficio.
• Si no se demuestra la situación de acoso, se archivará la denuncia y la persona responsable de Recursos Humanos lo comunicará a las partes.
9. REGIMEN DISCIPLINARIO
Aunque el presente Protocolo no tenga potestad sancionadora, cuando se deduzca la existencia de acoso, se iniciará el correspondiente

jazarpena oso hutsegite larritzat tipifikatzen dira Beasaingo Udaleko langileei aplika dakiekeen diziplina-araubidean, oinarrizko araudiaren arabera: 5/2015 Legegintzako Errege Dekretua, urriaren 30ekoa, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren testu bategina onartzen duena.

Udalean lan egiten duten langile publikoek Euskal Enplegu Publikoari buruzko abenduaren 1eko 11/2022 Legearen xedapen indargabetzaile bakarrean ezarritako diziplina-araubidea eta zehapenak bete beharko dituzte. Indargabetuta geratzen da Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legea, bai eta lege honetan ezarritakoaren aurka doan maila bereko edo beheragoko beste edozein xedapen ere.

Bestetik, erasotzailea erabiltzailea denean, zigorra arau orokorretan jasoko da.

10. PROTOKOLOA APLIKATZEA KANPOKO ENPRESAK TARTEAN DAUDENEAN

Egoera hauek gerta daitezke:

- *Jazarlea edo jokabide matxista duena Beasaingo Udaleko plantillakoa bada eta erasotua kanpoko enpresa batekoa bada, salaketa jasotzean protokoloa aktibatuko da ezarritako prozedurari jarraituz eta Aholkularitza Konfidentzialak hasiera-hasieratik emango dio horren berri Alkateari. Udala harremanetan jarriko da erasotutako pertsonaren enpresarekin eta enpresari lagunduko dio erasoa jasan duen pertsonari aholkuak eta laguntza ematen. Praktiketako langileak kanpoko enpresa batek kontratatutako langileekin parekatuko dira.*
- *Beasaingo Udaleko langile baten aurkako jazarpena kanpoko enpresako pertsona batek egiten badu, Aholkularitza Konfidentzialak eraginpeko enpresari eskatuko dio Giza Baliabideen arduradunaren bitartez haren protokoloa edo kasu horiek konpontzeko dituen neurriak aktiba ditzala. Beasaingo Udalak jarduketetan parte hartuko du, aldi berean bere protokoloa aplikatuz eta erasoa jasan duen pertsonaren babesa bermatuz.*
- *Jazarpena edo jokabide matxista*

procedimiento disciplinario, teniendo en cuenta la investigación realizada en el marco del Protocolo y el informe de resolución.

El acoso sexual y/o acoso por razón de género se tipifica como falta muy grave en el régimen disciplinario aplicable al personal del Ayuntamiento de Beasain, de acuerdo con la normativa básica: Real Decreto Legislativo 5/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido del Estatuto Básico del Empleado Público.

El personal público que preste servicios en el Ayuntamiento estará sujeto al régimen disciplinario y a las sanciones establecidas en la disposición derogatoria única de la Ley 11/2022, de 1 de diciembre, de Empleo Público Vasco. Queda derogada la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca, así como cuantas disposiciones de igual o inferior rango se opongan a lo dispuesto en la presente ley.

Por otra parte, cuando la persona agresora sea una persona usuaria, la sanción se recogerá en las normas generales.

10. APLICACIÓN DEL PROTOCOLO CUANDO HAY EMPRESAS EXTERNAS IMPLICADAS

Se pueden dar estos casos:

- *En el caso de que la persona acosadora o la persona que tenga conducta machista pertenezca a la plantilla del Ayuntamiento de Beasain y la persona agredida pertenezca a una empresa externa, al recibir la denuncia se activará el protocolo siguiendo el procedimiento establecido y la Asesoría Confidencial informará de ello a Alcaldía desde el primer momento. El Ayuntamiento se pondrá en contacto con la empresa de la persona agredida y ayudará a la empresa a asesorar y ayudar a la persona agredida. El personal en prácticas se equiparará al personal contratado por una empresa externa.*
- *En el caso de que el acoso a una persona trabajadora del Ayuntamiento de Beasain sea realizado por una persona perteneciente a una empresa externa, la Asesoría Confidencial solicitará a la empresa afectada, a través de la persona responsable de Recursos Humanos, la activación del protocolo de esta o de las medidas*

Beasaingo Udaleko zentroetan lan egiten duten kanpoko pertsonen artean gertatzen bada eta salaketa Aholkularitza Konfidentzialera iristen bada, edo, hala badagokio, gertaeren berri badu, Giza Baliabideen arduradunari jakinaraziko zaio, eta horrek, era berean, egoeraren berri emango die dagokien enpresei, ebazpenaren jarraipena eginez.

Kanpoko enpresak ez badu ezer egiten bere langileek egindako jazarpen-kasu baten aurrean, dela enpresaren langileen artean, dela Beasaingo Udaleko langile baten aurka, horrek ondorioak izango ditu enpresak Beasaingo Udalarekin duen kontratu-harremanean, bai eta etorkizunean egin daitezkeen kontratazioetan ere, aplikatu beharreko araudiaren arabera.

Era berean, Beasaingo Udalak klausula espezifikoak sartzea bultzatuko du formalizatzen diren obra- eta zerbitzu-kontratuetan.

11. JARRAIPENA, EBALUAZIOA ETA HOBEKUNTZA

Aholkularitza konfidentzialak aurkeztutako kexa eta salaketa guztien erregistroa egingo du, prozedura mota (informala edo formala) eta deribatu edo artxibatu den zehaztuz.

Giza Baliabideen arduraduna, protokoloa aplikatzean, ondorioen txostenaren azken hartzailea da, eta hartuko diren neurrien berri emango die eraginpeko alderdiei. Beraz, Giza Baliabideen arduradunak neurri horien jarraipena egingo du, eta protokolo horren aplikazioaren jarraipenean eta ebaluazioan lagunduko du.

Urtean behin jarraipen-txostenak egingo dira, eta, horietan oinarrituta, prozeduren urteko ebaluazioa egingo da, bai eta horien ondoriozko neurri eta zehapenena ere. Lan horretan Aholkularitza Konfidentzialak eta Giza Baliabideen arduradunak parte hartu beharko dute.

Sei hileko txosten horiek informazio kuantitatiboa eta kualitatiboa jasoko dute. Sei hilean behingo jarraipen-txostenak eta hobekuntza-jardueren

a adoptar para la resolución de estos casos. El Ayuntamiento de Beasain participará en el proceso, aplicando al mismo tiempo su protocolo y garantizando la protección de la persona agredida.

- *En el caso en el que el acoso o conducta machista se produce entre personas ajenas que trabajan en los centros del Ayuntamiento de Beasain y la denuncia llega a la Asesoría Confidencial o, en su caso, tiene conocimiento de los hechos, se comunicará a la persona responsable de Recursos Humanos, quien a su vez informará de la situación a las empresas correspondientes, realizando un seguimiento de la resolución.*

La inactividad de la empresa externa frente a un caso de acoso por parte de su personal, tanto entre éstos como contra una persona trabajadora del Ayuntamiento de Beasain, tendrá efectos en la relación contractual de la empresa con el Ayuntamiento de Beasain, así como en futuras contrataciones, de acuerdo con la normativa aplicable.

Asimismo, el Ayuntamiento de Beasain promoverá la inclusión de cláusulas específicas en los contratos de obras y servicios que se formalicen.

11. SEGUIMIENTO, EVALUACIÓN Y MEJORA

La Asesoría Confidencial llevará un registro de todas las quejas y denuncias presentadas, especificando el tipo de procedimiento (informal o formal) y si se ha derivado o archivado.

La persona responsable de Recursos Humanos es la parte destinataria final del informe de conclusiones en la aplicación del protocolo, informando a las partes afectadas de las medidas que se vayan a adoptar. Por tanto, la persona responsable de Recursos Humanos hará un seguimiento de estas medidas y colaborará en el seguimiento y evaluación de la aplicación del presente protocolo.

Anualmente se elaborarán los informes de seguimiento, a partir de los cuales se realizará una evaluación anual de los procedimientos, así como de las medidas y sanciones resultantes. En este trabajo deberán participar tanto la

proposamena jasotzen duen urteko ebaluazioa Beasaingo Udalaren Berdintasun Batzordeari helaraziko zaizkio.
Zerbitzu-erakundeetako Berdintasun Batzordeetan sei hilean behin kasuen jarraipena egingo da, betiere kasuak itxita badaude, horietan inolako interferentziarik egon ez dadin, eta informazio kuantitatiboa soilik emango da.

Protokolo hau Berdintasun Batzordeak berrikusiko du urtero, beharrezkotzat jotzen dituen aldaketak eta hobekuntzak proposatzeko. Lehenengo 4 urteetan, urteko ebaluazioa egitea gomendatzen da, eta une horretatik aurrera, 2 urtean behin berrikusiko da.

11.1. ADIERAZLEAK

Adierazleak lortzeko erregistro bat izatea proposatzen da. Bertan datuak estatistika-ondorioetarako soilik jasoko dira, datu pertsonalik izan gabe. Ikusi 10. Eranskina: Sexu-jazarpenaren edota generoan oinarritutako jazarpenari aurre egiteko protokoloko jarduketen erregistroa.

11.1.1. INPAKTUAREN ADIERAZLEAK

- *Egindako komunikazio-, informazio- eta sentsibilizazio-neurrien kopurua.*
- *Protokoloko prestakuntza-ekintzen kopurua eta tipologia.*
- *Prestakuntza-ekintzen aurreko eta ondorengo balorazioa.*

11.1.2. EMAITZAREN ADIERAZLEAK

- *Jasotako salaketen guztizko kopurua, motaren arabera sailkatuta: jokabide matxista, sexu- jazarpena edota generoan oinarritutako jazarpena.*
- *Protokolotik kanpo geratzen diren beste kasu batzuengatiko salaketen kopurua (beste jazarpen mota batzuk).*
- *Salatzaileen eta salatuen kopurua, sexuaren arabera bereizita.*
- *Jazarpena jasan duena ez den beste pertsona batek egindako salaketen ehunekoa.*
- *Prozedura kopurua, motaren arabera: informala, formala.*
- *Aurreikusitako gehieneko epea*

Asesoría Confidencial como la persona responsable de Recursos Humanos.
Estos informes semestrales incluirán información cuantitativa y cualitativa. Los informes semestrales de seguimiento y la evaluación anual con la propuesta de acciones de mejora serán remitidos a la Comisión de Igualdad del Ayuntamiento de Beasain.
En las Comisiones de Igualdad de las organizaciones de servicios se realizará un seguimiento semestral de los casos, siempre que estén cerrados, para evitar interferencias de ningún tipo en los mismos, facilitando únicamente información cuantitativa.
El presente Protocolo será revisado anualmente por la Comisión de Igualdad, con el fin de proponer las modificaciones y mejoras que considere necesarias. Se recomienda realizar una evaluación anual durante los 4 primeros años y a partir de ese momento se revisará cada 2 años.

11.1. INDICADORES

Se propone un registro para la obtención de indicadores. En él se recogerán datos a efectos estadísticos exclusivamente, sin incluir datos personales. Ver Anexo 10: Registro de actuaciones del protocolo frente al acoso sexual y/o por razón de género.

11.1.1. INDICADORES DE IMPACTO

- *Número de medidas de comunicación, información y sensibilización realizadas.*
- *Número y tipología de acciones formativas en torno al protocolo.*
- *Valoración previa y posterior de las acciones formativas.*

11.1.2. INDICADORES DEL RESULTADO

- *Número total de denuncias recibidas, clasificadas por tipo: conducta machista, acoso sexual o acoso por razón de género.*
- *Número de denuncias por otros casos que quedan fuera del protocolo (otros tipos de acoso).*
- *Número de personas denunciantes y denunciadas, desagregado por sexo.*
- *Porcentaje de denuncias realizadas por una persona distinta a la persona acosada.*
- *Número de procedimientos por tipo: informal, formal.*

gainditzen duten prozeduren ehunekoa.
- *Adostasunez ebazten diren prozedura informalen ehunekoa.*
- *Salaketa ezesten duten prozedura formalen ehunekoa.*
- *Hartutako neurrien kopurua eta tipologia.*

11.1.3. PROZESUAREN ADIERAZLEAK
Salatzaileei zuzenduta, protokoloaren prozesua baloratzeko inkesta bat planteatzen da prozeduraren amaierarako, harrera-prozedura eta prozedurak aurrera egitea hobetu ahal izateko.

ERANSKINAK

1.- Protokoloa aktibatzea eskatzeko salaketa-inprimakia
2.eta 3.- Prozedura informalaren txostenaren formularioa
4.-Konfidentzialtasun eta inpartzialtasun-konpromisoaren eredua
5.- Urteko ebaluazioaren txostenaren formularioa
6.- Definizioak
7.- Biktimentzako informazioa
8.- Fluxuograma
9.- Prozeduren laburpena

- *Porcentaje de procedimientos que superan el plazo máximo previsto.*
- *Porcentaje de procedimientos informales que se resuelven por consenso.*
- *Porcentaje de procedimientos formales que desestiman la denuncia.*
- *Número y tipología de las medidas adoptadas.*

11.1.3. INDICADORES DEL PROCESO
Se plantea una encuesta de valoración del proceso del protocolo, dirigido a las personas que han interpuesto la denuncia, para la finalización del procedimiento, con el fin de poder mejorar el procedimiento de acogida y el proceso en si.
ANEXOS

1. Formulario para solicitar la activación de un protocolo
2 Y 3. Formulario del informe del procedimiento informal
4. modelo de compromiso de confidencialidad e imparcialidad
5. Formulario del informe de evaluación anual
6. Definiciones
7. Información para las víctimas
8. Flujograma
9. Resumen del procedimiento

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko ondorengo iritziak eman dituzte:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones.

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH bildu): udal langile eta politikoen artean egindako lana izan da, hasieratik informatu zaiguna eta parte hartu duguna. Positiboki baloratzen dugu. Espero dezagun paperean geratzen den protokoloa izatea eta sekula martxan jarri beharrik ez izatea."

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): ha sido un trabajo realizado entre trabajadores y políticos municipales, que se nos ha informado desde el principio y en el que hemos participado. Lo valoramos positivamente. Esperemos que sea un protocolo que quede sobre el papel y que nunca tenga que ponerse en marcha. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): "bai hori espero dugu guztiok."

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Eso es lo que todos esperamos".

Bozketa eginda, aho batez onartu da, Beasaingo udalean sexu-jazarpenari, sexu eta genero arrazoiengatiko jazarpenari eta beste indarkeria matxistei aurre egiteko protokoloa

Sometido a votación se aprueba por unanimidad el protocolo para hacer frente al acoso sexual, al acoso por razón de sexo y género y a otras violencias machistas.

<u>3.- KONTUETARAKO BATZORDE BEREZIAREN PROPOSAMENA</u>:

a.- <u>2025EKO KONTU OROKORRA</u>. Onespen-proposamena. 2026LIPR0001

Alkate andreak (EAJ-PNV) Kontu Orokorraren inguruan ezagutzera eman ditu ondorengo datuak:

“UDALA
1.-Hasierako aurrekontua: 24.443.329,84 €

Foru Funtsaren aurreikuspen eta likidazioa:

- Aurrekontuan aurreikusia: 12.449.850,00
- Aldundiak likidatutakoa: 12.988.138,71

Kreditu aldaketak:

2024tik txertatuta: 2.113.299,42 €.
Kreditu berrriak: 5.851.410,70 €

2.- Behin-betiko aurrekontua: 32.408.039,96€
3.- Gastuen gauzatze maila: % 74,22
4.- Sarreren gauzatze maila: % 102,54 (Gerakinaren doikuntza eginda)
5.- Diruzaintzako gerakina (gastu orokorretarako): 24.227.265,37 €
(2026 urtean zehar onartu diren kreditu aldaketekin dagoeneko erabilia: 6.077.939,67)
6.- Bankuetan saldoa 2025eko urte amaieran: 25.621.160,91 €
7.- Maileguen zor bizia 2025eko urte amaieran: 0,00 €
8.- Ondare emaitza: 1.521.858,97 €
9.- 2025ean egindako gastu aipagarrienak:
2025ean bukatutakoak:
- Musika Eskola: 525.512,66 €
- J. M. Iturriotz kalea berrurbanizatzea: 472.471,49 €
- San Inazio-Esteban Lasa berrurbanizatzea: 2.427.735,91 €
- Estandako hondar beroa aprobetxatzeko azpiegitura: 1.062.000,00 €
- Garingo saneamendua-estolderia sarea: 298.714,93 €

<u>3.- PROPUESTA DE LA COMISIÓN DE ESPECIAL DE CUENTAS</u>:

a.- <u>CUENTA GENERAL DE 2025</u>. Propuesta de aprobación.

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV) informa de los siguientes datos en relación a la Cuenta General:

"AYUNTAMIENTO
1.- Presupuesto total 24.443.329,84 €

Previsión y liquidación del Fondo Foral:

- Previsto en el presupuesto:12.449.850,00
- Liquidada por Diputación: 12.988.138,71

Modificaciones de crédito:

Incorporada desde 2024: 2.113.299,42 €.
Créditos nuevos: 5.851.410,70 €

2.- Presupuesto definitivo: 32.408.039,96 €
3.- Grado de ejecución de los gastos: 74,22%
4.- Grado de ejecución de los ingresos: 102,54% (Ajuste del remanente realizado)
5.- Remanente de Tesorería (para gastos generales): 24.227.265,37 €
(Ya utilizada con las modificaciones de crédito aprobadas durante el año 2026: 6.077.939,67)
6.- Saldo bancario final año 2025: 25.621.160,91 €
7.- Deuda viva de préstamos a finales de 2025: 0,00 €
8.- Resultado patrimonial 1.521.858,97 €
9.- Gastos más significativos realizados en 2025:
Finalizadas 2025:
- Escuela de Música 525.512,66 €
- Reurbanización calle J. M. Iturriotz 472.471,49 €
- Reurbanización de San Inazio-Esteban Lasa: 2.427.735,91 €
- Infraestructura de aprovechamiento de arena caliente de estanda: 1.062.000,00 €
- Red de saneamiento/alcantarillado de Garín: 298.714,93 €

- Panel informatiboak kiroldegi, Erauskin eta Bideluzen: 47.190,00 €
2025ean hasitako aipagarrienak:
- Barrendain plaza eraberritzea: 1.610.000,00 €
- Bonberia kultur gunea: 721.160,00
- Gaztelekua: 310.100,00 €
- MRR-PRTR. Igartza monum. Multzoko instalaz.: 604.691,78 €
EGONKORTASUN LEGEAREN BETETZEA
Arau fiskalak berraktibatu diren urte honetan, ondorengoak izan dira emaitzak:
Superabita: 1.193.918,47 €
Finantzen Iraunkortasuna edo zor publikoa: % 1,78 (Goiekiren mailegua)

Gastu araua bete da, Estatuan aurrekontu-superabita bideratzeko arau bereziak luzatu ondoren, Foru Aldundiak egonkortasun araudian ezarritako aldaketa baliatuz; aukera eman baitu, aurrekontu-superabita edukita eta baldintza jakin batzuetan, gastu-arauan konputatzen ez duten finantzarioki jasangarriak diren inbertsioak finantzatzeko."

- Paneles informativos en Polideportivo, Erauskin y Bideluze 47.190,00 €
Los más destacados iniciados en 2025 son:
- Reforma plaza Barrendain 1.610.000,00 €
- Centro Cultural Bonberia: 721.160,00
- Gazteleku: 310.100,00 €
- MRR-PRTR. Monumento Igartza Instalaciones grupo 604.691,78 €
CUMPLIMIENTO DE LA LEY DE ESTABILIDAD
En este año de reactivación de las normas fiscales, los resultados han sido los siguientes:
Superávit: 1.193.918,47 €
Sostenibilidad Financiera o Deuda Pública: 1,78% (Préstamo de Goieki)

El cumplimiento de la regla de gasto se ha producido tras la prórroga de las reglas especiales de destino del superávit presupuestario en el Estado, aprovechando la modificación introducida por la normativa de estabilidad por la Diputación Foral, que ha permitido, con superávit presupuestario y en determinadas condiciones, financiar inversiones financieramente sostenibles que no computan en la regla de gasto. "

Jarraian ondorengo proposamenaren berri eman da:

A continuación se da cuenta de la siguiente propuesta:

"GAIA.- 2025eko Kontu Orokorra: 2025eko Kontuak. 2025eko Barne kontrolari buruzko urteko laburpen txostena. 2025eko ekitaldiko eragozpenen desadostasunen ebazpenak. 2026rako finantza kontroleko plana.

ASUNTO.- Cuenta General 2025: Cuentas 2025. Informe resumen anual de control interno 2025. Informe de resoluciones de discrepancias contrarias a reparos 2025. Plan de control financiero 2026.

AURREKARIAK

1.- 2026ko maiatzaren 7an Antolakuntza Batzordea Kontuetarako Batzorde Berezi gisa osaturik egindako bileran, Kontuhartzaileak ondorengoaren berri eman zuen:

- 2025eko ekitaldiari dagokion Aurrekontu Orokorraren Kontua osatu dela, ondorengo dokumentuez osatuta: Aurrekontuaren likidazioa, Egoera Balantzea, Ondarearen emaitza ekonomikoaren Kontua, Diruzaintzako

ANTECEDENTES

1.- La Interventora municipal en la sesión celebrada por la Comisión de Antolakuntza constituida en Comisión Especial de Cuentas en fecha 7 de mayo de 2.026 informó de:

- La confección de la Cuenta General del Presupuesto correspondiente al ejercicio 2025 integrada por la Liquidación del Presupuesto, Balance de Situación, Cuenta de resultado económico patrimonial, Remanente de Tesorería

gerakina eta indarrean dagoen legeriak eskatutako gainerako eranskinak.

y demás anexos exigidos por la legislación vigente.

2.- Aipatutako kontuei buruzko jendaurreko iragarkia 2026ko maiatzaren 13an argitaratu zen G.A.O.ean, eta 15 lanegun egon behar zuen jendaurrean.

2.- El anuncio de exposición pública de las mencionadas cuentas, se publicó en el B.O.G. de fecha 13 de mayo de 2.026, debiendo estar expuesto al público durante un plazo de 15 días hábiles.

Aipatutako epea igaro denez, inolako erreklamazio edo oharrik jaso gabe:
- Udalbatzaren onespenerako jartzen da 2.025 ekitaldiko Kontu Orokorra.
- Udalbatzari Kontu ematea:

- *Alkateak 2024ko ekitaldiari dagokion txostenaren emaitzaren ondorioz egindako ekintza-planaren ekintzen emaitza.*

- *Kontuhartzaileak barne kontrolari buruzko 2025 urteko laburpenaren eta ekitaldiko eragozpenen desadostasunen ebazpenaren txostenaren berri ematen du eta 2026 ekitaldirako urteko finantza kontroleko planarena ere."*

Habiendo transcurrido el plazo señalado, sin que se haya presentado reclamación u observación alguna:
- Se somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno propuesta de aprobación de la Cuenta General del ejercicio 2.025.
- Se da cuenta al Pleno de:

- *Resultado de las acciones del Plan de acción elaborado por la Alcadesa como resultado del informe correspondiente al ejercicio 2024.*

- *Informe resumen anual de control interno y de resoluciones de discrepancias contrarias a reparos relativos al ejercicio 2025 y plan de control financiero anual para el ejercicio 2026, por parte de la Interventora."*

b.- KONTU EMATEA. 2026EKBO0106

- ALKATEAK 2024KO EKITALDIARI DAGOKION TXOSTENAREN ONDORIOZ EGINDAKO EKINTZA-PLANAREN EKINTZEN EMAITZA.

Ondorengoaren berri eman da:

"KONTRATAZIOAREN ETA DIRULAGUNTZEN INGURUAN.

1.1.- Lantalde bakoitzean indarrean dauden kontratuen jarraipena egiten dela egiaztatzea.

b.- DACIÓN DE CUENTA:

- RESULTADO DE LAS ACCIONES DEL PLAN DE ACCIÓN ELABORADO POR LA ALCALDESA COMO RESULTADO DEL INFORME CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO 2024

Se informa de lo siguiente

"RESPECTO DE LA CONTRATACIÓN Y DE LAS SUBVENCIONES

1.1.- Verificación en cada grupo de trabajo del seguimiento de los contratos en vigor.

2.1.- Verificación en cada grupo de trabajo del seguimiento del cumplimiento de las obligaciones de publicidad de las subvenciones.

2.1.- Lantalde bakoitzean dirulaguntzen publizitate-betebeharrak betetzen direla egiaztatzea.

Hiru lantaldeetako arduradunek adierazitakoaren arabera, egiaztatu da bete egin dela kontratuen jarraipenerako eta dirulaguntzen nahitaezko publizitaterako dinamika berriei ekiteko helburua.

Aurrerantzean, beharrezkoa da hasitako prozesuei jarraipena ematea, horiek osatuz eta sendotuz.

PERTSONALAREN KUDEAKETA

2025ean ez da gauzatu ""Antzinatasuna-ordainketa" kontzeptua.

Udalbatzak, 2025eko abenduaren 4ko osoko bilkuran, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren testu bateginaren 14. xedapen gehigarrian antzinatasunagatiko opor-egun gehigarriei buruz xedatutakoa aplikatzea erabaki zuen.

DIRUSARREREN KUDEAKETA

- Jabari publikoaren okupazioa mahai eta aulkiekin: Diruzainak beharrezko informazioa bidali zuen Lurralde sailera, eta bere urteko egin-beharrekoen egutegian sartu du.

Lurralde-eremuan baimena urte natural bakoitzeko uztailean jakinarazteko eta berritzeko/baliogabetzeko egutegia ezarri da, bat datorrelako instalazio bakoitzaren baimenak berritzeko bidalketarekin eta ordainketa-gutunekin.

- Jabari publikoaren okupazioa merkatuan: Diruzainak beharrezko informazioa hiruhilero bidaltzen dio Merkataritzako azpiarloari, eta bere urteko egin-beharrekoen egutegian sartu du.

Zordunak dauden kasuetan, Merkataritza teknikariak gorabeheren berri ematen dio udaltzaingoari eta hauek instalazioa galarazten diete dagokion tasa ordaindu ez dutenei.

De acuerdo con lo señalado por los responsables de los 3 grupos de trabajo se constata que se ha cumplido con el objetivo de iniciar nuevas dinámicas para el seguimiento tanto de los contratos como de la obligada publicidad de las subvenciones.

En adelante, resulta necesario incidir en dar continuidad a los procesos iniciados, completándolos y afianzándolos.

GESTIÓN DE PERSONAL

En el ejercicio 2025 no se ha ejecutado el concepto de "Abono-antigüedad".

El Ayuntamiento Pleno en sesión de 4 de diciembre de 2025 acordó la aplicación de lo dispuesto en la disposición adicional 14ª del texto refundido del Estatuto Básico del Empleado Público respecto de los días adicionales de vacaciones por antigüedad.

GESTIÓN DE INGRESOS

- *Ocupación del dominio público con Mesas y Sillas: La Tesorera remitió la información necesaria al área de Territorio y ha calendarizado su remisión anual.*

  En el área de Territorio se ha calendarizado su notificación y renovación/revocación de la autorización en el mes de julio de cada año natural, por coincidir con el envío de la renovación de las autorizaciones y cartas de pago de cada instalación.

- *Ocupación del dominio público en el mercado: La Tesorera remitió la información necesaria a la subárea de Comercio y ha calendarizado su remisión anual.*

  En caso de impagos, la técnica de comercio comunica las incidencias a la policía municipal, que impide la instalación a quienes no hayan abonado la tasa correspondiente.

- *Ocupación de parcela urbana con vagón cafetería: el Ayuntamiento ha interpuesto demanda para el cobro de los importes adeudados.*

- Hiri-lursaila bagoi kafeteriarekin okupatzea: Udalak demanda tartejarria du zor diren zenbatekoak kobratzeko.

- Esnea saltzeko instalazio iraunkorra duen espazio publikoa okupatzea:

Orain arte ez da emakida-espedienterik hasi Barrendain plazako esne-salmentarako instalazio iraunkorra erregularizatzeko.”

- BARNE-KONTROLAREN ETA ERAGOZPENEN AURKAKO DESADOSTASUNEN EBAZPENEN URTEKO LABURPEN-TXOSTENA, 2025EKO EKITALDIARI ETA 2026KO EKITALDIRAKO URTEKO FINANTZA-KONTROLA, KONTU-HARTZAILEAK EGINA.

Ondorengoaren berri eman da:

“KONTUHARTZAILETZAKO FUNTZIOAREN ETA FINANTZA-KONTROLAREN EMAITZEN LABURPEN-TXOSTENA

1.- APLIKATU BEHARREKO ARAUDIA

- 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena (130., 133. eta 136. artikuluak).

- 21/2003 Foru Araua, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa (IV. titulua, kontu-hartzailetzako kontrola, 65-74 artikuluak).

- 32/2018 Foru Dekretua, abenduaren 27koa, Gipuzkoako tokiko sektore publikoko erakundeen barne-kontrolaren araubide juridikoa arautzen duena.
- Aurrekontua betearazteko udal-araua (12. artikulua).

2. AURRETIAZKO OHARRAK

Kontu Orokorra onartzearekin batera, nahitaezkoa da Udalbatzari aurkeztea, Lehendakaritzaren bidez, 2025eko ekitaldian egindako finantza-kontroleko eta kontuhartzailetzako jardueretatik eratorritako

- Ocupación de espacio público con instalación permanente para la venta de leche:

Hasta la fecha no se ha incoado expediente de concesión alguno para regularización de la instalación permanente para la venta de leche ubicado en Barrendain Plaza.”

- INFORME RESUMEN ANUAL DE CONTROL INTERNO Y DE RESOLUCIONES DE DISCREPANCIAS CONTRARIAS A REPAROS RELATIVOS AL EJERCICIO 2025 Y PLAN DE CONTROL FINANCIERO ANUAL PARA EL EJERCICIO 2026, POR PARTE DE LA INTERVENTORA.

Se informa de lo siguiente

INFORME RESUMEN DE LOS RESULTADOS DE LA FUNCIÓN INTERVENTORA Y EL CONTROL FINANCIERO

1. NORMATIVA DE APLICACIÓN

- Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local (artículos 130; 133 y 136).

- Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa (Título IV Control Interventor, artículos 65 a 74).

- Decreto Foral 32/2018, de 27 de diciembre, por el que se regula el régimen jurídico del control interno en las entidades del Sector Público Local de Gipuzkoa

- Norma municipal de ejecución presupuestaria (artículo 12).

2. CONSIDERACIONES PREVIAS

Es preceptivo, con ocasión de la aprobación de la Cuenta General, elevar al Pleno a través de la Presidencia el informe anual con los resultados más significativos derivados de las actuaciones

emaitzarik esanguratsuenak jasotzen dituen urteko txostena.
Dokumentu honetan aipatutako txostenak kudeaketa organoei bidali zaizkie Barne Kontroleko Foru Dekretuan araututako izapidetzearen arabera.
Tokiko sektore publikoko erakundeen kontabilitate informazioa eta kontuen auditoretza txostenak egoitza elektroniko korporatiboetan argitaratu beharko dira.

3. ETENGABEKO KONTROLETIK ERATORRITAKO EMAITZARIK ESANGURATSUENAK.

3.1. GAI OROKORRAK

2025eko ekainaren 26an, Osoko Bilkurari 2025 Finantza Kontrolerako Planaren berri eman zitzaion.

Plan hori aplikatuz lortu nahi zen helburua, arriskuaren ebaluazioan eta analisian oinarritua, epe labur eta ertaineko kudeaketaren gaineko kontrol planifikatua egitea zen, baliabide publikoak modu eraginkorragoan erabiltzeko eta kudeaketa ekonomiko-finantzarioaren diagnostikoa egiteko, ahultasunak, desbideratzeak edo gabeziak identifikatuz eta horiek zuzentzeko hobekuntza-ekintzak proposatuz eta, horrela, kudeaketa ekonomiko-finantzarioa eta gardentasuna optimizatuz.

Plan horretako jarduerak, udalaren etengabeko kontrolaren modalitatean, honako hauek dira:

3.2. KONTRATAZIOAREN, DIRU-LAGUNTZEN, LANGILE-GASTUEN ETA DIRU-SARREREN KUDEAKETAREKIN LOTUTAKO ALDERDIAK

3.2.1.- KONTRATAZIOAREN KUDEAKETAREKIN LOTUTAKO ALDERDIAK

3.2.1.1.- Laginketa bidez egiaztatzea Aurrekontua Gauzatzeko Udal Arauaren 10. artikulua, kontratu txikien kudeaketari buruzkoa.
Kontratu txikiak unean uneko eta noizbehinkako beharrizanak asetzeko baino ezin dira erabili, zehatzak eta behar bezala

de control financiero y de función interventora realizados en el ejercicio 2025.

Los informes referidos en este documento han sido remitidos a los órganos gestores, de acuerdo con la tramitación regulada en el Decreto Foral de Control Interno.

La información contable de las entidades del sector público local y los informes de auditoría se deberán publicar en las sedes electrónicas corporativas.

3. RESULTADOS MÁS SIGNIFICATIVOS DERIVADOS DEL CONTROL PERMANENTE.

3.1. CUESTIONES GENERALES

Con fecha 26 de junio de 2025, se dio cuenta al Pleno de la Corporación del Plan de control financiero 2025.

El objetivo que se pretendía alcanzar con la aplicación de dicho Plan, basado en la evaluación y análisis del riesgo, era el de ejercer un control planificado sobre la gestión a corto y medio plazo, que sirviese para mejorar de una forma más eficiente los recursos públicos y realizar un diagnóstico de la gestión económico-financiera, identificando sus debilidades, desviaciones o deficiencias y proponer acciones de mejora que las corrigiesen y así optimizar la gestión económico-financiera y su transparencia.

Las actuaciones del citado Plan, en la modalidad de control permanente del ayuntamiento, se recogen a continuación:

3.2. ASPECTOS RELACIONADOS CON LA GESTIÓN DE LA CONTRATACIÓN, SUBVENCIONES, GASTOS DE PERSONAL E INGRESOS

3.2.1.- ASPECTOS RELACIONADOS CON LA GESTIÓN DE LA CONTRATACIÓN

3.2.1.1.- Verificación, por muestreo, de lo dispuesto en el art. 10 de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria respecto de la gestión de contratos menores.

Los contratos menores solo pueden utilizarse para satisfacer necesidades puntuales y

zehaztuak, eta premiazkoak. Alderantzizko zentzuan, ezin dira kontratu txikiak erabili aldizkako eta aurreikus daitezkeen premiei erantzuteko (Kontuen Auzitegiaren txostena, 1.151/2016, 2016ko apirilaren 27koa, GSINen 2013ko ekitaldiko kontratu txikien fiskalizazioari buruzkoa).

Lehiaz gain, udal-baliabideen erabilera eraginkorragoa ahalbidetzeko, eskaintza desberdinak baloratu eta onuragarriena bultzatzeko, aurrekontua betearazteko udal-araua aldatu egin zen 2023ko aurrekontua onartu zenean, eta honako hau txertatu zen (10. art.): 3 eskaintza eskatzeko betebeharra ezarriz, 5.000,00 euro (BEZik gabe) edo handiagoko zerbitzu eta hornidura kontratu txikietan, eta 20.000,00 euro (BEZik gabe) edo handiagoko obra-kontratu txikietan. Horrekin bat etorriz, xedapen hori betetzen dela egiaztatu da, eta emaitza koadro honetan laburbildu da:

esporádicas, concretas y perfectamente definidas, y urgentes. A sensu contrario, no pueden utilizarse contratos menores para atender necesidades periódicas y previsibles (Informe del Tribunal de Cuentas nº 1.151/2016, de 27 de abril de 2016, de fiscalización de los contratos menores del INSS del ejercicio 2013).

En aras a favorecer, además de la competencia, un uso más eficiente de los recursos municipales en cuanto a valorar distintas ofertas para seleccionar la más ventajosa, la Norma municipal de ejecución presupuestaria fue modificada con motivo de la aprobación del presupuesto 2023, introduciendo (art. 10) la obligación de solicitar 3 ofertas en aquellos contratos menores de importe igual o superior a 5.000,00 euros (IVA excluido) en contratos de servicios y suministros y 20.000,00 euros (IVA excluido) en contratos de obras. De conformidad con ello se ha procedido a verificar el cumplimiento de dicha disposición, y el resultado se resume en el siguiente cuadro:

KONTRATU TXIKIAK GUZTIRA				*OBRA KONTRATU TXIKIAK >= 20.000 HORNIK. ETA ZERB. KONTRATU TXIKIAK >= 5.000*			
Kontratu mota	*Kopurua*	*Euroak (BEZ barne)*		*Kopurua*	*Euroak (BEZ barne)*	*%*	*%*
Obra	*116,00*	*860.784,04*		*13,00*	*433.425,67*	*11,21*	*50,35*
Hornikuntza	*394*	*711.284,41*		*25,00*	*303.740,67*	*6,35*	*42,70*
Zerbitzuak	*717,00*	*1.699.749,66*		*71,00*	*822.860,99*	*9,90*	*48,41*
GUZTIRA	*1.227,00*	*3.271.818,11*		*109,00*	*1.560.027,33*	*8,88*	*47,68*

2025ko ekitaldian 1.227 kontratu txiki formalizatu dira, 3.271.818,11 (BEZ barne) euroko guztizko zenbatekoarekin (aurrekontuaren 2. kapituluan onartutako obligazioen % 32,11).

1.- Formalizatutako kontratu txiki guztietatik (1.227), Aurrekontua gauzatzeko Udal Arauak 3 eskaintza eskatzera behartzen zituenak (109) kontratu txiki guztien % 8,88 dira, eta kontratu txikiaren bidez kontratatutako zenbateko osoaren % 47,68a.

Durante el ejercicio 2025 se han formalizado 1.227 contratos menores, por un importe de 3.271.818,11 (IVA incluido) (32,11 % de las obligaciones reconocidas en el capítulo 2 del presupuesto).

1.- Del total de contratos menores formalizados (1.227), aquellos para los que la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria obligaba a la solicitud de 3 ofertas (109) representan un 8,88% del nº total de contratos menores, y un 47,68% del importe total contratado por la vía del contrato menor.

2.- Datuak kontratu motaren arabera aztertzen baditugu:

- OBRA kontratu txikiak: Formalizatutako 116 kontratu txikietatik, % 11,21 (13 kontratu) 20.000,00 euroko muga berdindu edo gainditzen du, eta, aldi berean, kontratu txikiaren bidez ordaindutako guztiaren % 50,35 da (433.425,67 €).

Horietako batean ere ez da egiaztatzen 3 eskaintza eskatu direnik.

- Hornidura-kontratuak: Formalizatutako 394 kontratu txikietatik, % 6,35k (25 kontratu) 5.000,00 euroko muga berdindu edo gainditzen du, eta, aldi berean, kontratu txikiaren bidez ordaindutako guztiaren % 42,70 da (303.740,67 €).

Horietako 6tan bakarrik egiaztatu da 3 eskaintza eskatu direla.

- Zerbitzu-kontratuak: Formalizatutako 717 kontratu txikietatik, % 9,90ak (71 kontratu) 5.000,00 euroko muga berdindu edo gainditzen du, eta, aldi berean, kontratu txikiaren bidez ordaindutako guztiaren % 48,41 da (822.860,99 €).

Horietako 10etan egiaztatu da 3 eskaintza eskatu direla, eta beste 13tan justifikatzen da beste hornitzaile batek ezin duela zerbitzua eskaini.

3.2.1.2.- Kontratu txikien finantza eta eraginkortasun kontrola:

- Kontratazio-organoak, esleipena egin aurretik, gastua benetan baimendu eta erabili duela egiaztatzea, laginketa bidez.

Kontratu txikiaren kasuan, izapideak sinplifikatzeak ez du esan nahi organo eskudunak gastua baimendu eta erabilera onartu behar ez duenik, kreditua badagoela egiaztatu ondoren. Gastua egin ondoren (faktura jaso ondoren) fase horiek gauzatzea jarduketa irregularra da, aurrekontu

2.- Si analizamos los datos por tipo de contrato:

- Contratos menores de OBRA: De los 116 contratos menores formalizados, el 11,21% (13 contratos) iguala o supera el límite de 20.000,00 euros, representando, a su vez, el 50,35% (433.425,67 €) del total abonado por la vía del contrato menor en Obras.

En ninguno de ellos consta que se hayan solicitado 3 ofertas.

- Contratos de suministro: De los 394 contratos menores formalizados, el 6,35 % (25 contratos) iguala o supera el límite de 5.000,00 euros, representando, a su vez, el 42,70% (303.740,67 €) del total abonado por la vía del contrato menor en suministros.

Solo en 6 de ellos consta que se hayan solicitado 3 ofertas.

- Contratos de servicios: De los 717 contratos menores formalizados, el 9,90 % (71 contratos) iguala o supera el límite de 5.000,00 euros; representando, a su vez, el 48,41 % (822.860,99 €) del total abonado por la vía del contrato menor en servicios.

En 10 de ellos SI consta que se han solicitado 3 ofertas y en otros 13 se justifica la imposibilidad de que el servicio sea prestado por otro proveedor.

3.2.1.2.- Control financiero y de eficacia de contratos menores:

- Verificación, por muestreo, de la efectiva autorización y disposición previa del gasto por el órgano de contratación, con anterioridad a la adjudicación.

La simplificación de los trámites en el caso del contrato menor, no significa que pueda soslayarse la necesidad de autorización y disposición del gasto por el órgano competente, previa verificación de la existencia de crédito. La ejecución de dichas fases, con posterioridad a la ejecución del gasto (momento de recepción de la

arautegia eta kontratuen legea ez baitute betetzen.

factura) supone una actuación irregular por incumplimiento tanto de la normativa presupuestaria como de la ley de contratos.

Formalizatutako kontratu txikien % 30a hartu da lagintzat, hau da, 369, eta egiaztatu da horien % 38,48a faktura jaso ondoren formalizatu direla, hau da, aldez aurretik ziurtatu gabe, ordaintzeko krediturik bazegoen, ez eta ordaindu behar zen gastuaren aurretiazko baimenik ere.

Jarraian, informazioa azpiarloka banatuta jasotzen da:

Se ha tomado como muestra el 30% de los contratos menores formalizados, es decir, 369, verificándose que el 38,48% de ellos se han formalizado tras la recepción de la factura, es decir, sin asegurar previamente ni la existencia de crédito para su abono, ni la aprobación del gasto a satisfacer.

A continuación se recoge la información disgregada por subáreas:

SAILA	*LAGIN A*	*EPE BARRUAN*	*EPEZ KANPO*	*%EPE BARRUAN*
KULTURA	*50*	*50*	*0*	*100,00%*
MUSIKA ESKOLA	*12*	*12*	*0*	*100,00%*
MERKATARITZA	*20*	*18*	*2*	*90,00%*
ZERBITZU	*100*	*70*	*30*	*70,00%*
LIBURUTEGIA	*21*	*14*	*7*	*66,67%*
EUSKARA	*9*	*6*	*3*	*66,67%*
INFORMATIKA	*14*	*9*	*5*	*64,29%*
ONGIZATE	*14*	*9*	*5*	*64,29%*
BERDINTAS-GAZTEDIA	*18*	*10*	*8*	*55,56%*
ANTOLAKUNTZA	*8*	*3*	*5*	*37,50%*
HIRIGINTZA	*30*	*11*	*19*	*36,67%*
KIROLDEGIA	*12*	*3*	*9*	*25,00%*
EUSKALTEGI	*9*	*2*	*7*	*22,22%*
UDALTZAINGOA	*27*	*5*	*22*	*18,52%*
ALKAT - KOMUNIKAZIOA	*16*	*2*	*14*	*12,50%*

3.2.1.3.- Kontratu txikiaren bidea behar bezala erabiltzen dela egiaztatzea. Zehazki, kontratu txikien bidez zerbitzuak jarraian ematen dituzten hornitzaileen urteko fakturazioa aztertuko da.

3.2.1.3- Comprobación del uso adecuado de la vía del contrato menor. En concreto, se analizará la facturación anual de aquellos proveedores que vienen prestando servicios de forma sucesiva a través de contratos menores.

Kontratu txikiaren bidez esleitutako zerbitzuak edo hornidurak aztertu dira, kontrazio mota horren bidez zerbitzuak elkarren segidan ematen dituzten hornitzaileak dauden egiaztatzeko; izan ere, kasu horretan, zerbitzu edo hornidura horiek sektore publikoko kontratuen araudian berariaz aurreikusitako eta araututako figuretako baten

Se han analizado los servicios o suministros contratados por la vía del contrato menor, con el fin de verificar si existen proveedores que vienen prestando sus servicios de forma sucesiva a través de dicha modalidad de contratación, ya que en ese caso dichos servicios o suministros, deberían articularse por la vía de alguna de las

bidez antolatu beharko lirateke, Publizitate eta lehia-printzipioak, diskriminaziorik eza eta tratu-berdintasuna; eta funtsen erabilera eraginkorra ziurtatzea.

figuras expresamente previstas y reguladas en la normativa de contratos del sector público cumpliendo con los principios de publicidad y concurrencia, la no discriminación e igualdad de trato; y asegurar una eficiente utilización de los fondos públicos.

Jarraian, zuzenean kontratatutako zerbitzu eta horniduren arabera 2021 eta 2025 arteko ekitaldietan metatutako zenbateko handienekoen artean aukeratutako lagina zerrendatzen da:

A continuación se relaciona la muestra seleccionada de los de mayor importe acumulado durante los ejercicios 2021 a 2025, por servicios y suministros contratados de forma directa:

HIRUGARRENA	***2021***	***2022***	***2023***	***2024***	***2025***	***GUZTIRA***
BAKETIK	*16.940,01 €*	*18.029,00 €*	*25.591,50 €*	*15.519,46 €*	*16.456,00 €*	*92.535,97 €*
MHP SERVICIOS DE CONTROL SA	*0,00 €*	*6.167,37 €*	*6.167,37 €*	*4.824,00 €*	*4.824,00 €*	*21.982,74 €*
PREMANK SPA S.L.	*18.936,50 €*	*17.968,50 €*	*17.968,50 €*	*17.908,00 €*	*18.868,50 €*	*91.650,00 €*
HEZTEN AISIALDI EUSKALTZALEA	*3.150,00 €*	*7.475,00 €*	*7.827,50 €*	*8.260,00 €*	*8.172,50 €*	*34.885,00 €*
KULTURMAGIC, S.L.	*0,00 €*	*6.800,00 €*	*5.989,50 €*	*6.985,00 €*	*6.985,00 €*	*26.759,50 €*
HISPAVISTA LABS AIE	*0,00 €*	*11.890,67 €*	*7.312,03 €*	*7.828,88 €*	*6.613,32 €*	*33.644,90 €*
OPENCARTIS, S.L.	*11.168,30 €*	*9.559,00 €*	*9.559,00 €*	*9.202,05 €*	*9.889,33 €*	*49.377,68 €*
ALEJANDRO CALVO GARCIA CB (INNOVATEK) HORNIDURAK/SUMINISTRSO	*8.754,80 €*	*16.335,00 €*	*12.829,90 €*	*14.458,24 €*	*24.415,52 €*	*76.793,46 €*
GOISYSTEM S.L. 2022 HORNIDURAK / SUMINISTROS	*9.825,69 €*	*7.714,84 €*	*16.071,64 €*	*6.798,99 €*	*24.206,05 €*	*64.617,21 €*
ALEJANDRO CALVO GARCIA CB (INNOVATEK) ZERBITZUAK/SERVICIOS	*11.641,41 €*	*20.966,46 €*	*17.076,75 €*	*20.683,83 €*	*21.882,10 €*	*92.250,55 €*
GOISYSTEM S.L. 2022 ZERBITZUAK / SERVICIOS	*5.014,24 €*	*6.769,95 €*	*5.009,44 €*	*5.082,00 €*	*5.445,00 €*	*27.320,63 €*
SOFTWAREONE SPAIN S.A.	*0,00 €*	*0,00 €*	*8.154,43 €*	*9.016,92 €*	*18.033,84 €*	*35.205,19 €*
CRUZ ROJA ESPAÑOLA	*10.313,18 €*	*16.066,64 €*	*15.476,22 €*	*14.894,60 €*	*5.381,43 €*	*62.132,07 €*
ASPE JUGADORES DE PELOTA, S.L.	*0,00 €*	*6.500,00 €*	*6.500,00 €*	*6.500,00 €*	*6.500,00 €*	*26.000,00 €*

AKHONMEDIA PRODUCCIONES, S.L.	*2.317,15 €*	*726,00 €*	*4.961,00 €*	*7.199,50 €*	*7.804,50 €*	*23.008,15 €*
GLOBAL EDUKINET SERVICE S.L.	*11.822,91 €*	*13.351,47 €*	*12.413,39 €*	*11.839,85 €*	*14.387,46 €*	*63.815,08 €*
TANDEM KOMUNIKAZIO GRAFIKOA S.L.	*2.642,64 €*	*4.729,80 €*	*12.783,65 €*	*13.967,40 €*	*25.452,35 €*	*59.575,84 €*
GRUPO DELTA EDICIONES DIGITALES, S.L.	*583,51 €*	*8.704,17 €*	*4.900,70 €*	*3.966,99 €*	*2.438,91 €*	*20.594,28 €*
INZA MIHURA,ALBERTO	*2.770,90 €*	*10.626,69 €*	*13.793,64 €*	*15.701,83 €*	*21.690,46 €*	*64.583,52 €*
MOLATU PRODUKZIOAK S.L.	*3.751,00 €*	*5.021,50 €*	*8.349,00 €*	*5.868,50 €*	*3.085,50 €*	*26.075,50 €*
SOINU GARA S.L.	*0,00 €*	*0,00 €*	*6.000,39 €*	*6.000,39 €*	*10.000,65 €*	*22.001,43 €*
GRAFICAS EGUZKI C.B.	*1.149,50 €*	*7.200,71 €*	*15.007,19 €*	*12.747,72 €*	*13.286,72 €*	*49.391,84 €*
GRAFICAS SAN MARTIN, CB	*0,00 €*	*1.306,75 €*	*2.268,75 €*	*18.149,91 €*	*19.921,41 €*	*41.646,82 €*
INSIGNA UNIFORMES, S.L.	*1.013,19 €*	*1.940,77 €*	*12.853,71 €*	*12.159,27 €*	*1.689,52 €*	*29.656,46 €*
IRRATILAN, S.L..U.	*830,06 €*	*8.023,51 €*	*2.820,51 €*	*4.942,85 €*	*4.227,26 €*	*20.844,19 €*
NAVATRES, S.L.U.	*18.779,62 €*	*7.887,14 €*	*16.792,44 €*	*7.635,23 €*	*34.311,01 €*	*85.405,44 €*
SUMUN EQUIPAMIENTOS, S.L.	*5.134,74 €*	*5.654,05 €*	*2.762,48 €*	*3.410,67 €*	*7.927,05 €*	*24.888,99 €*
GIPUZKOAKO ANIMALIA ETA LANDAREAK BABEST	*4.235,00 €*	*8.287,29 €*	*15.031,83 €*	*13.983,85 €*	*15.047,71 €*	*56.585,68 €*
PASKIN SEINALIZAZIOAK S.L.	*8.486,47 €*	*2.579,60 €*	*5.909,15 €*	*2.541,24 €*	*6.666,74 €*	*26.183,20 €*
SOCIEDAD IBERICA DE CONSTRUCC.ELECTRICAS	*1.819,01 €*	*1.914,70 €*	*10.961,10 €*	*3.025,00 €*	*2.509,80 €*	*20.229,61 €*
ALQUILERES TXINDOKI, S.L.	*0,00 €*	*3.103,86 €*	*5.000,00 €*	*5.000,00 €*	*8.470,00 €*	*21.573,86 €*
CINNIA TECH SLU	*3.714,78 €*	*2.090,65 €*	*4.359,68 €*	*11.681,37 €*	*1.193,53 €*	*23.040,01 €*
ECENARRO ESNAOLA FERNANDO	*826,05 €*	*6.240,35 €*	*11.337,85 €*	*12.531,22 €*	*15.439,04 €*	*46.374,51 €*
ESTACION DE SERVICIO LAZKAO S.L.	*6.860,37 €*	*11.302,77 €*	*10.535,98 €*	*9.615,16 €*	*9.680,00 €*	*47.994,28 €*
JELASA OLABERRIA,S.L.	*0,00 €*	*0,00 €*	*0,00 €*	*12.760,60 €*	*15.679,97 €*	*28.440,57 €*
KOROSTI MATERIALAK S.L.	*1.117,04 €*	*4.840,00 €*	*9.559,00 €*	*7.260,00 €*	*4.840,00 €*	*27.616,04 €*
LAZARO ECHEVERRIA, S.A.	*10.890,00 €*	*16.352,67 €*	*10.285,00 €*	*9.075,00 €*	*11.495,00 €*	*58.097,67 €*
TXIMELA,S.A.	*6.171,00 €*	*5.853,74 €*	*16.523,68 €*	*16.214,00 €*	*13.836,79 €*	*58.599,21 €*

URA EXCLUSIVAS S.L.	1.815,00 €	9.115,66 €	11.192,50 €	10.890,00 €	12.758,65 €	45.771,81 €
URBABIL 2000, S.L.	4.779,50 €	6.167,98 €	14.527,08 €	23.525,97 €	14.806,77 €	63.807,30 €
URBIL ETXEGINTZAKO MATERIALAK, S.L.	248,05 €	25.410,00 €	15.288,35 €	22.296,78 €	25.485,83 €	88.729,01 €
WÜRTH ESPAÑA, S.A.	2.349,62 €	3.784,35 €	5.545,43 €	4.871,57 €	4.630,00 €	21.180,97 €
ASCENSORES MUGUERZA, S.A.	0,00 €	6.499,54 €	7.260,00 €	7.188,56 €	9.859,45 €	30.807,55 €
CONTENEDORES SARASOLA, S.L.	3.630,00 €	12.745,77 €	10.890,00 €	15.034,25 €	18.150,00 €	60.450,02 €
EKOTRADE RCD'S, S.L.	0,00 €	8.183,00 €	12.449,11 €	13.200,00 €	14.300,00 €	48.132,11 €
FUNERARIA OYARBIDE SL	4.235,00 €	3.056,00 €	10.890,00 €	12.570,57 €	6.050,00 €	36.801,57 €
LORKE SYSTEM S.L.	4.722,93 €	3.723,77 €	5.723,30 €	5.082,00 €	4.840,00 €	24.092,00 €
SOLOGAISTUA CENDOYA, ROBERTO	5.082,00 €	5.203,00 €	5.566,00 €	9.317,00 €	5.566,00 €	30.734,00 €

3.2.2.- DIRU-LAGUNTZEN KUDEAKETAREKIN LOTUTAKO ALDERDIAK. ETENGABEKO KONTROLA DIRU-LAGUNTZEN ETA LAGUNTZEN ARLOAN

3.2.2.- ASPECTOS RELACIONADOS CON LA GESTIÓN DE SUBVENCIONES. CONTROL PERMANENTE EN MATERIA DE SUBVENCIONES Y AYUDAS

3.2.2.1.- Pertsona edo erakunde onuradunek 2025ean jasotako dirulaguntzak egoki eta zuzen lortu dituela egiaztatzea.

3.2.2.1.- Verificación de la adecuada y correcta obtención de las subvenciones otorgadas en 2025 por parte de la persona o entidad beneficiaria.

2025ean onartu den dirulaguntza zenbatekoa 1.742.559,26 eurokoa izan da.

El importe total de subvenciones conenedidas en el ejercicio 2025 ha ascendido a 1.742.559,26 euros.

Emandako dirulaguntza arrunten artean, %65a zuzenean izapidetu dira 887/2006 Errege Dekretuaren 55. Artikuluak, dirulaguntzak emateko ohiko prozedura norgehiagokakoa izan behar duela xedatu arren. (2020an egiaztatu zen azkeneko aldiz eta datua % 67,4koa izan zen)

De entre las subvenciones corrientes concedidas, el 65 % se han tramitado de manera directa, a pesar de lo dispuesto por el art. 55 del R.D. 887/2006, en cuanto a que el procedimiento ordinario de concesión de subvenciones debe ser el de concurrencia competitiva. (Año 2020, en el que se verificó anteriormente dicha situación, el resultado fue de un 67,4%).

Emandako dirulaguntza izendunen artean, lagin hau hautatu da:

Se ha seleccionado la siguiente muestra de entre las subvenciones nominativas concedidas:

- Subvención a BASQUECCAM para la evaluación de la viabilidad de un sistema de

- BASQUECCAMi dirulaguntza, udalerrian hiri-banaketa iraunkorreko sistema baten bideragarritasuna ebaluatzeko. Esleitutako eta ordaindutako zenbatekoa: 50.000,00.

- ANDRE MARI JASOKUNDEAREN PARROKIARI dirulaguntza, parrokian aurkitutako horma-pintura errenazentistak zaharberritzeko. Esletitutako eta ordaindutako zenbatekoa: 130.000,00.

- AITTU EUSKARA TALDEAri dirulaguntza, Beasainen euskal giroa biziberritzeko, euskararen erabilera sendotzeko indarrak batuz. 60.000,00 euro esleitu eta 47.812,96 euro ordaindu dira.

Honako alderdi hauek betetzen direla egiaztatu da:

a) Dirulaguntzen plan estrategikoan jasota egotea: Guztiak planean jasota daude:

- BASQUECCAMi dirulaguntza: "Udalerri osasungarria, jasangarria eta irisgarria sortzen laguntzea" helburu estrategikoa.

- PARROKIAri dirulaguntza: "Ekintza kulturalak sustatzea" helburu estrategikoa.

- AITTU EUSKARA TALDEAri dirulaguntza: " Euskararen ikaskuntza eta erabilera bultzatu eta normalizatzea" helburu estrategikoa.

b) Hiru espedienteetan diruz lagundutako jarduerak egin direla egiaztatzen duen memoria dago.

c) Hiru espedienteetan egindako gastuaren eta lortutako beste diru-sarrera batzuen egiaztagiriak daude.

BASQUECCAMek eta Parrokiak emandako dirulaguntzari dagokion guztizko gastua egiaztatu dute, baina ez AITTU Euskara Elkarteak, honek gastu txikiagoa egiaztatzearen

distribución urbana sostenible en el municipio. Importe concedio y abonado: 50.000,00.

- Subvención a PARROQUIA DE NUESTRA SRA. DE LA ASUNCIÓN para la restauración de las pinturas murales renacentistas halladas en la parroquia. Importe concedido y abonado: 130.000,00.

- Subvención a AITTU EUSKARA TALDEA para la revitalización del ambiente euskaldun en Beasain, aunando fuerzas para consolidar el uso del euskera. Importe concedido 60.000,00 y abonado 47.812,96.

Se ha comprobado el cumplimiento de los siguientes aspectos:

a) Inclusión en el Plan estratégico de subvenciones: Todas ellas se encuentran recogidas en dicho plan:

- Subvención a BASQUECCAM: objetivo estratégico de "Contribuir a la creación de un municipio saludable y accesible".

- Subvención a la PARROQUIA: objetivo estratégico de "Fomentar la actividad cultural".

- Subvención a AITTU EUSKARA TALDEA: objetivo estratégico de "Impulsar y normalizar el aprendizaje y uso del euskara".

b) En los 3 expedientes consta la Memoria acreditativa de la realización de las actividades subvencionadas.

c) En los 3 expedientes constan los documentos acreditativos del gasto efectuado y de otros ingresos obtenidos.

BASQUECCAM y la Parroquia han acreditado el gasto total correspondiente a la subvención concedida, pero no así AITTU euskara elkartea, que ha recibido un importe menor al concedido al haber acreditado un gasto menor.

ondorioz esleitutako zenbatekoa baino kopuru txikiagoa jaso du.

d) Kasu guztietan egiaztatu da zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituztela.

e) BASQUECCAMekin sinatutako hitzarmenak berariaz salbuesten du onuraduna hornitzaile desberdinen hiru eskaintza gutxienez eskatzeko betebeharretik "kontratazioen ezaugarri bereziak kontuan hartuta", eta beste bi hitzarmenetan ez da aipatzen ez betebehar hori ez eta berariazko salbuespenari ere.

PARROKIAri emandako dirulaguntzaren kasuan, 3 eskaintzaren eskaera egiaztatzearen beharra sortuko luketen baldintzak eman dira, eta ez AITTU EUSKARA taldeari emandako dirulaguntzaren kasuan.

3.2.3.- ASPECTOS RELACIONADOS CON LA GESTIÓN DE PERSONAL

3.2.3.1.- Expedientes de nuevas contrataciones de personal

2025. urtean langileak kontratatzeko 12 espediente izapidetu dira:

7 bitarteko funtzionarioak izendatzeko formalizatutakoak:

3 espediente lanpostu hutsak betetzeko:

- (2) Arkitekto teknikoa (horietako bat hasieran izendatutako funtzionarioak uko egiteagatik) (2025PEBO0006 eta 2025PEBO0101)

- (1) Administrazio orokorreko teknikaria (2025PEBO0192)

4 espediente zeregin-pilaketagatik:

- (2) Administraria artxiboan garbiketa-lanak egiteko zeregin-pilaketagatik (horietako bat hasieran izendatutako funtzionarioak uko

d) En todos los casos se ha verificado que se encuentran al corriente de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad social.

e) El convenio firmado con BASQUECCAM exonera expresamente al beneficiario de la obligación de solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores "por las especiales características de las contrataciones …" y en los otros 2 convenios no se ha hecho mención a dicha obligación ni a su exoneración expresa.

En el caso de la subvención a la PARROQUIA, sí se han dado las circunstancias que hubieran exigido la acreditación de la solicitud de 3 ofertas y no en en el caso de la subvención concedida a AITTU EUSKARA taldea.

3.2.3.- ASPECTOS RELACIONADOS CON LA GESTIÓN DE PERSONAL

3.2.3.1.- Expedientes de nuevas contrataciones de personal

En el año 2025 se han tramitado 12 expedientes de contratación de personal:

7 formalizados para el nombramiento de funcionarios interinos:

3 expedientes de cobertura de vacantes:

- (2) Arquitecto Técnico (uno de ellos por renuncia del funcionario designado inicialmente) (2025PEBO0006 y 2025PEBO0101)

- (1) Técnico de Administración General (2025PEBO0192)

4 expedientes por acumulación de tareas:

- (2) Administrativo por acumulación de tareas de limpieza en archivo (una de ellas por renuncia del funcionario designado inicialmente) (2025PEBO0013 y 2025PEBO0156)

egiteagatik) (2025PEBO0013 eta 2025PEBO0156)

- (1) 2 udaltzain, zeregin-pilaketagatik. (2025PEBO0092)

- (1) Lurralde-eremuko zeregin-pilaketagatiko administraria. (2025EBO0128)

5 espediente lan-kontratu bidez formalizatuak:

- (2) Musika Eskolako irakasleak kontratatzea, bai aldizkako langile finkoak deitzeko, bai irakasleen beharrizan berrietarako eta/edo ordezkapenetarako aldi baterako kontratuak egiteko.

- (1) Euskaltegian irakasleak kontratatzea zeregin-pilaketagatik.

- (1) Udaltzainei festetan laguntzeko kontratuak

-(1) Jaietan Kultura arloari laguntzeko kontratuak

Ekimen hau 2020ko ekitaldiko planean egin zen ere, eta haren ondorioz jasotakoaren artetik, gauzatzeke geratzen den bakarra 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren 214. artikuluak dioena da, hau da, eduki ekonomikoa duten eskubide eta obligazioak edo gastuak aitortzea eta likidatzea eta horien ondoriozko diru-sarrerak eta ordainketak dakarten egintza guztien aldez aurreko fiskalizazioa egitearen beharra.

Egia da Aurrekontua Gauzateko Udal Arauan ezarritako lotura juridikoaren maila I. kapituluko partida guztietara iristen dela, eta, beraz, kontratazio jakin batzuetarako kreditua aurreikusirik ez badago ere, aztertutako 2025eko ekitaldian gertatzen den moduan, gabezia hori aurrekontuz hornitutako eta gauzatu gabe geratzea erabaki den beste kontratazio batzuetarako aurreikusitako kredituekin estal daitekeela.

Baina horrek ez du ordezkatzen aipatutako 214 artikuluak xedatutakoa, batez ere ekitaldiaren

- (1) 2 policías locales por acumulación de tareas. (2025PEBO0092)

- (1) Administrativo/a por acumulación de tareas de ámbito territorial. (2025EBO0128)

5 expedientes formalizados mediante contrato laboral:

- (2) Contratación de personal docente de la Escuela de Música, tanto para la convocatoria de personal fijo discontinuo como para la contratación temporal para nuevas necesidades de personal docente y/o sustituciones.

- (1) Contratación de profesorado en euskaltegi por acumulación de tareas.

- (1) Contratos de apoyo a policías locales en fiestas

- (1) Contratos de apoyo al área de Cultura en fiestas

Esta iniciativa también se llevó a cabo en el Plan del ejercicio 2020, y de entre lo señalado como consecuencia de la misma, queda pendiente de materialización lo dispuesto en el artículo 214 del Real Decreto Legislativo 2/2004, que establece la obligación de fiscalización previa de todos los actos que todos los actos que den lugar al reconocimiento y liquidación de derechos y obligaciones o gastos de contenido económico.

Es cierto que el nivel de vinculación jurídica establecido en la Norma Municipal de Ejecución presupuestaria alcanza a todas las partidas del capítulo I, por lo que aunque no se haya previsto el crédito para determinadas contrataciones, como ocurre en el ejercicio 2025 analizado, esta carencia puede cubrirse con el crédito disponible para otras contrataciones dotadas presupuestariamente y cuya formalización finalmente no se vaya a realizar.

Pero ello no sustituye a lo dispuesto en el citado artículo 214, especialmente cuando habitualmente se efectúa una previsión al cierre del ejercicio para evitar incurrir en una situación

amaieran itxiera-aurreikuspen bat egiten denean, kreditu nahikorik gabeko ordainketa-obligazioen egoeran erortzea saihesteko, beharrezkoa izango ez litzatekeen lana, aldi baterako kontratazioak etengabe fiskalizatuz gero eta era berean 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuan xedatutakoa betetzea ahalbidetuz

3.2.4.- DIRUSARREREN KUDEAKETAREKIN LOTUTAKO ALDERDIAK.
3.2.4.1.- Isunen kudeaketaren finantza-kontrola

Estatuko Kontratazio Zentralera atxiki ondoren, VIALINE GESTIÓN, S.L.rekin isunak kudeatzeko kontratu eratorria formalizatu zen eta zerbitzua 2025eko urtarrilean ematen hasi zen.

Lehenengo 7 hilabetetan, esleipendunak bere aplikazio informatikoa erabili zuen kudeaketa egiteko, eta horrek eragotzi zuen bide exekutiboa jarraitzea kobratu gabe geratu ziren isunen % 44a 271.276,50 euroko zenbatekoan. Gaur egun, kudeaketa udal-aplikazioaren bidez egiten da, eta, beraz, ordaindu gabeko zenbatekoak bide exekutiboan jarraitzen dira.

Beste gorabehera bat jakinarazpenak berandu bidaltzearena izan da, eta, beraz, kasu askotan zergadunari zaildu egin zaio deskontuarekin ordaintzea. Egoera hori 2026 ekitaldian bideratzen hasi da.

4. ONDORIOAK

a) Kontratu txikiak:
Egiaztatu da esleipena gauzatu aurreko konparazio gisa eta udal arauak xedatzen duen bezala, 3 eskaintza eskatu behar ziren 109 kontratu txikietatik, bakarrik horietako 29tan (% 27) bete dela xedatutakoa.

Gastua baimentzeko eta xedatzeko eta kreditu egoki eta nahikoa dagoela aurrez egiaztatzeko beharraren inguruko legezko eskakizunari dagokionez, egiaztatu da aztertutako laginaren % 38,5ak ez duela bete, eta ikusi da

de obligaciones de pago sin crédito suficiente; lo que no sería necesario en caso de fiscalización permanente de las contrataciones temporales y además se daría cumplimiento a lo dispuesto en el Real Decreto Legislativo 2/2004.

3.2.4.- ASPECTOS RELACIONADOS CON LA GESTIÓN DE INGRESOS

3.2.4.1.- Control financiero de gestión de multas

Tras la adhesión a la Central de contratación del Estado, se formalizó contrato derivado para la gestión de multas con VIALINE GESTIÓN, S.L. comenzando la prestación del servicio en enero de 2025.

Durante los 7 primeros meses la adjudicataria llevó a cabo la gestión utilizando su propia aplicación informática, lo que impidió la continuación de la vía ejecutiva para el cobro de las multas que en un 44 % y por importe de 271.276,50 euros quedaron impagadas. Actualmente la gestión se efectúa a través de la aplicación municipal por lo que los importes impagados son requeridos por la vía de apremio.

Otra incidencia que se ha producido ha sido el retraso en el envío de las notificaciones, de tal forma que en muchos casos se ha dificultado al contribuyente la posibilidad de beneficiarse del pago con descuento. Esta situación ha comenzado a subsanarse en el ejercicio 2026.

4. CONCLUSIONES

a) Contratación menor:
Se constata que de los 109 contratos menores en los que debería haberse solicitado 3 ofertas como comparativa previa a la adjudicación, tal como exige la Norma Municipal, tan solo en 29 de ellos (27%) se ha dado cumplimiento a lo dispuesto.

En lo que a la exigencia legal de la necesaria autorización y disposición del gasto junto con la verificación previa de la existencia de crédito se refiere, se constata que el 38,5 % de la muestra examinada lo ha incumplido, observándose que

oso desberdina dela sail ezberdinek hori betetzeko duten konpromiso-maila.

Kontratu txikiaren gehiegizko erabilera berrikustearen beharra ageri da, lehia eta gardentasun handiagoa sustatzen duten beste kontratazio-modalitate batzuetarantz aurrera egiteko.

b) Dirulaguntzak:
Aztertutako espedienteetan egiaztatu da emandako dirulaguntza behar bezala izapidetu dela, horietako bitan bete ez den arren Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 31.3 artikuluak 3 eskaintza eskatzeari buruz ezartzen duen eskakizuna.

c) Pertsonalaren kudeaketa:
Kontratazio-espedienteak osatzeko, gastuaren aurretiazko fiskalizazio-izapidea bete behar da.

d) Dirusarreren kudeaketa:
Isunak kudeatzeko zerbitzuaren esleipendunak egiten duen kudeaketaren jarraipena mantendu behar da, batez ere epeak betetzeari dagokionez.

5. EKINTZA-PLANA
Toki-erakundeko lehendakariak ekintza-plan bat formalizatuko du, laburpen-txostenean adierazitako ahuleziak, akatsak, eta ez-betetzeak konpontzeko hartu beharreko neurriak zehazteko.

Ekintza-plana gehienez ere 3 hilabeteko epean egingo da, laburpen-txostena Osoko Bilkurara bidaltzen denetik zenbatzen hasita, eta honako hauek jasoko ditu: hartutako zuzenketa-neurriak, neurri horiek gauzatzeaz arduratuko den pertsona eta egin beharreko jardueren egutegia.

Lehendakariak Osoko bilkurari jakinaraziko dio barne-kontrola gauzatzean agerian utzitako ahulezien zuzenketaren egoera, eta, horrela, Osoko bilkurak ekonomia- eta finantza-kudeaketa hobetzeko ezarritako neurri

es muy desigual el grado de compromiso de los distintos departamentos con su cumplimiento.

Se observa la necesidad de revisar el uso excesivo que se está haciendo del contrato menor, para progresar hacia otras modalidades de contratación que fomenten una mayor concurrencia y transparencia

b) Subvenciones:
En los expedientes examinados se ha verificado la adecuada tramitación de la subvención concedida, a excepción del incumplimiento en 2 de ellos de la exigencia del art 31.3 de la Ley General de subvenciones, relativo a la solicitud de 3 ofertas.

c) Gestión de personal:
Procede completar los expedientes de contratación con el cumplimiento del trámite de fiscalización previa del gasto.

d) Gestión de ingresos:
Debe mantenerse el seguimiento a la gestión que efectúa la adjudicataria del servicio de gestión de multas, especialmente en lo relativo al cumplimiento de plazos.

5. PLAN DE ACCIÓN
La Presidencia de la entidad local formalizará un plan de acción que determine las medidas a adoptar para subsanar las debilidades, deficiencias, errores e incumplimientos puestos de manifiesto en el informe resumen.

El plan de acción se elaborará en el plazo máximo de 3 meses desde la remisión del informe resumen al Pleno y contendrá las medidas de corrección adoptadas, la persona responsable de llevarlas a cabo y el calendario de actuaciones a realizar.

La Presidencia informará al Pleno sobre la situación de la corrección de las debilidades puestas de manifiesto en el ejercicio del control interno, permitiendo así que el Pleno realice un seguimiento periódico de las medidas

zuzentzaileen aldizkako jarraipena egin ahal izango du.

correctoras implantadas para la mejora de la gestión económico financiera.

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko ondorengo iritziak azaldu dituzte:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): “urtero antzeko zenbakien kontu ematen da. Batzuk gustatzen zaizkigu eta besteak, ez hainbeste: kreditu aldaketak, gerakinak, superabitak. Ikuspegiaren arabera, datu onak izan daitezke baina nola lortzen den hori, azpikontratazioak duen eragina etab. zer pentsa ematen digu. Kudeaketa-eredua dago eta batzuk positibotzat jotzen baditugu ere, beste batzuk ez hainbeste. Herritarren beharrak handiak diren honetan, beste modu batera ere kudeatu daiteke hainbeste gerakina egon gabe eta dirua herritarren onurako izanez. Kontu Orokorraren inguruan ematen zaigun azalpenarekin ados gaude, baina kritikatxo hau ere egiteko aukera ematen digu.”

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "anualmente se da cuenta de números similares. Unos nos gustan y otros, no tanto: modificaciones de crédito, remanentes, superávits. Según el punto de vista pueden ser buenos datos, pero nos da que pensar el cómo se consigue esto, el impacto de la subcontratación, etc. Existe un modelo de gestión y aunque algunos los valoramos como positivos, otros no tanto. Cuando las necesidades de la ciudadanía son tan altas, se puede gestionar de otra manera sin tanto remanente y utilizando el dinero en beneficio de la ciudadanía. Estamos de acuerdo con la explicación que se nos da sobre la Cuenta General, pero también nos permite hacer esta pequeña crítica. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Aurrekontuak aurretik egiten diren kontuak dira eta urtean zehar baliabideak izaten ditugu kontu horiek moldatzeko eta herritarren beharretara egokitzeko. Orain aipatu dugun gastu-araua betetzeko, gerakinetik finantzatzeko kreditu-aldaketak beti ere aurreko urteko superabita erabiltzen da konpentsazio modura. Beraz, ohikotasun batean herriak aurrera egiteko baliabide egokitzat jo beharko genituzke. Aurrekontua ahalik eta gehiena lantzen saiatzen gara, baina horrek ez du esan nahi urtean zehar sortzen diren behar berriei ere erantzun behar ez zaienik. Horretan jarduten dugu. Gu hemen gauden bitartean gure borondatea da horrela jarraitzea. Udalak finantza egoera egonkorra du, zuhurtziaz baino anbizioz lana egiten duelako eta beti herritarrak erdi-gunean jarriaz.

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Los presupuestos son cuentas que se hacen con antelación y a lo largo del año tenemos recursos para modificarlas y adaptarlas a las necesidades de la ciudadanía. A los efectos del cumplimiento de la regla de gasto a la que nos hemos referido, la compensación de las modificaciones de crédito a financiar desde el remanente se realiza siempre por el superávit del año anterior. Por lo tanto, deberíamos considerarlos como un recurso adecuado para que el municipio avance con normalidad. Tratamos de trabajar al máximo el presupuesto, pero eso no quiere decir que no se tenga que atender a las nuevas necesidades que surjan a lo largo del año. A eso nos dedicamos. Mientras nosotros sigamos aquí es nuestra voluntad seguir así. El Ayuntamiento tiene una situación financiera estable, ya que trabaja de forma prudente pero con ambición y poniendo siempre a la ciudadanía en el centro.

Bozketa eginda, aho batez onartu da 2025eko Kontu Orokorra. Kontu Orokorra ondorengo dokumentuaz osatuta dago: 2025eko Kontuak. 2025eko Barne kontrolari buruzko urteko laburpen txostena. 2025eko ekitaldiko eragozpenen desadostasunen ebazpenak. 2026rako finantza kontroleko plana.

Sometida a votación se aprueba por unanimidad la Cuenta General de 2025. La Cuenta General lo componen los siguientes documentos: Cuentas 2025. Informe resumen anual de control interno 2025. Resoluciones de disconformidad con los reparos del ejercicio 2025. Plan de control financiero 2026.

4.- LURRALDE BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

4.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE TERRITORIO:

a.- HIRI ANTOLAMENDUKO PLAN OROKORRA. HASIERAKO 2. ONARPENARI EGINDAKO ALEGAZIOEN EBAZPENA ETA BEHIN-BEHINEKO ONARPEN-PROPOSAMENA. 2023HAPO0001

a.- PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA. RESOLUCIÓN DE ALEGACIONES A LA 2ª APROBACIÓN INICIAL Y PROPUESTA DE APROBACIÓN PROVISIONAL.

Alkate andreak batzorde-proposamena ezagutzera eman aurretik ondorengoa adierazi du:

“2018an bere ibilbidea hasi zuen Beasaingo Hiri Antolakuntzarako Plan Orokorrak, azken mugarri azpimarragarria Osoko Bilkura honetan izan zuen, 2024ko uztailaren 24an bigarren aldiz Hasierako Onespena eman zitzaionean. Honen ondotik, 45 egunez jendaurrean egon zen, epe barruan 12 alegazio jasoz eta epez kanpo beste 20. Epez kanpokoak ere aintzakotzat hartu dira.
Ondoren, 2025eko martxoaren 25ean, Udal ordezkari zein herriko eragileez osaturiko Hirigintza Aholkularitza Batzordea elkartu zen HAPOaren idazleek alegazioarekiko proposatzen zituzten erantzunak berretsi edo zuzentzeko. A10–ARANGOITI, A11-LARDI, A13-TRENBIDEAREN ZABALGUNEA, A24-ANTZIZAR I, SI-UGARTEMENDI eta A50-ITURRALDE TXIKI izan ziren alegazioren bat jaso zuten eremu zein sektoreak eta azpimarratu nahiko nuke, adostasun maila oso altu batekin erantzunak ontzat eman zituela batzorde honek, aldeko 7 bozka eta 2 abstentziorekin.
Onarturiko alegazioen baitan HAPOaren dokumentua moldatu eta UR Agentzia, Kantauriko Konfederazio Hidrografikoa, Espainiako Garraio Ministerioa eta ADIFeri helarazi zitzaion dagozkion txosten sektorialak igortzeko. Gaur behin-behineko onespena jaso

La Sra. Alcaldesa, antes de dar a conocer la propuesta de la Comisión, señala lo siguiente:

"El Plan General de Ordenación Urbana de Beasain inició su andadura en 2018, con el último hito destacable en el Pleno, tras su segunda Aprobación Inicial el 24 de julio de 2024. Posteriormente se sometió a información pública por un periodo de 45 días, recibiéndose 12 alegaciones en plazo y 20 más fuera de plazo. También se consideran las extemporáneas. Posteriormente, el 25 de marzo de 2025 se reunió la Comisión Asesora de Urbanismo compuesta por representantes municipales y agentes locales para ratificar o corregir las respuestas que los redactores del PGOU proponían a las alegaciones. Los ámbitos y sectores que recibieron alguna alegación fueron A10 – ARANGOITI, A11-LARDI, A13-ENSANCHE FERROVIARIO, A24-ANTZIZAR I, SI-UGARTEMENDI y A50-ITURRALDE TXIKI, y me gustaría destacar que, las respuestas fueron validadas por esta Comisión con un alto grado de consenso, con 7 votos a favor y 2 abstenciones.
Teniendo en cuenta las alegaciones aceptadas se modificó el documento del PGOU y se dio traslado a la Agencia Vasca del Agua, Confederación Hidrográfica del Cantábrico, Ministerio de Transportes de España y ADIF para

nahi duen dokumentuak, alegazioen erantzun positiboek zein txosten sektorial hauek eskaturiko moldaketak jasotzen ditu. Edozein kasutan, dokumentuak HAPOaren ezaugarri eta helburu nagusiak mantentzen ditu; 7 dira helburu horiek:

1. Ingurune fisikoa kontuan hartzea, lurraldea antolatzeko proposamenen oinarrizko euskarri gisa.
2. Epe luzeko hiri-ikuspegia kontuan hartzea, orain hartuko diren erabakiek ez ditzaten eragotzi etorkizuneko beharren garapena.
3. Landa auzoetako biztanleria mantentzea, despopulazioa saihesteko.
4. Beasaingo hirigunea indartzea, kanpoaldeko garapenen aurretik.
5. Definitutako eredua egituratzea eta kohesionatzea.
6. Trenbidearen Zabalgunea berrantolatzea erabilpen anitzak jasotzen dituen proposamenekin.
7. Beasaingo hirigunearen perimetroko eremuak osatzeko garapenak antolatzea, eremu horretan hiria desegiteko arriskua saihesteko asmoz.

HAPO berriak bi agertoki jasotzen ditu: behin-behineko bat indarraldiaren lehen erdiari erreferentzia egiten diona, non burdinbidearen berrantolaketa osatu gabe egongo den eta bigarren bat, trenbidearen ibilbidea N1 ondora eraman eta Beasainen garapen berri bat ahalbidetzen duena.

Lehen egoeran etxebizitza berrien esku-hartze nagusiak S1 Ugartemendi, A24 Antzizar eta A10 Arangoitin aurreikusten dira, jada martxan dagoen Fleming-ekoari gehituko zaiona (48 libre + 3 babestu).

- S1 - Ugartemendi: HAPOk urbanizagarri gisa sailkatzen duen sektorea da, alokairurako babes publikoko etxebizitza-eskaintzari. %100ean alokairurako izango diren 94 etxebizitza berri aurreikusten dira
- A24 - Antzizar I: 44 etxebizitza berri txertatzen dira 4.000 m²-ko eraikigarritasunarekin, %40 babestuak izango direlarik.

la emisión de los correspondientes informes sectoriales. El documento que hoy se quiere aprobar provisionalmente recoge tanto las respuestas favorables a las alegaciones como las modificaciones solicitadas por este informe sectorial. En cualquier caso, el documento mantiene las principales características y objetivos del PGOU, que son 7:

1. Consideración del medio físico como soporte básico de las propuestas de ordenación del territorio.
2. Tener en cuenta la perspectiva urbana a largo plazo para que las decisiones que ahora se adopten no impidan el desarrollo de las necesidades futuras.
3. Mantener la población de los barrios rurales para evitar la despoblación.
4. Potenciar el núcleo urbano de Beasain frente a los desarrollos exteriores.
5. Estructurar y cohesionar el modelo definido.
6.º Reordenación de la Explanada Ferroviaria con propuestas multiusos.
7. Ordenar los desarrollos complementarios a las zonas perimetrales del núcleo urbano de Beasain con el fin de evitar el riesgo de desmantelamiento urbano de la zona.

El nuevo PGOU contempla dos escenarios: uno provisional que hace referencia a la primera mitad de su vigencia, en el que la reordenación ferroviaria estará incompleta y otro que traslada el trazado ferroviario hacia la N1 y posibilita un nuevo desarrollo en Beasain.

Las principales intervenciones de nuevas viviendas en la primera situación se prevén en S1 Ugartemendi, A24 Antzizar y A10 Arangoiti, que se añadirá a la ya en marcha de Fleming (48 libres + 3 protegidos).

- S1 - Ugartemendi: sector clasificado como urbanizable por el PGOU como oferta de vivienda de protección pública en alquiler, con una previsión de 94 nuevas viviendas en alquiler al 100%.
- A24 - Antzizar I: se incorporan 44 nuevas viviendas con una edificabilidad de 4.000 m², siendo el 40% protegidas.

● A10 - Arangoiti: 12 etxebizitza berri txertatzen dira 1.200 m²-ko eraikigarritasunarekin, %40 babestuak.

Horretaz gain, A1-Alde Zaharra eremuan etxebizitza kopurua handiagotzea ahalbidetzen da. Zuzkidura Jarduerei eta Kale Nagusia 38ko jarduketari esker, guztira 81 etxebizitza gehigarri merkaturatzeko aukerarekin.

Landa-auzoetan, helburu orokorra dauden bizitegi-eraikinak finkatu eta gaur egungo baserrietan segregazioak egiteko baldintzak malgutzea da. Segregazio hauei esker lortzen diren 47 etxebizitzetatik haratago, etxebizitza garapen berriei ere aukera emanez:

● Arriaran: 24 etxebizitza berri (+6 segregatuz)
● Garin: 16 etxebizitza berri. (+18 segregatuz)
● Matxinbenta: 4 etxebizitza berri. (+11 segregatuz)
● Astigarreta: 2 etxebizitza berri. (+2 segregatuz)
● Gudugarreta: 0 etxebizitza berri (+10 segregatuz)

Plan Orokorraren indarraldiaren bigarren erdian, konplexua bezain ezinbestekoa den apustu bat egiten da egungo burdinbidea desagertarazi eta Beasainen etxebizitza garapen berri bat egiteko, non gune berde, plaza, zerbitzu, geltoki intermodal bat eta N1 bateko sarrera-irteera berri eta seguruagoak aurreikusten diren. A13 - Trenbidearen Zabalgunea eremu honetan, 600 etxebizitza berri proposatzen dira, %45 babes publikokoak. Gainera, zuzkidura-apartamentuak eraikitzea ere aurreikusten da.

HAPOaren indarraldi osoa hartzen badugu, guztira 1038 etxebizitza berri proposatzen dira. 438 lehenengoan eta gainerako 600ak bigarrenean. Hauei, birgaitze eta berreskuratu litezkeen 25 etxebizitza gehituko litzaizkieke behin-betiko onarpena jaso bezain laster.

Ondorioz, lehen urteetan guztira 463 etxebizitza gehigarri egitea ahalbidetzen du dokumentuak eta beste 600 ondoren, Beasainek duen etxebizitza erronkari aurre egiteko 1.063ko zifrara iritsi arte."

● A10 - Arangoiti: se incorporan 12 nuevas viviendas con una edificabilidad de 1.200 m², 40% protegidas.

Además, se posibilita el incremento del número de viviendas en el ámbito A1-Alde Zaharra. Gracias a las Actuaciones de Dotación y a la actuación de Kale Nagusia 38, con capacidad de comercialización de un total de 81 viviendas adicionales.

En los barrios rurales el objetivo general es consolidar las edificaciones residenciales existentes y flexibilizar las condiciones de segregación de los caseríos existentes. Más allá de las 47 viviendas que se obtienen gracias a estas segregaciones, posibilitando también nuevos desarrollos residenciales:

● Arriaran: 24 nuevas viviendas (+6 segregando)
● Garin: 16 nuevas viviendas (+18 segregando)
● Matxinbenta: 4 nuevas viviendas. (+11 segregando)
● Astigarreta: 2 nuevas viviendas (+2 segregando)
● Gudugarreta: 0 nuevas viviendas (+10 segregando)

En la segunda mitad del periodo de vigencia del Plan General, se realiza una apuesta tan compleja como imprescindible por la desaparición de la actual línea férrea y un nuevo desarrollo residencial en Beasain, en el que se prevén nuevas y seguras zonas verdes, plazas, servicios, estaciones intermodales y entradas y salidas de la N1. En este ámbito A13 - Ensanche ferroviario se proponen 600 nuevas viviendas, un 45% de protección pública. Además, se prevé la construcción de apartamentos dotacionales.

Si abarcamos todo el periodo de vigencia del PGOU, se proponen un total de 1038 nuevas viviendas. 438 en el primero y las restantes 600 en el segundo. A ellos se añadirían 25 viviendas rehabilitables y recuperables en cuanto reciban la aprobación definitiva.

En consecuencia, el documento posibilita la construcción de un total de 463 viviendas adicionales en los primeros años y, posteriormente, otras 600, hasta alcanzar una cifra de 1.063 viviendas para afrontar el reto de vivienda de Beasain. "

Jarraian Lurralde batzordeko proposamenaren berri eman da:

“Gaia: Beasaingo Hiri Antolamenduko Plan Orokorra. 2024-07-22kko Plenoak hartutako erabakiaren ondorioz, alegazioak ebaztea eta dokumentuari behin behineko onespena ematea.

AURREKARIAK

***I.-** 2021-03-25. Aldez aurretik 2021-03-15eko Plangintzako Aholku Batzordearen txostena izanda, Plenoak erabaki zuen Aurrerakinari aurkeztutako iradokizunak ebaztea eta irizpide eta helburuak onartzea*

***II.-** 2023-01-26. Plenoko erabakia, HAPOko dokumentuari hasierako onespena ematea, ingurumen-azterketa estrategikoarekin batera jendaurrean jartzeko eta lizentzien ematea gehienez ere bi urtez eteteari buruzkoa.*

Erabakia eskumen sektorialak dituzten administrazioei jakinarazi zitzaien, eta dokumentua eraginpeko administrazio publikoei eta aldez aurretik kontsultatutako pertsona interesdunei bidali zitzaien.

***III.-** 2024-05-23. Plangintzako Aholku Batzordearen txostena, aurkeztutako alegazio eta txosten sektorialei buruzkoa.*

***IV.-** 2024-06-24. Ur Agentziaren eta Kantauriko Konfederazio Hidrografikoaren txostenak jasotzen dira. Zenbait kontsiderazio ezartzen dituzte, eta kontuan hartu behar dira dokumentu berri batean. Dokumentu hori txostena egiteko bidaltzea eskatzen dute, behin-behinean onartzeko erabakia hartu aurretik.*

***V.-** 2024-07-22. Osoko bilkuraren erabakia, dokumentuari berriro ere hasieran onartzekoa, alegazioak aurkezteko jendaurrean jartzekoa eta txostena eskatzekoa (egitea beharrezkotzat jotzen badute), sektore-administrazioei:*

A continuación se da cuenta de la propuesta de la Comisión de Territorio:

Asunto: Plan General de Ordenación Urbana de Beasain. Resolución de alegaciones como consecuencia del acuerdo plenario del 22-07-2024 y aprobación provisional del documento.

ANTECEDENTES

I.- 25-03-2021. Previo informe del Consejo Asesor de Planeamiento de 15-03-2021, el Pleno acordó resolver las sugerencias presentadas al Avance y aprobar los criterios y objetivos

II.- 26-01-2023. Acuerdo plenario de aprobación inicial del documento PGOU, de someterlo a información pública junto con el estudio ambiental estratégico y suspender el otorgamiento de licencias por plazo máximo de dos años.

El acuerdo se notificó a las administraciones con competencias sectoriales y se remitió el documento a las administraciones públicas afectadas y personas interesadas previamente consultadas.

III.- 23-05-2024. Informe del Consejo Asesor de Planeamiento en relación a las alegaciones e informes sectoriales presentados.

IV.- 24-06-2024. Recepción de informes de Ur Agentzia y de la Confederación Hidrográfica del Cantabrico. Imponen una serie de consideraciones que deben tenerse en cuenta en un nuevo documento que deberá someterse a informe, previo al acuerdo de aprobación provisional.

V.- 22-07-2024. Acuerdo plenario de nueva aprobación inicial del documento, de exposición al público para presentar alegaciones y de solicitud de informe (si estiman necesario emitirlo), a las administraciones sectoriales:

- *Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Saila, Eusko Jaurlaritzakoa.*
- *Trenbide Azpiegituren Administratzailea.*
- *Ekonomia Gaietarako eta Eraldaketa Digitalerako Ministerioa.*

Hori guztia eremu hauei buruz:

- Departamento del Gobierno Vasco de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes.
- Administrador de Infraestructuras Ferroviarias.
- Ministerio de Asuntos Económicos y Transformación Digital.

Todo ello en relación a los siguientes ámbitos:

A10-ARANGOITI, A11-LARDI, A13-TRANBIDEAREN ZABALGUNEA, A24-ANTZIZAR I, S1-UGARTEMENDI, A50-ITURRALDE TXIKI

- Alegazioak aurkezteko epea: Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean iragarkia argitaratzen denetik kontatzen hasita 45 lanegun.

- Iragarkiak Diario Vasco eta Berrian 2024-07-26an argitaratu ziren eta GAOean, 2024-08-7an.
- Alegazioak aurkezteko epearen amaiera: 2024-10-10.
- Epe horretan 12 alegazio aurkeztu ziren.
- Epez kanpo, 19 alegazio aurkeztu ziren.
- Gainera, dokumentuaren hasierako onespenaren ondoren epez kanpo aurkeztutako alegazio bat.
Alegazioak, guztira: 32

Administrazio sektorialen txosten hauek jaso dira:
1.- Telekomunikazio eta azpiegituretako operadoreak (Eraldaketa Digitalerako eta Funtzio Publikorako Ministerioa): 2024-09-06an.
2.- Trenbide Azpiegituren Administratzailearen Iparraldeko Ondare eta Hirigintza Arloko Gerentzia, ADIF (Trenbide Azpiegituren administratzailea): 2024-09-23.
3.- Trenbide Plangintzaren Zuzendariordetza Nagusia (Ministerioa Garraioak eta Mugikortasun Iraunkorra): 2024-12-3.

- Plazo de alegaciones: 45 días hábiles a contar desde la publicación del anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

- Los anuncios se publicaron en el Diario Vasco y Berria el 26-07-2024 y en el BOG el 7-08-2024.
- Fin del plazo de alegaciones: 10-10-2024.
- En dicho plazo se presentaron 12 alegaciones.
- Fuera de plazo se presentan 19 alegaciones.
- Además, una alegación presentada fuera de plazo tras la primera aprobación inicial del documento

Número total de alegaciones: 32

Se reciben los siguientes informes de las administraciones sectoriales:
1.- Operadores de Telecomunicaciones e Infraestructuras (Ministerio para la Transformación Digital y de la Función Pública): 06-09-2024.
2.- Gerencia del de Área de Patrimonio y Urbanismo Norte del Administrador de Infraestructuras Ferroviarias, ADIF (Administrador de Infraestructuras Ferroviarias): 23-09-2024.
3.- Subdirección General de Planificación Ferroviaria (Ministerio de Transportes y Movilidad Sostenible): 3-12-2024.

VI.- HAPOren dokumentua idatzi duen arkitektoak, aurkeztutako alegazioei buruzko txostena eman zuen eta 2025-03-25ean, Aholkularitza Batzordearen bileran egin zen. Emandako txostena, beharrezkoa dokumentuari behin-behineko onespena emateko,

VI.- El arquitecto redactor el documento del PGOU, emtió informe en relación a las alegaciones presentadas y el 25-03-2025 se celebró el Consejo Asesor de Planeamiento, cuyo informe, de caracter preceptivo para la aprobación provisional del documento, se

proposamen honi atxikitzen zaion aktan jasotzen da.

Planeamenduko Aholkularitza Batzordeak erabaki zuen TXOSTENA Lurralde batzordeari ematea aintzakotzat hartu ahal izateko eta horren Udalbatza osoari proposatzeko:

- *Alegazioak ebaztea txosten teknikoaren arabera.*
- *Dokumentuari behin-behineko onespena ematea, behin arkitekto erredaktoreak onetsitako alegazioen eta jasotako txosten sektorialen edukia bertan txertatu ondoren.*

VII.- 2025-04-29. Arkitekto erredaktoreak dokumentua aurkezten du behin-behineko onespenerako, bertan txertatuz aldeko iritzia jaso dituzten alegazioen eta txosten sektorialen baldintza-edukiak, baina ondoren txosten berriak eta eskaerak aurkezten dira, hots:

VIII.- 2025-06-13. Ur baliabideen nahikotasun-ziurtagiria, Gipuzkoako Ur Kontsortzioak emana.

IX.- 2025-06-17an. Kantauriko Konfederazio Hidrografikoak adierazitakoa betez (2024-06-24an jasotako txostena), behin-behineko onarpenerako idatzitako dokumentua Uraren Euskal Agentziari bidali zitzaion txostena emateko, eta hark, berriz, Kantauriko Konfederazio Hidrografikoari igorri zion.

X.- 2025-11-10. CAF enpresak eskatu du Plan Orokorraren dokumentuan zuzentzeko bere eraikin eta elementuen udal-babeseko kultura-ondasunen katalogazio-maila.

XI.- 2026-04-01. Kantauriko Konfederazio Hidrografikoaren eta Uraren Euskal Agentziaren txostenak jasotzen dira. HAPOren dokumentu berri batean jaso behar diren eta behin-behineko onarpenerako kontuan hartu behar diren baldintza jakin batzuk ezarri dira.

recoge en el acta que se adjunta a esta propuesta.

El Consejo Asesor de Planeamiento acordó dar cuenta del INFORME emitido a la comisión de Territorio para su toma en consideración y en consecuencia proponga al Ayuntamiento Pleno:

- *Resolver las alegaciones presentadas de conformidad con el informe técnico.*
- *Apruebe provisionalmente el documento, una vez que el arquitecto redactor haya incorporado al mismo el contenido de las alegaciones estimadas y de los informes sectoriales recibidos.*

VII.- 29-04-2025. El arquitecto redactor presenta el documento para su aprobación provisional, incorporado al mismo el contenido de las alegaciones informadas favorablemente y los informes sectoriales recibidos, pero posteriormente se reciben nuevos informes y solicitudes, a saber:

VIII.- 13-06-2025. Certificado de suficiencia de recursos hídricos, emitido por Gipuzkoako Ur Kontsortzioa.

IX.- 17-06-2025. En cumplimiento de lo señalado por la Confederación Hidrográfica del Cantábrico y del que se acusó recibo el 24-06-2024, el documento redactado para la aprobación provisional se remitió para informe a la Agencia Vasca del Agua quien, a su vez, lo remitió a la Confederación Hidrográfica del Cantábrico.

X.- 10-11-2025. La empresa CAF solicita que en el documento del Plan General se corrija el nivel de catalogación de los bienes culturales de protección municipal de edificios y elementos pertenecientes a la ella.

XI.- 1-04-2026. Se acusa recibo de los informes de la Confederación Hidrográfica del Cantábrico y de la Agencia Vasca del Agua, imponiendo determinadas condiciones que deben recogerse en un nuevo documento del PGOU y deben ser tenidas en cuenta para la aprobación provisional.

XII.- 2026-06-09. Arkitekto erredaktoreak dokumentua aurkezten du behin-behineko onespenerako, bertan Kantauriko Konfederazio Hidrografikoak eta Uraren Euskal Agentziak ezarritako baldintzak jasoz.

XII.- 9-06-2026. El arquitecto redactor presenta documento para su aprobación provisional, incorporando las condiciones impuestas por la Confederación Hidrográfica del Cantábrico y la Agencia Vasca del Agua.

XIII.- 2026-06-18. Udalari aholkua ematen dion arkitektoaren aldeko txostena, adieraziz behin-behineko onarpenerako dokumentuan edo behin betiko onarpenerakoan zenbait zuzenketa sartu behar direla eta CAFek katalogoari buruz egindako eskaerari erantzun behar zaiola.

XIII.- 18-06-2026. Informe favorable del arquitecto que asesora al Ayuntamiento indicando que en el documento para la aprobación provisional o en el documento para la aprobación definitiva, deben introducirse ciertas correcciones y dar respuesta a la solicitud de CAF referida al catálogo.

XIV.- 2026-06-19. Arkitekto erredaktoreak dokumentua aurkeztu du behin-behinean onartzeko, arkitekto aholkulariaren txostenean adierazitako zuzenketa gehienak erantsita.

XIV.- 19-06-2026. El arquitecto redactor presenta documento para su aprobación provisional, incorporando la mayoría de las correcciones indicadas en el informe del arquitecto asesor

XV.- 2026-06-22. Udalari aholkua ematen dion arkitektoaren aldeko txostena, behin-behineko onarpena behin betiko onespenerako dokumentuan zenbait alderdi jasotzearen baldintzapean.

XV.- 22-06-2026. Informe favorable del arquitecto que asesora al Ayuntamiento, condicionado la aprobación provisional a que se recojan ciertos aspectos en el documento para la aprobación definitiva.

XVI.- Udal idazkariaren txostena, jarraitu beharreko izapidetzeari eta onartzeko quorumari buruzkoa.

XVI.- Informe de la secretaria municipal, sobre la tramitación a seguir y el quorum para su aprobación.

Lurralde Batzordeak aintzakotzat hartu du Plangintzako Aholku Batzordeak 2025-03-25ean egindako bileran emandako TXOSTENA eta Udalbatzari ERABAKI PROPOSAMEN (onartzeko beharrezkoa da kideen legezko gehiengo osoaren aldeko botoa izatea), hau egiten dio:

La comisión de Territorio toma en consideración el INFORME del Consejo Asesor de Planeamiento emitido en la sesión celebrada el 25-03-2025 y somete al Ayuntamiento Pleno la siguiente PROPUESTA DE ACUERDO, para cuya aprobación es necesario contar con el voto favorable de la mayoría absoluta legal de sus miembros:

Lehenik. Aurkeztutako alegazioak ebaztea, alegazio horiei buruz arkitekto erredaktoreak emandako txosten teknikoaren eta Plangintzako Aholku Batzordearen txostenaren arabera. Horren ondorioz, aurkeztutako 32 alegazioetatik:

- Osorik onartu dira: 3 alegazio.
- Zati batean onartu dira: 3 alegazio.
- Ezetsi egin dira: 26 alegazio.

Primero. Resolver las alegaciones presentadas, de acuerdo con el informe técnico emitido por el arquitecto redactor en relación a las mismas y el informe del Consejo Asesor de Planeamiento, de manera que de las 32 alegaciones presentadas:

- Se estiman en su totalidad: 3 alegaciones.
- Se estiman en parte: 3 alegaciones.
- Se desestiman: 26 alegaciones.

Bigarren. Beasaingo Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren dokumentua, 2026ko ekainekoa, behin-behinean onestea, hasierako onespenarekiko aldaketekin eta ondorengo hauetatik eratorritako aldaketak txertatuz:
• Baietsitako alegazioak.
• Jasotako sektore-txostenak, Ur Agentziarenak eta Kantauriko Konfederazio Hidrografikoarenak barne.
• CAFen eskaera
• Udalari aholkuak ematen dizkion arkitektoaren txostenean adierazitako zuzenketak.

Hirugarren. Behin-behineko onespena baldintza honekin ematen da: behin betiko onespen-dokumentuan Udalari aholkularitza ematen dion arkitektoaren 2026-06-22ko txostenean adierazitako alderdiak jasotzearena:

- Hirigintza araudi partikularra:

A1. Alde Zaharra:

Z.1.13 eta Z.1.14 zuzkidura-jarduketetan, garaje-sotoak egiteko aukera ematea.

A49-Indar. Behin betiko onespenerako dokumentuak gaur egun izapidetzen ari diren xehetasun-azterlanetik eta Plan Partzialaren aldaketatik eratorritako aldaketak jaso beharko ditu.

Hirigintzako araudi orokorra:

Araudiak bermatu behar du kaleen merkataritza-izaerari eutsiko zaiola, gutxienez fatxada-aurrealdeetan, bai jarduketa berrietarako, bai eraikin finkatuetarako, eta gehiago mugatuko da beheko solairuan garaje-erabilera ezartzea.

Garajeetarako lokalei aplikatu beharreko baldintzak, 58, gutxieneko bizigarritasun-baldintzei buruzko 80/2022 Dekretuan ezarritakoekin bat etorri beharko dira.

Segundo. Aprobar provisionalmente el documento del Plan General de Ordenación Urbana de Beasain fechado en junio de 2026, con cambios respecto a la aprobación inicial y que incorpora las modificaciones derivadas de:
• Las alegaciones estimadas.
• Los informes sectoriales recibidos, incluidos los de Ur Agentzia y Confederación Hidrográfica del Cantábrico.
• La solicitud de CAF
• Las correcciones indicadas en el informe del arquitecto que asesora al Ayuntamiento.

Tercero. La aprobación provisional se otorga condicionada a que en el documento de aprobación definitiva se recojan los aspectos indicados en el informe de 22-06-2026 del arquitecto que asesora al Ayuntamiento:

Normativa urbanística particular:

A1. Alde Zaharra:

En las actuaciones de Dotación Z.1.13 y Z.1.14, posibilitar, la ejecución de sótanos de garaje.

A49-Indar. El documento para aprobación definitiva deberá de recoger las modificaciones derivadas del Estudio de Detalle y de la modificación del Plan Parcial actualmente en tramitación.

Normativa urbanística general:

La normativa debe de garantizar el mantenimiento del carácter comercial de las calles, por lo menos en sus frentes de fachada, tanto para nuevas actuaciones, como en edificaciones consolidadas, limitándose más, la implantación del uso de garaje en planta baja.

Las condiciones aplicables a los locales destinados a garajes, establecidas en el art. 58, deben de coincidir con las establecidas en el Decreto 80/2022 de Condiciones mínimas de habitabilidad.

Laugarren. Dokumentua aldi berean, bidaltzea:

a) Euskal Autonomia Erkidegoko Lurralde Antolamendurako Batzordeari, gehienez ere hiru hilabeteko epean txostena eman dezan.

b) Ingurumen-organoari, espedientearen kopia osoarekin batera, ingurumen-adierazpen estrategikoa emateko eskatuz. Adierazpen hori gehienez ere bi hilabeteko epean egin beharko da, espediente osoa jasotzen denetik zenbatzen hasita.

Bosgarren. Erabaki hau alegazioak aurkeztu dituztenei helaraztea, eta adieraztea beraren aurka ezin daitekeela errekurtsorik aurkeztu, izapide-egintza bat delako."

Cuarto. Remitir el documento simultáneamente:

a) A la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco, para la emisión de informe en el plazo máximo de tres meses.

b) Al órgano ambiental, junto con una copia completa del expediente, solicitando la emisión de la declaración ambiental estratégica, que deberá emitirse en el plazo máximo de dos meses, desde la recepción del expediente completo.

Quinto. Dar traslado del presente acuerdo a quienes presentaron alegaciones, con la indicación de que contra él no procede presentar recurso alguno, al ser un acto de trámite."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko ondorengo iritziak azaldu dituzte:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones.

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "ya anteriormente mostramos nuestras dudas porque todavía no queda clara la edificación de las 600 viviendas en "Trenbidearen Zabalgunea2 y la reurbanización de toda esa zona. Nuestro voto será negativo porque siguen existiendo esas dudas. No sólo son 600 viviendas, también hay zonas ajardinadas y diferentes servicios que quedan kilikolo, ya que no sabemos si aprobarán o no la nueva playa de vías. También se prevé la realización de una pasarela que une la plaza Gipuzkoa con la parte vieja, sobre la que albergamos serias dudas ya que en menos de 500 metros existen dos puentes. Creemos que no es necesario."

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "guri hasieratik sortu digu zalantzak aipatutako eremuak. Hamahiru alegazio izan zituen hastapeneko fasean. Azpimarratu horretan, ADIFek duen pisua. Planteatzen diren 1.000 etxebizitza horiek, ez dakigu zein azterketa demografikotan oinarrituta egon daitezkeen. Aldi berean esaten da landa-eremua indartu egin behar dela eta etxeak egiteko aukera dagoela, erdi-gunean aurreikusten diren 600 etxebizitzaz gain. Jakin egin behar da zein etxebitza-ereduaz ari garen, esan da %45a babestua dela. Guk babestuen beharra ikusten dugu baina etxebizitza sozialena gehiago. Ugartemendi aurreikusten direnaz gain, iruditzen zaigu alokairuko etxebizitzak bultzatzeko garaia

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): " el ámbito mencionado nos ha generado dudas desde el principio. En la fase inicial tuvo trece alegaciones. Destacar el peso de ADIF en el mismo. Se desconoce en qué análisis demográfico pueden basarse estas 1.000 viviendas que se plantean. A su vez, se señala la necesidad de reforzar el medio rural y la posibilidad de construir viviendas, además de las 600 viviendas previstas en el núcleo. Hay que saber a qué modelo de vivienda nos referimos, se dice que el 45% es protegido. Nosotros vemos la necesidad de vivienda protegida, pero más de vivienda social. Además de las previstas en Ugartemendi, consideramos que es el momento de impulsar las viviendas en alquiler.

dela. Hor ere gabezia batzuk antzematen dizkiogu dokumentuari. Erdi-gunearen bizi-berritzeari buruz san, etxe berriak egitea aurreikusten dela baina badaude zahartzen ari diren zantzu batzuk. Aukera egongo litzateke interbentzio batzuk eginez etxebizitza berriak egitea saihestea. Gauza positiboak ikusten dizkiogu HAPOari baina beste batzuk ez. Beraz, abstenitu egingo gara. "

También aquí encontramos algunas carencias al documento. Respecto a la regeneración del centro, se prevén nuevas viviendas, pero hay algunos signos de envejecimiento. Cabría la posibilidad de evitar nuevas viviendas mediante intervenciones. Vemos cosas positivas al PGOU pero otras no. Así que nos abstendremos. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): "biok bat egin duzue Trenbidearen inguruneekiko dituzuen zalantzekin. Hor, Madrilen esku gaude eta nolabait ere orain bidalitako txosten horretan bide ematen digu lantzeko. Eta hori da gure eginbeharra. Apustu handia da Trenbide-eremu hori berrantolatzea eta bigarren agertoki horretan etxebizitzak eta gainerako zerbitzuak bertan egiteko Madrilekin landu behar dugu. Bide itxita ez daukagu eta lanerako aukera eman digute, behin betiko onartuta dagoenean lanean jarraitzeko. Etxebizitzaren inguruan aipatu dena esan, kalkuluak 2018tik datoz. Kalkulu teknikoak egiten dira jakiteko herria demografikoki nora doan. Izan daiteke eszenario positiboa edo ez eta horren baitan aurreikusitako etxebizitzak, eremu ezberdinetan kokatu dira. Ez da nolanahi ateratako kalkulua, baizik et azterketa baten ondorioz ateratakoa. Birgaitzea ere aipatu da. Birgaitze-ereduak ere suertatzen ari dira. Egia da, hemen, erdi-gunean ez ditugula hainbeste etxebizitza birgaitzeko moduan daudenak, baina J. M. Iturriotz inguruan ere baditugu birgaitutako ereduak. Ikusten da birgaitzeko-eredu horrek ere martxan bat hartu duela. Babestuen artean izan daitezke Ugartemendiko apartamentu-sozialak, alokairurako, baina baita ere tasatuak. Babestuen artean dauden aukera guztiak landu egin behar dira."

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "los dos habéis coincidido con vuestras dudas sobre el entorno del Ferrocarril. Aquí estamos en manos de Madrid y de alguna manera el informe ahora enviado nos da pie a trabajar sobre ello. Y esa es nuestra obligación. Es una gran apuesta la reordenación de este Espacio Ferroviario y en este segundo escenario tenemos que trabajar con Madrid para albergar viviendas y demás servicios. No tenemos el camino cerrado y nos permite seguir trabajando cuando este definitivamente aprobado. En lo que se refiere a la vivienda, las estimaciones provienen de 2018. Se realizan cálculos técnicos para saber a dónde va el municipio demográficamente. Puede ser un escenario positivo o no y las viviendas previstas dentro de él se han ubicado en diferentes zonas. No se trata de un cálculo obtenido de cualquier manera, sino de un análisis. También se menciona la rehabilitación. También se están produciendo casos de rehabilitación. Es cierto que aquí en el centro no tenemos tantas viviendas que estén en condiciones de rehabilitar, pero también en la zona de J. M. Iturriotz tenemos modelos rehabilitados. Se observa que se ha activado este modelo de rehabilitación. Entre las protegidas se pueden incluir los apartamentos sociales de Ugartemendi para alquiler, pero también las tasadas. Deben trabajarse todas las opciones existentes entre las protegidas. "

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV): "alderdi sozialistari erantzunez, ez dakit oso ondo nola interpretatu aholkularitza batzordean alde bozkatu izana eta orain aurka, kontuan izanda dokumentua helburu eta irizpideei dagokienean berdina denean. 13. eremuan

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV): "en respuesta al partido socialista, no sé muy bien cómo interpretar el voto a favor en la comisión asesora y ahora en contra, teniendo en cuenta que el documento es el mismo en cuanto a objetivos y criterios. En el PGOU respecto a la

definizioaren faltarekiko HAPOn esaten da ondoren etorriko den Egitasmo Berezian zehaztuko dela ordenazioa. Hori agerikoa da. Madrilen alderdi sozialista dago. Aprobetxatzen dut eskaera egiteko azterketa informatibo hori jaso dezagun ahaleginak egiteko, behingoz garapenari atea irekitzeko.”

falta de definición en el Área 13 se indica que la ordenación se concretará en el Proyecto Especial que se presenta a continuación. Esto es evidente. En Madrid está el partido socialista. Aprovecho la ocasión para pedir que se haga un esfuerzo por recoger ese análisis informativo para abrir la puerta al desarrollo de una vez. "

Angel Redondo Fernandez jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “hemos tenido alguna noticia de que en el 2026 va a haber alguna mejora.”

Alkate andreak (EAJ-PNV): “badira urte batzuk azterketa hori jaso izan behar genuena. Bilera joan ginenean amaitzear izan behar zuten azterketa baina oraindik ez dugu inolako berririk. Beraz, Madrilekin lan egin behar dugula esaten dudanean, hori ere bada. Izan ere Madrileri ere badagokio hartutako konpromisoak betetzea.”

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "hace años que teníamos que haber recogido este estudio. En el momento de la reunión debía estar finalizado el estudio, pero todavía no tenemos ninguna noticia. Entonces, cuando digo que tenemos que trabajar con Madrid también es eso. Porque a Madrid también le corresponde cumplir con los compromisos adquiridos. "

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV): “Apustu guztia ez dugu bakarrik 13. eremuan egiten. Lehenengo indarraldian hainbat eremu daude non etxeak egiteko aukerak dauden eta ondoren Madrilgo erantzunaren baitan ikusi egin beharko da, baina uste dut Beasaingo udalak 13. eremua garatzearen apustua egin behar duela.”

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV): "No apostamos exclusivamente por el área 13. En el primer periodo de vigencia hay varias zonas donde hay posibilidades de hacer casas y luego habrá que verlo dentro de la respuesta de Madrid, pero creo que el Ayuntamiento de Beasain tiene que apostar por el desarrollo del área 13. "

Gaia behar adina eztabaidatu ondoren, bozketa egin da eta ondorengo emaitza lortu da.

Aldeko botoak: 9 (EAJ-PNV)
Aurkako botoak: 2 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)
Abstentzioak: 5 (Beasaingo EH Bildu, Elkarrekin Podemos)
Etorri gabeak: 1 (Beasaingo EH Bildu)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.

Tras debatir el asunto suficientemente se somete a votación obteniéndose el siguiente resultado:

Votos a favor: 9 (EAJ-PNV)
Votos en contra: 2 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)
Abstenciones: 5 (Beasaingo EH Bildu, Elkarrekin Podemos)
Ausentes: 1 (Beasaingo EH Bildu)

En consecuencia se aprueba la propuesta por mayoría absoluta.

b.- XEHETASUN-AZTERLANA. BEASAINGO INDAR 7. SEKTOREKO A LURZATIAREN BIGARREN XEHETASUN-AZTERLANA BEHIN BETIKO ONARTZEKO PROPOSAMENA. 2026AEST0001

b.- ESTUDIO DE DETALLE. PROPUESTA DE APROBACIÓN DEFINITIVA DEL SEGUNDO ESTUDIO DE DETALLE DE LA PARCELA A DEL SECTOR 7, INDAR DE BEASAIN.

Ezagutzera eman da Lurralde batzordeko proposamena:

“Gaia: Beasaingo INDAR 7. sektoreko A lurzatiaren bigarren xehetasun-azterlana. Behin betiko onespena.

AURREKARIAK

I.- 2026-04-13ko Alkatearen Ebazpenaren bidez, Beasaingo INDAR 7. sektoreko A lurzatiaren bigarren xehetasun-azterlanari hasierako onespena eman zitzaion, adieraziz behin betiko erabakia hartzeko dokumentua zuzenduta aurkeztu behar dela, ondorengoari buruz:

- Dokumentuaren izena ondorengoa izango da: BEASAINGO INDAR 7. SEKTOREKO A LURZATIAREN BIGARREN XEHETASUN-AZTERLANA, izan ere lursail berdinerako behin betiko (GAO, 2021-05-19), onartuta dagoen beste Xehetasun Azterlan bat dago.

- "Genero-eragina" atalean, bertan aipatzen den legearen ordez, gaur egun indarrean dagoen legezko-testua adieraztea: Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretua.

II.- Espedientea hogei laneguneko epean jendaurrean jarri zen Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean (2026-04-28an), probintzian gehien zirkulatzen duen egunkarian (2026-04-17) eta Berria egunkarian (2026-0415), iragarkiak argitaratuz.

Alegazioak aurkezteko epea, 2026-05-27an amaitu zen eta epe horretan ez zen inolako alegaziorik aurkeztu.

III.- 2026-05-28an, INGETEAM INDAR MACHINES, S.A.k Xehetasun Azterlanaren dokumentu berria aurkeztu du, aipatutako zuzenketak txertatuz.

Ondorioz, Lurralde Batzordeak, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22,2c) artikuluan

Se da a conocer la propuesta de la comisión de Territorio:

“Asunto: segundo Estudio de Detalle de la parcela A del Sector 7, INDAR de Beasain. Aprobación definitiva.

ANTECEDENTES

I.- Mediante Resolución de Alcaldía de 13-04-2026, se aprobó inicialmente el segundo Estudio de Detalle de la parcela A del Sector 7, INDAR de Beasain, con la condición del deber de presentar para la aprobación definitiva, el documento corregido en cuanto a lo siguiente:

- La denominación del documento deberá ser: SEGUNDO ESTUDIO DE DETALLE DE LA PARCELA A DEL SECTOR 7, INDAR DE BEASAIN, ya que anteriormente existe otro Estudio de Detalle para la misma parcela aprobado definitivamente (BOG, 19-05-2021).

- En el apartado de “Impacto de Género”, en vez de la Ley que en él se menciona, hacer referencia al texto legal actualmente en vigor: Decreto Legislativo 1/2023, 16 marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres.

II.- El expediente se sometió a información pública por plazo de veinte días hábiles, insertándose los correspondientes anuncios en el Boletín Oficial de Gipuzkoa (28-04-2026), en el periódico de mayor circulación de la provincia (17-04-2026) y en Berria (15-04-2026).

El plazo de presentación de alegaciones finalizó el 27-05-2026 y en él no se presentó ninguna alegación.

III.- El 28-05-2026, INGETEAM INDAR MACHINES, S.A., presentó nuevo documento del Estudio de Detalle incorporando las correcciones mencionadas

En consecuencia la comisión de Territorio de conformidad con lo dispuesto en el artículo 22,2c) de la Ley 7/1985, de 2 de abril reguladora

eta Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 56,1j) artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz, honako erabaki-proposamen hau aurkeztu dio Udalari (onartzeko quoruma, gehiengo soila):
Lehenik. Beasaingo Indar, 7. sektoreko A lursailaren bigarren Xehetasun Azterlanari behin betiko onespena ematea.
Bigarren. Erabaki honen berri sustatzaileari ematea eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Beasaingo udalaren web orrian argitaratzea."

de las Bases de Régimen Local en relación con el artículo 56,1j) de la Ley 2/2006 de 30 de junio de Suelo y Urbanismo, somete a la consideración del Ayuntamiento la siguiente propuesta de acuerdo (quorum para su aprobación, mayoría simple):
Primero. Aprobar definitivamente el segundo Estudio de Detalle de la parcela A del Sector 7, Indar de Beasain.
Segundo. Dar traslado del acuerdo que se adopte al promotor, así como publicarlo en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en la página web del Ayuntamiento de Beasain."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute:

En el turno de intervenciones los asistentes muestran su conformidad con la propuesta.

Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena.

Sometida a votación se aprueba por unanimidad.

c.- ORDENANTZA. BEASAINGO UDALERRIKO BIZITEGI-ERABILERAKO LURZATIETARAKO ERAIKUNTZA ORDENANTZA, INDARRIK GABE UZTEKO PROPOSAMENA. 2026HIBO0091

c.- ORDENANZA. PROPUESTA PARA DEJAR SIN EFECTO LA ORDENANZA COMPLEMENTARIA DE EDIFICACIÓN PARA PARCELAS DE USO RESIDENCIAL.

Ezagutzera eman da Lurralde batzordeko proposamena:

Se da cuenta de la propuesta de la comisión de Territorio:

"Gaia: BEASAINGO UDALERRIKO BIZITEGI-ERABILERAKO LURZATIETARAKO ERAIKUNTZA ORDENANTZA OSAGARRIA BERTAN BEHERA UZTEA

"Asunto: DEJAR SIN EFECTO LA ORDENANZA COMPLEMENTARIA DE EDIFICACIÓN PARA LAS PARCELAS DE USO RESIDENCIAL DEL MUNICIPIO DE BEASAIN.

AURREKARIAK

I. 2020-02-27. Osoko bilkuraren erabakia, bizitegi-erabilerako lurzatietarako eraikuntzaren antolamendu osagarriaren hasierako onespenari buruzkoa.
II. 2020-03-05. Jendaurrean jartzeko erabakia Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzea, 30 egun balioduneko epean alegazioak aurkez daitezkeela adierazita.

ANTECEDENTES

I. 27-02-2020. Acuerdo plenario de aprobación inicial de la rdenanza complementaria de edificación para las parcelas de uso residencial.

II. 05-03-2020. Publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa del acuerdo de exposición pública con la indicación de que se pueden presentar alegaciones en el plazo de 30 días hábiles.

III. 2020-04-16. Alegazioak aurkeztea.

IV. 2020-07-02. Jendaurrean jartzeko epearen amaiera.

V. 2020-07-19. Txostena, idazkaritzarena, aurkeztutako alegazioak ezestea proposatuz.

VI. 2020-07-30. Plenoko erabakia, Bizitegi-erabilerako partzelak eraikitzeko ordenantza osagarriaren behin betiko onartzeari buruzkoa.

VII.- 2020-08-14. Ordenantza behin betiko onartzeari buruzko iragarkia GAOean argitaratzea.

VIII. 16-06-2026. Txostena, udaleko arkitekto aholkulariak eta Beasaingo Udaleko Lurralde Arloko zerbitzuburuak sinatua, bizitegi-erabilerako lurzatietarako eraikinei buruzko ordenantza osagarria indarrik gabe uztea justifikatuz.

OINARRI JURIDIKOAK

-7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena: 4.1, 20.1 c), 47.1, 49 eta 52.2 106, 107,111 eta 113.

- Toki Erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Erregelamendua, azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onartua: 82.2, 123. eta 126. artikuluak.

- 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena: 80,82, 83, 129 eta 133. artikuluak.

Horren ondorioz, Lurralde batzordeak proposatuta, Udalbatza Osoari ondorengoa onartzea proposatzen zaio:

Lehenik. Beasaingo udalerriko bizitegi-erabilerako lurzatietarako eraikuntza ordenantza osagarria bertan behera uztea

III. 16-04-2020. Presentación de alegaciones.

IV. 02-07-2020. Fin del plazo de exposición pública.

V. 19-07-2020. Informe de Secretaría proponiendo desestimar las alegaciones presentadas.

VI. 30-07-2020. Aprobación definitiva de la ordenanza complementaria de edificción para parcelas de uso residencial.

VII. 14-08-2020. Publicación en el BOG del anuncio de aprobación definitiva de la Ordenanza.

VIII.-16-16-2026. Informe suscrito por el arquitecto asesor municipal y el jefe de servicios del Área de Territorio del ayuntamiento de Beasain, justificando dejar sin efecto la ordenanza complementaria de edificción para parcelas de uso residencial.

FUNDAMENTOS JURÍDICOS

- Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local: arts. 4.1, 20.1 c), 47.1, 49 y 52.2 106, 107,111 y 113.

- Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales aprobado por Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre: arts., 82.2º 123 y 126

- Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas: arts 80,82, 83, 129 y 133.

En consecuencia, a propuesta de la Comisión de Territorio se adopta el siguiente acuerdo:

Primero.

Bigarren. Onartutako erabakia GAOean eta udal ediktu taulan iragarkiak argitaratzea.”

Dejar sin efecto la ordenanza complementaria de edificción para parcelas de uso residencial.
Segundo.
Publicar en el BOG y en el tabón de edictos digital el acuerdo adoptado.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute:

En el turno de intervenciones los asistentes muestran su conformidad con la propuesta.

Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena.

Sometida a votación, se aprueba la propuesta por unanimidad.

d.- KONTRATU-ALDAKETA BEASAINGO UDALERRIAN KALE GARBIKETA ETA BESTE BATZUEN ZERBITZUA EMATEKO ZERBITZUEI BURUZ. 2023ZEBO0156

d.- MODIFICACIÓN DE CONTRATO DEL SERVICIO DE LIMPIEZA VIARIA Y OTROS AFINES EN EL MUNICIPIO DE BEASAIN.

Ezagutzera eman da Lurralde batzordeko proposamena:

Se da cuenta de la propuesta de la comisión de Territorio:

“AURREKARIAK

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 203. 2a) artikuluak honako hau dio:

“ANTECEDENTES

El art. 203, 2a) de la Ley de Contratos del Sector Público dice lo siguiente:

2. Los contratos administrativos celebrados por los órganos de contratación solo podrán modificarse durante su vigencia cuando se dé alguno de los siguientes supuestos: a) Cuando así se haya previsto en el pliego de cláusulas administrativas particulares, en los términos y condiciones establecidos en el artículo 204;

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 204. artikuluak honako hau dio:

El artículo 204 de la Ley de Contratos del Sector Público establece que:

Artículo 204 Modificaciones previstas en el pliego de cláusulas administrativas particulares
1. Los contratos de las Administraciones Públicas podrán modificarse durante su vigencia hasta un máximo del veinte por ciento del precio inicial cuando en los pliegos de cláusulas administrativas particulares se hubiere advertido expresamente de esta posibilidad, en la forma y con el contenido siguientes:
a) La cláusula de modificación deberá estar formulada de forma clara, precisa e inequívoca.
b) Asimismo, en lo que respecta a su contenido, la cláusula de modificación deberá precisar con el detalle suficiente: su alcance, límites y naturaleza; las condiciones en que podrá hacerse uso de la misma por referencia a circunstancias cuya concurrencia pueda verificarse de forma objetiva; y el procedimiento que haya de seguirse para realizar la modificación. La cláusula de modificación establecerá, asimismo, que la modificación no podrá suponer el establecimiento de nuevos precios unitarios no previstos en el contrato.
La formulación y contenido de la cláusula de modificación deberá ser tal que en todo caso permita a los candidatos y licitadores comprender su alcance exacto e interpretarla de la misma forma y que, por otra parte, permita al órgano de contratación comprobar efectivamente el cumplimiento por parte de los primeros de las condiciones de aptitud exigidas y valorar correctamente las ofertas presentadas por estos.

OINARRI JURIDIKOAK

I.- Kontratuaren aldaketa espedientean jasota dagoen dokumentazioan aurreikusita eta deskribatuta dago, edukiari eta zenbateko ekonomikoari dagokienez:

1.- Preskripzio teknikoen agiriak 3.1 artikuluan, ESKUZ EKORTZEA ESPALOIAK, GALTZADAK ETA OINEZKOEN EREMUAK eta 6.3 artikuluan, MAKINARIA ORDEZKATZEA, hurrenez hurren honela diote:

3.1,5.parrafoa; Kontratuan aurreikusitako aldaketa: peoi garbitzailea

Udalak plantillako langile bat du, lanaldi osokoa (%100ko jornadan), bide garbiketa zerbitzurako, 1. planoaren barruan urdinez markatutako eremuan espaloiak, galtzadak eta oinezkoentzako eremuak eskuz garbitzeko.

Langile hori ez da agertzen subrogazio zerrendan, nahiz eta funtzionalki zerbitzuaren organigraman txertatua egon.

Hala ere, aurreikuspenen arabera, 2025ean zehar udal plantillako langile horrek erretiroa hartuko du, eta, beraz, enpresa esleipendunak espaloiak, galtzadak eta oinezkoentzako espazioak eskuz ekortzeko zerbitzua bere gain hartu beharko du , erretiroa hartzen duen unean; horretarako peoi garbitzaile berri bat atxiki beharko du plantillara.

Horrek kontratua aldatzea ekarriko du, administrazio-agiriaren 39. artikuluan eta ezaugarri koadroko 5. eta 28. ataletan aurreikusitakoaren arabera

6.3.- artikulua Makinaria ordezkatzea

Igarotako zerbitzu aldiagatik Udalak balia ezintzat joko balitu urarekin garbitzeko kamioia, enpresa kontratistak urarekin garbitzeko kamioia berria erosi beharko luke ordezkatzeko, eta horrek berarekin ekarriko du kontratuan aldaketa bat egitea, hain zuzen, administrazio agiriko 39.

FUNDAMENTOS JURIDICOS

La modificación del contrato se encuentra prevista y descrita en la documentación que obra en el expediente, en cuanto a su contenido y montante económico, a saber:

1.- El Pliego de Prescripciones Técnicas en su Artículo 3.1 ”BARRIDO MANUAL DE ACERAS, CALZADAS Y ESPACIOS PEATONALES”, Y 6.3, “SUSTITUCION DE MAQUINARIA”, indican respectivamente:

Artículo 3.1,5 párrafo: Modificación prevista del contrato: Peón limpiador:

El Ayuntamiento cuenta con un operario de plantilla, a jornada completa (100% de jornada), destinado al servicio de limpieza viaria realizando labores de barrido manual de aceras, calzadas y zonas peatonales en el ámbito marcado en color azul dentro del plano 1.

Este operario no figura en el listado de subrogación, si bien funcionalmente estará dentro del organigrama del servicio.

No obstante, previsiblemente a lo largo del 2025 este operario de plantilla municipal se jubilará, por lo cual, la empresa adjudicataria deberá asumir el servicio de barrido manual de aceras, calzadas y espacios peatonales en la zona asignada al mismo en el momento en que se produzca la jubilación, debiendo adscribir un nuevo peón limpiador a la plantilla.

Ello implicará una modificación del contrato, según lo previsto en el artículo 39 del pliego administrativo y en los apartados 5 y 28 del cuadro de características.

Artículo 6.3.- Sustitución de maquinaria

En caso de que, por el periodo de servicio transcurrido, el Ayuntamiento declarase inservible el camión baldeador, la empresa contratista deberá adquirir un nuevo camión para su sustitución y ello implicará una modificación del contrato previsto en el artículo 39 del pliego

artikuluan eta ezaugarri koadroko 5. eta 28. artikuluetan aurreikusitakoa.
Makineriaren amortizazio epea hamar (10) urtekoa izango da.

2.- ZERBITZU ELKARTEA S.L.rekin 2024/11/14ean sinatutako kontratuan, bere bederatzigarren estipulazioan. IZAN LITETEZKEEN KONTRATUAREN ALDAKETAK dio:

Plegu teknikoaren 3,1 eta 6,3 artikuluetan aurreikusitakoak, hau da:

3.1. artikulua: Kontratistaren plantillari peoi garbitzaile bat atxikitzeko betebeharra, gaur egun, kale garbiketako zerbitzuaren organigraman dagoen, espaloiak, galtzadak eta oinezkoentzako eremuak eskuz ekortzen dituen (1. planoan urdinez markatutako eremua), udal-langileak erretiroa hartuz gero.

6,3 artikulua: Urarekin garbitzeko kamioi berri bat erostea (6.3.1 atalean adierazitako ezaugarriekin), baldin eta Udalak egungo kamioi baldekatzailea erabiltezina deklaratzen badu.

Makineriaren amortizazio epea hamar (10) urtetakoa izango da.

Kontratuaren amaieran, makineria udal jabetzakoa bihurtuko da, eta honek kontratistari ordainduko dio amortizatzeke dagoen zenbatekoa edo hurrengo enpresa kontratistari jasanarazteko aukera izango du.

II.- 3. 3.1 atalean aurreikusitako aldaketari dagokionez, KONTRATUAREN IGOERA KALKULATZEARI BURUZKO___TXOSTENA, 2026/06/15ean udal obra eta zerbitzuen zerbitzuburuak eginikoa.

Udal-plantillako langileak 2026ko urriaren 5ean hartuko du erretiroa. Beraz, 3.1 artikuluan aurreikusitako aldaketa espaloiak, galtzadak eta oinezkoentzako eremuak eskuz ekortzeko lanei eusteko egin behar da, 1. planoaren barruan urdinez markatutako eremuan.

administrativo y en los artículos 5 y 28 del cuadro de características.

El periodo de amortización de la maquinaría será de diez (10) años.

2.- El Contrato suscrito con SERBITZU ELKARTEA S.L con fecha 14/11/2024 en su estipulación Novena: POSIBLES MODIFICACIONES DEL CONTRATO, indica:

Las previstas en los artículos 3,1 y 6,3 del pliego técnico, esto es:

Artículo 3,1: Deber de adscribir a la plantilla de la contratista un peón limpiador, en caso de jubilación del operario municipal que realiza labores de barrido manual de aceras, calzadas y zonas peatonales (ámbito marcado en azul en el plano 1) y que a día forma parte del organigrama del servicio de limpieza viaria.

Artículo 6,3: Adquisición de un nuevo camión baldeador (con las características señaladas en el apartado 6.3.1), en caso de que el Ayuntamiento declare inservible el actual camión baldeador.
El periodo de amortización de esa maquinaría será de diez (10) años.

A la fecha de finalización del contrato, esta maquinaria quedará en propiedad del Ayuntamiento quien satisfará a la contratista el importe pendiente de amortización o podrá repercutirlo a la siguiente empresa contratista.

3. Informe del Jefe de Obras y Servicios municipal de fecha de 15/06/2026 relativo al CALCULO DEL INCREMENTO DEL CONTRATO con respecto de la modificación prevista en el apartado 3.1 PEON LIMPIADOR

La jubilación del operario de plantilla municipal será efectiva con fecha 5 de octubre de 2026, por lo que la modificación prevista en articulo 3.1 debe llevarse a cabo a fin de mantener la ejecución de las labores de barrido manual de

Administrazio-agiriaren 39. artikuluan adierazten denez, peoi garbitzailearen kostu zenbatetsia 66.715,82 € + BEZaren% 10 da.

Lizitazioa kalkulatzeko erabilitako parametroen arabera kostuak aztertu ondoren, eta Zerbitzu Elkartea SL zerbitzuaren esleipendunak aurkeztutako txostena gainbegiratu ondoren, honako hau ondorioztatzen da:

2026-2029 aldian peoi garbitzaile bat lanean hasteko urteko kostua 66.715,82 € + % 10eko BEZa da.

Hileko kostua:5.559,58 €+BEZaren%10

4. MAKINAK ORDEZKATZEA atalean aurreikusitako aldaketari dagokionez, KONTRATUAREN GEHIKUNTZA KALKULATZEARI BURUZKO TXOSTENA, 2026/06/15ean udal obra eta zerbitzuen zerbitzuburuak eginikoa.

2001/12/05ean matrikulatu zen ordeztuko den baldekatzeko kamioia.

Ordezkapena 24 urteko zerbitzua duen ibilgailu bati dagokio, duela 14 urte amortizatu zena eta segurtasuna, fidagarritasuna eta zerbitzuaren jarraitutasuna arriskuan jartzen dituzten gabezia garrantzitsuak dituena.
Administrazio-agiriaren 39. artikuluan adierazten denez, buxatzeko kamioia ordezteko aurreikusitako kostua 137.566,00 €+ BEZ da.

Ibilgailu hori ordezteko beharrari buruzko balorazioa bat dator zerbitzuaren esleipenduna den Zerbitzu Elkartea SLrekin, eta hori jasota dago horretarako egindako txostenaren 2. eranskinean.

Urteko kostua kalkulatzeko, eskaintza irmoa dute kamioiaren txasisaren fabrikatzaileak (IVECO EUROCARGO ML150E22P modeloa “EURO 6E”, 220 HP), eta garbiketa-tangaren

aceras, calzadas y zonas peatonales en el ámbito marcado en color azul dentro del plano 1.

En el artículo 39 del pliego Administrativo se indica que el coste estimado del peón limpiador es de 66.715,82 € + 10% de IVA

Habiendo procedido al analisis de costes de acuerdo con los parámetros utilizados para el cálculo de la licitación, así como, a la supervisión del informe presentado por la adjudicataria del servicio, Zerbitzu Elkartea S.L, (Véase informe), se concluye:

El coste anual para la incorporación de un operario peón limpiador, en el periodo 2026 - 2029, es de 66.715,82 € + 10% IVA.
El coste mensual: 5.559,58 € + 10% IVA

4. Informe del Jefe de Obras y Servicios municipal de fecha de 15/06/2026 relativo al CALCULO DEL INCREMENTO DEL CONTRATO con respecto de la modificación prevista en el apartado 6.3 SUSTITUCION DE MAQUINARIA.

El camión baldeador objeto de sustitución fue matriculado con fecha 05/12/2001.

La sustitución obedece a un vehículo con 24 años de servicio, amortizado hace 14 años, y con importantes deficiencias que comprometen la seguridad, fiabilidad y continuidad del servicio.
En el artículo 39 del pliego Administrativo se indica que el coste estimado para la sustitución del camión baldeador es de 137.566,00 € + IVA

La valoración relativa a la necesidad de sustitución de este vehículo es compartida con la adjudicataria del servicio, Zerbitzu Elkartea S.L, el cual se refleja en el anexo 2 del informe realizado al efecto.

Para el cálculo del coste anual se dispone de oferta en firme del fabricante del chasis del camión (IVECO EUROCARGO modelo ML150E22P “EURO 6E”, 220 CV), y del suministrador de la cisterna de baldeo

hornitzailearen 8.500 litroko edukiera duen aluminiozko RIGUAL etxekoa) (ikus txostenaren 3. eta 4. eranskinak).

Aurkeztutako eskaintzetan deskribatzen diren ezaugarri teknikoei dagokienez, Agiri Teknikoak eskatzen dituen ezaugarri teknikoak egiaztatu ondoren, aurrekontuan jasotako materialak Agiri Teknikoak eskatutakoa betetzen duela ondorioztatu da.

Kamioi-baldekatzailearen hornidurari dagokion inbertsioa guztira 140.740,00 €+ BEZ da guztira (% 10)

Kontratuan 10 urteko amortizazioa aurreikusten dela kontuan hartuta, horrek urtean 14.074,00 € + 10 % BEZa

Lizitazioa kalkulatzeko txantiloia aplikatuta, urteko amortizazioari finantza-kostuak aplikatu behar zaizkio, eta, azkenik, GG eta BI ehunekoak aplikatu.

Hori guztia dela eta, ondorioztatu da urteko kostua 20.413,65+%10eko BEZa dela.

Hileko kostua: 1.701,14 €+ BEZaren % 10
Aldaketetatik ateratzen den zenbatekoa, 87.129,47 €/urteko +%10 BEZa
Igoeraren % kontratuaren urteko prezioarekiko: % 6,64
Gehikuntzaren ehunekoa plegu administratiboaren 39.artikuluan ezartzen den %20tik beherakoa da

III.- 2026/06/16 udal Idazkariaren txostena, kontratu aldaketa zuzenbidearen araberakoa dela adieraziz. Espedientean ere jasotzen da kontuhartzailearen txostena fiskalizazioari buruzkoa eta kreditua egoteari buruzkoa.

Horren ondorioz, Lurralde Batzordeak Udalbatza Osoari proposatzen dio:

<u>Lehenik:</u>

(CISTERNA RIGUAL fabricada en aluminio con 8.500 litros de capacidad) (véase anexos 3 y 4 del informe)

Contrastadas las características técnicas exigidas por el Pliego Técnico respecto de las que se describen en las ofertas presentadas, se concluye que el material presupuestado cumple lo solicitado por el Pliego Técnico

La inversión total correspondiente al suministro del camión baldeador es de 140.740,00 € + %10 IVA

Teniendo en cuenta que en el contrato se estipula una amortización de 10 años, ello supone una amortización anual de 14.074,00 € + %10 IVA.

Aplicando la plantilla de cálculo de la licitación, a la amortización anual hay que aplicar los costes financieros y finalmente aplicar los porcentajes de GG y BI.

Por todo ello se concluye que el coste anual para el suministro del camión baldeador, es de 20.413,65 + 10% IVA,
Coste mensual: 1.701,14€ + 10% IVA

El importe resultante de las modificaciones asciende a 87.129,47 €/a±o + 10% IVA,
% de incremento respecto del precio anual del contrato: 6,64 %
El porcentaje de incremento es inferior al 20% que establece el pliego administrativo en su artículo 39

III.- Informe de la Secretaría municipal de fecha 16/06/2026 indicando que la modificación del contrato es ajustada a derecho. En el expediente también consta el informe de la interventora sobre la fiscalización y la existencia de crédito

En consecuencia, el Area de Lurraldea propone al Ayuntamiento Pleno

Primero:

Beasaingo udalerrian bide-garbiketa eta antzeko beste batzuk egiteko zerbitzu-kontratua aldatzea:

- *Peoi garbitzaile bat kontratistaren plantillara atxikitzea. Honela baloratzen da: 66.715,82€/ urteko (GO eta IO, barne) + %10eko BEZ.*
- *Kontratistak beste kamioi baldekatzaile bat erosi behar du, hau da: Kamioiaren txasisaren fabrikatzaileak (IVECO EUROCARGO ML150E22P modeloa "EURO 6E", 220 HP), eta garbiketa-tangaren hornitzailearen 8.500 litroko edukiera duen aluminiozko RIGUAL etxekoa) (ikus txosten teknikoaren 3. eta 4. eranskinak).*

  Inbertsioa guztira: 140.740,00 + BEZ. Urteko amortizazioa: 14.070,00 + BEZ. Urteko kostua. 20.413,65 (finantzaketa, GG eta BI, barne) + BEZ (%10).

Bigarren:

- *Kontratuaren urteko prezioa (1.311.445,11€), 66.715,82 €tan handitzen da.*
- *Hilero (2026ko urrian izan ezik), 7.260,79 €+ % 10eko BEZa fakturatuko da.*
- *kontratuaren aldaketa indarrean jartzeko datak kontuan hartuta (peoi garbitzailearentzako 06-10-2026 eta kamioiarentzako 1-10-2026), 2026ko urrian honako honela fakturatuko da:*
  - *4.662,93€+ % 10eko BEZa, peoi garbitzaileari dagokiona.*
  - *1.701,14€+ % 10eko BEZa, kamioiaren amortizazioari dagokiona.*

Hirugarren:

Kontratuaren aldaketa sinatu aurretik, kontratistak 13.069,41€ko fidantza edo abala aurkeztu beharko du, aurretik aurkeztutakoa osatzeko.

Modificar el contrato de servicio para la prestacion de limpieza viaria y otros afines en el municipio de beasain Beasain, incluyendo:

• *Adscribir un peón limpiador a la plantilla de la contratista. Se valora en 66.715,82€/anuales (incluido GG y BI) + 10% de IVA.*

• *Adquirir por parte de la contratista un nuevo camión baldeador, esto es: Camión (IVECO EUROCARGO modelo ML150E22P "EURO 6E", 220 CV), y del suministrador de la cisterna de baldeo (CISTERNA RIGUAL fabricada en aluminio con 8.500 litros de capacidad) (ver anexos 3 y 4 del informe técnico).*

• *Inversión total: 140.740,00 + IVA. Amortización anual: 14.070,00 + IVA. Coste anual. 20.413,65 (incluido financiación, GG y BI) + IVA(10%).*

Segundo.

• *El precio anual del contrato (1.311.445,11€), se incrementa en 87.129,47€ + 10% IVA.*

• *Mensualmente (excepto en el mes de octubre de 2026), se facturará, 7.260,79€+ 10% IVA.*

• *Teniendo en cuenta las fechas de entrada en vigor de la modificación del contrato (06-10-2026 para el peón limpiador y 1-10-2026 para el camión), en el mes de octubre de 2026, se facturará:*

o *4.662,93€+ 10%IVA, correspondiente al peón limpiador.*

o *1.701,14€ + 10%IVA, correspondiente a la amortización del camión.*

Tercero:

Con anterioridad a la firma de la modificación del contrato, la contratista deberá, presentar fianza o aval que complete la anteriormente presentada, por valor de 13.069,41€

Cuarto:

La modificación del contrato entrará en vigor:

Laugarren. Kontratuaren aldaketa indarrean sartuko da:
- Peoi garbitzaile bat kontratistaren plantillari atxikitzea: 2026ko urriaren 6an.
- Urez garbitzeko kamioi bat hornitzea, 10 urteko amortizazio-epearekin: 2026ko urriaren 1ean.
Horretarako, bi alderdiek (kontratatzaileak eta kontratistak) dagokion administrazio agiria sinatu beharko dute.”

- En relación a la incorporación de un nuevo operario peón limpiador a la plantilla de la contratista, el 6 de octubre de 2026.
- En relación al suministro del camión baldeador, con un periodo de amortización de 10 años, el 1 de octubre de 2026.
Para ello, previamente deberá estar formalizado el documento administrativo correspondiente por ambas partes (contratante y contratista).”

Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena.

Sometida a votación se aprueba por unanimidad.

5.- MOZIOA. EAJ ETA EH BILDUREN MOZIOA, FORUEN ABOLIZIOAREN 150. URTEURRENA ETA ALKATEEN MUGIMENDUAREN 50. URTEURRENA DIRELA ETA. 2026IDBO0017

5.- MOCIÓN: MOCIÓN DE EAJ Y EH BILDU, CON MOTIVO DEL 150 ANIVERSARIO DE LA ABOLICIÓN DE LOS FUEROS Y DEL 50 ANIVERSARIO DEL MOVIMIENTO DE ALCALDES.

Leire Artola Ugalde, Alkate andrea (EAJ-PNV) eta Hasier Agirre Elkoroberezibar Beasaingo EH Bilduren bozeramailearen artean ondorengo mozioa irakurri dute:

La Sra. Alcaldesa, Leire Artola Ugalde (EAJ-PNV) y Hasier Agirre Elkoroberezibar, portavoz de Beasaingo EH Bildu leen conjuntamente la siguiente moción:

“*Foruen abolizioaren 150. urteurrena eta Alkateen Mugimenduaren 50. urteurrena direla eta*

ZIOEN AZALPENA

2026. urteak garrantzi historiko eta politiko berezia du Euskal Herriaren-tzat. Izan ere, beste zenbait mugarriren artean –hala nola, Eusko Jaurlaritza eratu zela 90 urte betetzen dira– aurten bi efemeride nagusi ditugu: batetik, 1876ko uztailaren 21eko Foruen abolizioaren 150. urteurrena; eta, bestetik, 1976an Bergaran bildu zen Alkateen Mugimenduaren 50. urteurrena.

1876ko uztailaren 21eko legeak Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako foru-erregimenaren abolizioa ekarri zuen, Bigarren Karlistadaren amaieraren testuinguruan. Nafarroa Garaiaren kasuan, foru-araubidearen eraldaketa eta burujabetza instituzionalaren murrizketa sakona lehenago gertatu zen, 1841eko Lege Hitzartuaren bidez, Lehen Karlistadaren ondoren. Lehenago, 1789-1790 urteen artean, Frantziako iraultzaren eskutik Lapurdi, Nafarroa Beherea eta Zuberoako euskal lurraldeen eskubide historikoen abolizioa gertatu zen. Hiru prozesu horiek, bakoitza bere une historikoan eta bere berezitasunekin, Euskal Herriko lurraldeek mendeetan garatutako instituzio, eskubide historiko eta burujabetza politikoaren galera eta murrizketa ekarri zuten. Erabaki haiek herri borondatearen gainetik ezarri ziren, eta ondorio sakonak izan zituzten Euskal Herriaren egituraketa instituzionalean, lurralde-artikulazioan eta autogobernuan.

1876ko abolizio hartatik mende bat geroago, 1976ko uztailaren 21ean, frankismoaren amaieraren testuinguruan eta trantsizio politikoaren atarian, Euskal Herriko hainbat udal ordezkari Bergaran bildu ziren. Alkateen Mugimendu hark Foruen abolizioaren mendeurrena baliatu zuen Euskal Herriaren nortasun nazionala, eskubide historikoak, udal tradizio demokratikoa eta autogobernurako nahia aldarrikatzeko.

1976ko adierazpen hartan jasotako espirituak gaurkotasun osoa du orain-dik ere. Izan ere, udalerriek Euskal Herriaren historian izan duten eginkizun politiko eta instituzionala funtsezkoa izan da, eta gaur egun ere udal era-kundeek herritarren borondate demokratikoaren adierazpide hurbilena izaten jarraitzen dute.

Bergaran izan ziren alkateek eta zinegotziek aitortu zuten ez zitzaiela samurra gertatu herriaren nahia eta erabakia ulertu eta argitara ematean bere gain hartu zuten erantzukizuna betetzea; ala ere, haiek uste zuten heldu zela garaia argi eta garbi adierazteko herriaren eskubide politikoak iraungi ezinak eta ukaezinak direla. Auziaren benetako funtsa ez bait zegoen foraltasun zaharrean, eskubide historiko horiek eguneratzean baizik, foruek adierazten zituzten subiranotasun-eremuak euskal nazio ikuspegi-tik gaur egunera eta etorkizunera proiektatzean, alegia.

Orduan bezala, bizi dugun egoera honetan ere, desafio berriei ekin beharrez aurkitzen gara eta argi aldarrikatu nahi dugu, etorkizuneko gizarte erronkei erantzun baikor bat eman ahal izateko, euskal herritarren ahotsak bere lekua behar duela, hitzaren eta erabakiaren jabe behar dugula izan.

Oso garrantzitsua da une hau hartu behar ditugun erabakietan asmatzeko. Erantzukidetasun politiko eta sozialaren garaia da. Gure herria eta bere jendea aurrera ateratzeko ordua, garapen ekonomikoa gizarte justizia eta subiranotasun politikoa oinarritzat hartuta.

Erronka horiei guztiei ezin zaie behar bezala erantzun eskumen mugatuekin. Gaurko auziek gaurko tresnak eskatzen dituzte, eta Euskal Herriak autogobernu eta burujabetza handiagoa behar ditu bere etorkizuna bere herritarren borondate demokratikoaren arabera antolatzeko.

Horregatik, oroimen historikoaren aitortzak gaur egungo autogobernuaren inguruko eztabaida politiko eta instituzionala elikatu behar du.

Horregatik guztiagatik, Beasaingo Udalbatzak honako hau erabaki du:

ERABAKIAK

Lehena.
Beasaingo Udalak bat egiten du Alkateen Mugimenduaren 50. urteurrenaren eta Foruen abolizioaren 150. urteurrenaren oroitzapenarekin, eta bi efemeride horien garrantzi historiko, politiko eta instituzionala aitortzen du.

Bigarrena.
Udal honek aitortzen du Lapurdi, Nafarroa Beherea eta Zuberoako euskal lurraldeen eskubide historikoen abolizioa Frantziako iraultzarekin gertatu zela 1789 eta 1790 artean; horrez gain, aitortzen du 1841ean Nafarroa Garaian, eta 1876an Araba, Bizkaia eta Gipuzkoan ezarritako foru-erregimenaren murrizketa eta abolizio prozesuek euskal lurraldeen jatorrizko eskubide historikoen eta burujabetza instituzionalaren galera ekarri zutela. Era be-rean, aldarrikatzen du eskubide horiek ez direla iraungi, ezta herri borondate demokratikoaren ordez kanpoko erabakiz deuseztatu ere.

Hirugarrena.
Udal honek berresten du Euskal Herria Europako herri guztien artean be-rezko nortasuna eta nazio izaera duen herria dela, historia, gizarte eta kulturako ondare berezi baten gordailu; bi estatutan kokatuta eta gaur egun hiru eremu juridiko-politiko ezberdinetan antolatuta dauden zazpi lurralde-etan duela bere leku geografikoa eta euskal nazioa osatzen duten herritarrek dutela beren etorkizun politikoa modu libre eta demokratikoan erabakitzeko eskubidea.

Laugarrena.

Udal honek aldarrikatzen du beharrezkoa dela foru integrazioaren eta burujabetza osoaren bidean urrats berriak egitea, eta, horretarako, Euskal Herriko lurraldeen eskubide historikoak eta autogobernua eguneratzea, gaur egungo behar demokratiko, sozial eta instituzionaletara egokituz.”

Bosgarrena.

Udal honek aitortzen du udalerriek Euskal Herriaren historian izan duten eginkizun erabakigarria, bereziki foru tradizioan, udal demokrazian eta herri ordezkaritzan; eta konpromisoa hartzen du etorkizunean ere Euskal Herria-ren eraikuntza demokratikoan, erakunde demokratikoen rola indartzeko eta hauen artean, bereziki, udal erakundeena.

Seigarrena.

Udal honek bat egiten du 2026ko uztailaren 19an Bergaran antolatuko den ekitaldi politiko-instituzionalaren helburuekin, Alkateen Mugimendua gogoratzeko, 1976ko udal ordezkarien ekarpena aitortzeko eta Euskal Herriaren eskubide historikoen aldeko konpromisoa berritzeko."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko ondorengo iritziak azaldu dituzte:

Aritz Corsitto Agirre jaunak (Elkarrekin Podemos): "Guk gure aldetik esan nahiko genuke ez zaigula askotan gertatu mozio baten proposatzen diren erabakiak ondo ikustea eta alde egotea, baina zioen azalpenekin nahiko kontrajarrita aurkitzea. Gure ustez mozio honek oroimen historikoa aldarrikatzen du baina auto selektibo eta partzial batean azaltzen du bere kontakizuna, gertakari konplexuak gaur egungo agenda politikoari egokitzeko moduan sinplifikatuz. Lehenik mozioak foruen abolizioa, XIX. mendeko karlisten ondoko kanpokoen erabakien emaitza gisa aurkezten du, herri borondatearen aurka ezarritako neurri soil gisa. Euskal gizartearen barne gatazka eta aniztasun politikoa ezkutatuz. Hala ere, bigarren gerra karlistaren testu inguruan euskal probintzietan ez zen herri bakar monolitikorik existitzen. Liberalismoaren aldeko sektore indartsuak zeuden, bereziki hiriburuetan. Karlismoaren aurka borrokatu zirenak eta horien protagonismoa mozioak sistematikoki estaltzen du. Bigarrenik, mozioak ez du aipatzen foruen krisiaren eta abolizioaren atzean estatu liberalaren eraikuntza prozesu luzea dagoela.1851eko Nafarroako lege hitzartutik eta 1876ko abolizio legetik igarotzen dena eta non foruen aurkako presioa ez den bakarrik kanpotik etorritakoa baizik eta estatu zentralizatzailearekin bat egin zuten euskal liberalismoaren nagusienak. Foruen abolizioa euskal liberatu-programaren parte izan zen. Egitura juridiko bakarra eta betebehar

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Aritz Corsitto Agirre (Elkarrekin Podemos): "A nosotros, por nuestra parte, nos gustaría decir que no nos ha pasado muchas veces ver bien y estar a favor de las decisiones que se proponen en una moción, pero al mismo tiempo, no estar de acuerdo con la exposición de motivos. Entendemos que esta moción reivindica la memoria histórica, pero explica su relato en un auto selectivo y parcial, simplificando los hechos complejos de forma que se adapten a la agenda política actual. En primer lugar, la moción presenta la abolición de los foros como el resultado de las decisiones externas posteriores a los carlistas del siglo XIX, como una mera medida impuesta en contra de la voluntad popular. Ocultando el conflicto interno y el pluralismo político de la sociedad vasca. Sin embargo, en torno al texto de la segunda guerra carlista no existía ningún pueblo monolítico en las provincias vascas. Había fuertes sectores favorecedores del liberalismo, especialmente en las capitales. Los combatientes del carlismo y su protagonismo están sistemáticamente cubiertos por la moción. En segundo lugar, la moción no hace referencia a que detrás de la crisis y abolición foral hay un largo proceso de construcción del Estado liberal que pasa por la concertada ley navarra de 1851 y la abolición de 1876, donde la presión contra los fueros no es sólo la procedente de fuera sino la de los mayores liberalismo vasco que se unieron al Estado centralizador. La abolición foral formó parte del programa vasco de liberados.

militarraren unifikazioa ezartzeko. Kupoa armadako derrigorrezko parte-hartzea etab. Hori mozioak ezabatzen du. Gatazka sozial eta politikoa herriaren eskubide ukatuen eszenari sinplifikatura murriztuz. Testuak, Euskal Lurralde eskubide historikoak eta borondatea, kategoria bakarrean nahasten ditu, karlisten eta liberalen arteko gatazka sakona lausotuz. Euskal hiriburu gehienak liberalak izan ziren eta askotan karlisten aurkako motor- leku. Ez da egiazkoa, beraz, Euskal Herriaren nahia subjektu bakar eta karlista gisa irudikatzea. Mozioak ez du inongo arrastorik ematen Espainiako monarkia Borboiaren inguruan, euskal lurraldeetan egon zen babes-maila esanguratsuaz, ez da karlistekin egindako aliantza ere. Zuzenean baldintzatu bait zuten foru bukaeren negoziazioa eta ondorengo ekonomiko kontzeptuaren sorrera. Laburbilduz, mozioak memoria historikoaren alde egiten dioen arren kontakizun partzial eta interesatua eskaintzen duela uste dugu. Euskal gizartearen aniztasun politikoa ezkutatzen du liberalismoaren eta estatu liberala eraikuntza rola desagerrarazi eta horren bidez XIX. mendeko gatazka konplexuak eta 1976ko testu inguru errepresiboa, gaur egungo agenda politikoaren zerbitzura sinplifikatzen dira. Hori dela eta guk gure abstentzioa azaltzen dugu."

Establecer una estructura jurídica única y la unidad de la obligación militar. Cupo participación obligatoria en el Ejército, etc. Esto es eliminado por la moción. Reduciendo el conflicto social y político a la escena simplificada de los derechos negados del pueblo. El texto confunde los derechos históricos y la voluntad del Territorio Vasco en una sola categoría, difuminando el profundo conflicto carlista y liberal. La mayoría de las capitales vascas fueron liberales y en muchos casos lugares de moto anticarlista. No es cierto, por tanto, que la voluntad del Pueblo Vasco se represente como un sujeto único y carlista. La moción no aporta ningún rastro en torno a la monarquía borbónica española, con un nivel significativo de protección en los territorios vascos, ni es una alianza con carlistas. Condicionaron directamente la negociación de los fines forales y el surgimiento del concepto de economía posterior. En definitiva, creemos que aunque la moción aboga por la memoria histórica ofrece un relato parcial e interesado. Oculta el pluralismo político de la sociedad vasca, eliminando el rol constructivo del liberalismo y del Estado liberal y simplificando los complejos conflictos del siglo XIX y el entorno represivo del texto de 1976 al servicio de la agenda política actual. Por ello, nosotros manifestamos nuestra abstención. "

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "creemos que nos encontramos ante una moción que hace una interpretación nacionalista de la historia. Hace un uso partidista de la misma. La historia es de todos y no estamos a favor de que se haga un uso partidista de la misma. No compartimos el uso de estos acontecimientos para legitimar el proyecto soberanista actual. Los fueros no son propiedad del nacionalismo. Existían antes del nacionalismo y no legitima el proyecto político actual. Creemos que el autogobierno nace de la democracia. Su origen no está ni en los fueros ni en la declaración que se hizo en Bergara en 1976. En esa reunión fueron más de 70 alcaldes, no elegidos por sufragio universal, ya que eran alcaldes que venían del franquismo. No se le da la palabra al pueblo vasco, ya que no están todos representados. Además de eso en el texto se nombra a Navarra. Se habla de un sujeto político formado por siete territorios y creemos que hay que respetar a Navarra porque tiene sus propias instituciones y es ella quien tiene que elegir. No lo compartimos. Creemos en el autogobierno que hoy disfrutamos, que nace de una democracia conquistada y no de esta entelequia. Es fruto del Estatuto de Gernika, de la Constitución y de la pluralidad que hoy gozamos en el pueblo vasco."

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "ez naiz hasiko historiaren errepasoa egiten baina mozioa partziala izateari esan, mozioa burujabetzatzat ari dela eta herritar guztiak dutela erabakitzeko aukera. Ez dugu

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "no voy a empezar a hacer un repaso de la historia pero decir en cuanto a la parcialidad de la moción, que la moción habla de soberanía y que todos los ciudadanos tienen la oportunidad

inolako bereizketarik egiten. Ez gara ari karlista, liberala, nazionalistei buruz baizik eta herritarren erabakitzeko eskubideaz. Uste dut gauza integratzailekorik gutxi daudela. "*Uso partidista*" esaten denean, ez dakit zein partiduaz ari garen. Hau da guk Euskal Herria nola ulertzen dugunaren isla eta hobeto izateko zein bide planteatzen ditugun. Nafarroa aipatzen dugu, baina ez dugu esaten bakoitzak nola bozkatu behar duen, baizik et guk nola ulertzen dugun. "*Alcaldes que vienen del franquismo*", nik haietako bat dakit zein zen, Jose Luis Elcoro, baina ez dut uste alkate frankistekin ezer ikusteko zuenik. Garai hartan legitimoa zer zen eta ez, ez dut uste oso zilegi zenik. Mozio honekin herria ulertzeko moduko aitorpen bat egiten da eta burujabetzarekin herria eraikitzeko intentzionalitate bat, besterik ez."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "guk mozio honen bitartez gure herria berresten dugu. Euskadi, berezko nortasuna duen herria da eta gure nortasun politikoa modu librean erabakitzeko eskubidea dugula uste dugu. Aipatu duzu frankismoaren ondorioz 1976an Bergarara gerturatu ziren alkate horiek ez zirela demokratikoki hautatuak izan baina balioan jarri behar dugu garai hartan egin zuten saiakera, nortasun nazionala aldarrikatzeko. Udalak gertuan gauden erakundeak izanik hor daukagu palanka eta gizartea mobilizatzeko aukera. Datorren uztailaren 19an ere Bergaran hori berrikustea da denon asmoa. Gure herria aurrera ateratzeko autogobernu eta burujabetzan aurrera pausoak eman behar ditugu eta zentsu horretan mozio hau aurkeztu dugu EH Bildurekin batera."

Aritz Corsitto Agirre jaunak (Elkarrekin Podemos): "nik berriro esango dut. Orokorrean proposamenekin ados gaude, baina abstenitu egingo gara ez zaigulako iruditzen emandako arrazoiak guztiz zehatza direnik. Esan nahi dudana da ez gaudela aurka."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "badakit hau alderdien artean adostutako mozioa dela, baina besteetan bezala, ekarpenak egiteko aukera

de decidir. No hacemos distinción alguna. No estamos hablando de carlistas, liberales, sino de nacionalistas, del derecho a decidir de la ciudadanía. Creo que hay pocas cosas más integradoras. Cuando se dice "uso partidista" no sé a qué partido nos referimos. Este es el reflejo de nuestra manera de ver el País Vasco y las vías que planteamos para ser mejor. Hablamos de Navarra, pero no decimos cómo tiene que votar cada uno, sino cómo lo entendemos nosotros. "Alcaldes que vienen del franquismo", yo conozco a uno de ellos, José Luis Elcoro, pero no creo que tuviera nada que ver con los alcaldes franquistas. Qué era legítimo en aquella época y no, no creo que fuera muy legítimo. Con esta moción se hace un reconocimiento para comprender el pueblo y con la soberanía sólo una intencionalidad de construir el pueblo. "

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "nosotros mediante esta moción reafirmamos nuestro pueblo. Euskadi es un País con identidad propia y creemos que tenemos derecho a decidir libremente nuestra identidad política. Como comentas, estos alcaldes que se acercaron a Bergara en 1976 a causa del franquismo no fueron elegidos democráticamente, pero debemos poner en valor el intento que hicieron en aquella época de reivindicar su identidad nacional. Con los ayuntamientos como instituciones cercanas tenemos la palanca y la oportunidad de movilizar a la sociedad. La intención de todos es revisarlo también en Bergara el próximo 19 de julio. Para sacar adelante nuestro país tenemos que dar pasos en el autogobierno y soberanía y en ese sentido hemos presentado esta moción junto con EH Bildu. "

Aritz Corsitto Agirre (Elkarrekin Podemos): "yo insisto. En general estamos de acuerdo con las propuestas, pero nos abstendremos porque no creemos que los motivos aducidos sean del todo precisos. Lo que quiero decir es que no estamos en contra. "

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV) "sé que esta es una moción consensuada entre partidos, pero como en otras ocasiones has tenido la

izan duzu. Baina ulertzen dut beste testuinguru batetan egon gaitezkela.”

oportunidad de hacer aportaciones. Pero entiendo que podemos estar en otro contexto. "

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da.

Sometida a votación, se ha obtenido el siguiente resultado:

Aldeko botoak: 13 (EAJ-PNV, Beasaingo EH Bildu)
Aurkako botoak: 2 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)
Abstentzioak: 1 (Elkarrekin Podemos)
Etorri gabeak: 1 (Beasaingo EH Bildu)

Votos a favor: 13 (EAJ-PNV, Beasaingo EH Bildu)
Votos en contra: 2 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)
Abstenciones: 1 (Elkarrekin Podemos)
Ausentes: 1 (Beasaingo EH Bildu)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da mozioa.

En consecuencia, se aprueba la moción por mayoría absoluta.

6.- BERRI EMATEA:

4.- DACION DE CUENTA:

Ezagutzera eman dira:

a.- 2026ko maiatzaren 8tik ekainaren 21era emandako Ebazpenak.

b.- 2026ko maiatzaren 8tik ekainaren 21era emandako Ebazpenak kontratu txikiei buruz.

Se da cuenta de las siguientes Resoluciones:

a. Resoluciones dictadas desde 8 de mayo hasta el 21 de junio de 2026.
b. Resoluciones en relación a contratos menores dictadas desde 8 de mayo hasta el 21 de junio de 2026.

Angel Redondo Fernandez jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak), kontratu txikiei buruz ondorengoa galdetu du: “Scape Monument, imagino que será lo de Igartza.

Angel Redondo Fernandez (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) pregunta sobre los contratos menores :"Scape Monument, imagino que será lo de Igartza.

Alkate andreak (EAJ-PNV): “bozeramaile taldeak komentatu zen. Izaera bereziko kontratu txikia da eta kontratu txikiaren baldintzak betetzen ditu. Zenbatekoa gaindizen du baina izaera artistikoa du. Baina lasaiago begiratuko dugu eta bozeramaile taldean adieraziko dugu.”

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Se comentó en la Junta de portavoces. Se trata de un contrato menor de carácter especial que cumple los requisitos del contrato menor. Supera el importe, pero tiene carácter artístico. Pero lo miraremos más detenidamente y lo aclararemos en la Junta de Portavoces. "

Angel Redondo Fernandez jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “revisando los contratos menores de Zerki Zerbitzuak hay tres contratos menores con prácticamente el mismo objeto y el sumatorio de los tres supera los 18.000€. Al hilo del informe emitido por la Interventora pedimos que sigáis trabajando en los contratos menores.”

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV): “horretan gabiltz. Hori urte askotan kontratatuta izan dugu eta zailtasunak izan ditugu merkatuan beste enpresa batzuk bilatzeko. Asmoa lizitaziora bueltatzea da.”

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV): "en eso estamos. Esto lo hemos tenido contratado durante muchos años y hemos tenido dificultades para buscar otras empresas en el mercado. La intención es volver a la licitación. "

Angel Redondo Fernandez jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “quedamos a la espera de que nos aclaréis lo de Skate monument.”

7.- ESKAERA ETA GALDERAK

Eskaera eta galderen artean honelakoak aurkeztu dira:

BEROALDIA ETA BABES KLIMATIKOA

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "azken aldian bizitzen ari garen beroaldia dela eta hainbat eskaera egin izan ditugu azken aste eta egunetan eta iaz ere bai. Erantzun batzuk ez zaizkigu gustatu baina egia da baita ere hainbat udal-instalazio ez daudela prestatuta bero hauei aurre egiteko.

Zentzu honetan bi eskaera egiten ditugu:
1.- Udal eraikin egoera aztertu eta klimatizazio jasangarri instalazioen kronograma egitea, lehentasuna egoera okerrenean daudenetik hasita.

2.- Guzti hau arautuko duen emergentzia-plana osatzea eta babes natural batzuk aurreikustea. Badakigu udara honetarako denbora ez duela emango baina legealdia amaitzeko ea posible den. Lanketan parte hartzeko gure eskua luzatzen dugu."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "aurrekontuetan emergentzia-plana egiteko diru-kontusaila adostutako dago eta horri bide emango diogu. Horretarako atal bat bero-plana izango da eta horri aurre egiteko zein ekintza txertatu behar ditugun. Inoiz ez bezala dagoeneko bi beroaldi izan ditugu eta konturatzen gara beroaldi hauek geratzeko etorri direla. Horrek eskatzen du planifikazio bat egitea. Teknikariekin hitz egin dugu planifikazio hori egiteko eta lehentasun batzuk markatzeko. Azken birgaitzetan klimatizazioa txertatuta dago, baina udaletxean bertan espazio batzuetan ez dago klimatizaziorik eta beste udal-eraikinetan ere berdin gertatzen da. Lehentasunak markatzeko irizpide ezberdinak kontuan hartu beharko ditugu, hala nola, espazioen erabilera udaran zenbatekoa

7.- RUEGOS Y PREGUNTAS

En el apartado de ruegos y preguntas se exponen las siguientes:

CALOR Y PROTECCIÓN CLIMÁTICA

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu de): "con motivo del calor que estamos padeciendo en los últimos tiempos hemos realizado varias peticiones en las últimas semanas y días, y también el año pasado. Algunas respuestas no nos han gustado, pero también es cierto que algunas instalaciones municipales no están preparadas para hacer frente a estos calores.

En este sentido, realizamos dos peticiones:
1.- Análisis de la situación del edificio municipal y elaboración de un cronograma de instalaciones de climatización sostenible a partir de su priorización en las situaciones más desfavorables.
2.- Completar el plan de emergencia que regule todo ello y prever unas protecciones naturales. Sabemos que no va a dar tiempo para este verano, pero a ver si es posible para el final de la legislatura. Extendemos nuestra mano para participar en la elaboración. "

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "la partida presupuestaria para la elaboración del plan de emergencia está consensuada y vamos a dar pie a ello. Para ello, un apartado será el Plan de Calor y las acciones a implementar para combatirlo. Como nunca antes, hemos tenido ya dos olas de calor y nos damos cuenta de que estas olas han venido para quedarse. Esto requiere una planificación. Hemos hablado con los técnicos para hacer esa planificación y marcar unas prioridades. En las últimas rehabilitaciones está incorporada la climatización, pero en el propio ayuntamiento hay espacios en los que no hay climatización y sucede lo mismo en otros edificios municipales. Tendremos que tener en cuenta diferentes criterios para marcar prioridades, como el uso

den, ordutegiak, erabiltzaileak zeintzuk diren, lehentasuna zaurgarriei emanez, etab. Zentzu horretan etxe tutelatuetan adinekoei begira laster batean jarriko da klimatizazioa eta berdin Seaska haurreskolan. Planifikazio zehatza eta txukuna egitea eskatzen du honek guztiak."

de los espacios en verano, horarios, personas usuarias, dando prioridad a las más vulnerables, etc. En este sentido, en los hogares tutelados se pondrá en breve la climatización para las personas mayores y también en la haurreskola Seaska. Todo ello requiere una planificación precisa y ordenada. "

Aritz Corsitto Agirre jaunak (Elkarrekin Podemos), batzorde informatiboan etxebizitza sozial-alogera kontratu bat luzatzeari buruz emandako informazioaren arabera, ikuspuntu legal eta etiko aldetik arazoak ekarri ditzakeen erabakia ote denaren ustea adierazi zela adierazi du eta esan du ez zitzaiela oso garbi geratu 17 urtez luzatzen joan den kontratuaren zergatia.

Aritz Corsitto Agirre (Elkarrekin Podemos) señala que, de acuerdo con la información facilitada en la comisión informativa sobre la prórroga de un contrato de alquiler de vivienda social, se indicó la creencia de que se trata de una decisión que puede plantear problemas desde el punto de vista legal y ético y que no quedó muy claro el motivo por el que se ha ido prorrogando durante 17 años.

Alkate andreak (EAJ-PNV): "ez da egoera berria. 2019tik datorren egoera bat da eta ibilbide honetan ere esango dugu familia horren egoera aldatu egin dela baina, azken urteetan pertsona honi kontratu hori egin zaio, ez modu ohikoan, eta aldatzeko asmoarekin. Zentzu horretan datorren astean kontratua sinatzeko datorren horretan, aprobetxatuko dugu berarekin elkarrizketa bat izateko gizarte-ongizateko teknikariak lagunduta. Gure helburua da, azken luzapena izatea. Ikusi beharko dugu zeintzuk diren gaurko eguneko baldintzak eta zein aukera eduki dezakeen eta beste herritarren parean jarri eta beste herritarren baldintza berdinetan etxebizitza-egoera konpondu. Ez dago inolako faboritismorik baizik eta udal honek egoera bati eman dion erantzunaren jarraipena."

Alcaldesas (EAJ-PNV): "no es una situación nueva. Es una situación que viene de 2019 y en este recorrido también diremos que la situación de esta familia ha cambiado, pero en los últimos años a esta persona se le ha hecho ese contrato, no de la forma habitual, y con la intención de cambiarlo. En este sentido, teniendo en cuenta que la semana que viene vendrá a firmar el contrato, aprovecharemos para mantener una conversación junto con la técnico de bienestar social. Nuestro objetivo es que sea la última prórroga. Habrá que ver cuáles son las condiciones a día de hoy y qué posibilidades puede tener y ponernos a la altura de otros ciudadanos y resolver la situación de la vivienda en igualdad de condiciones que otros ciudadanos. No hay ningún favoritismo sino continuidad en la respuesta de este Ayuntamiento a una situación. "

Eta tratatzeko besterik ezean bilera arratsaldeko zazpiak eta laurdenetan amaitu da eta nik, idazkari naizen honek, akta hau idatzi eta sinatu dut.

Y sin más asuntos que tratar, la sesión ha finalizado a las diecinueve horas y quince minutos, de lo cual como Secretaria doy fe extendiéndose la presente acta.